

Baleares

Director:
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLV
Nº 14.032

el diario de las islas

45 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Domingo, 22 abril 1984

Masiva afluencia de turistas a Mallorca

Se llenaron las playas cercanas a Palma

Coincidiendo con las mini vacaciones de Semana Santa, ha dado comienzo, oficial y solemnemente, la temporada turística en Mallorca. Las playas, las calles, las terrazas de bares y cafeterías, las salas de fiestas y las boites, casi de la noche a la mañana, como ocurre siempre, año tras año, se han visto invadidas —benedita invasión, por otra



parte— por gentes de medio mundo que buscan en esta tierra nuestra la gratificante caricia del sol, nuestro

indiscutible mejor propagandista.

Ayer, por lo menos en las playas cercanas a Palma, que fueron

las que visitaron nuestros reporteros gráficos, el lleno fue total, como en los calurosos y ya muy próximos

meses estivales. El verano, amigo lector, ya está aquí. Con todas sus consecuencias.

Foto Juanet

Bengt Siösteen, especialista en Defensa Económica Total, en Palma

Los suecos se gastan 665.000 millones de pesetas en defensa civil

Unos 665.000 millones de pesetas se gastan anualmente los suecos en el autodenominado Defensa Económica Total, un sistema de autodefensa, en el caso de un conflicto bélico, afirmó a «Baleares» Bengt Siösteen, miembro de este departamento.

En el caso de una guerra, Suecia se mantendría neutral, por lo que peligrarían los abastecimientos de materias primas para alimentar a su población y tener en activo sus industrias especializadas. Para evitar esto se han construido miles de almacenes por todo el país en el que se apilan los más variados productos: alimentos, textiles, metales, combustibles...

En este último caso realizan gigantescas excavaciones subterráneas en



las que introducen el petróleo, sistema que está siendo ya utilizado por las más importantes com-

pañías petroleras del mundo por la doble ventaja que supone: La no evaporación o filtración del líqui-

do y también por el bajo costo de almacenaje y mantenimiento.

(Foto Juanet)

Voleibol

España, medalla de oro en la Spring-Cup

La selección española de voleibol se impuso ayer tarde en el Palacio Municipal de Deportes de Palma a Holanda en la final de la Spring - Cup 84. En un partido no apto para cardíacos en el que los españoles se impusieron con toda claridad en el primer set para perder consecutivamente los dos siguientes se pudo ver, especialmente en la última fase, la gran altura a la que está rayando el voleibol español. En el cuarto set, que significaría el 2-2 en el marcador los españoles materialmente arrojaron y tras el descanso, en el quinto y definitivo, después de un comienzo titubeante tuvieron esta capacidad de reacción y lucha que al final justamente les valió la medalla de oro. Todo un éxito sin precedentes en este deporte del que damos cumplida información en la página 18.

HOY

Editorial

Zoecidio

Insólita exposición de un problema real y de actualidad candente

(Página 3)

En gasto por habitante

Quinielas: Baleares, a la cabeza

(Página 8)

Por parte de la Policía Judicial y Nacional

Dispositivos especiales durante esta Semana Santa

(Página 8)

En marcha las «jornadas sobre educación ambiental»

(Página 7)

La rentabilidad

—Pablo Castellano (*)

Ya hemos descubierto otro de los valores supremos de los fenicios. Y conste que no quiero referirme despectivamente al legítimo lucro de comerciantes e industriales que con su actividad realizan un auténtico servicio social, de producción y distribución de las mercancías precisas para la mejor satisfacción de las necesidades humanas. Me refiero en esta ocasión a la aplicación del principio de rentabilidad a ciertos servicios públicos, obligación constitucional del Estado, de la Administración, a los que algunos quieren ahora aplicar este criterio, claro es que desde su muy particular óptica de contables tecnocráticos.

Hay que cerrar ambulatorios y hospitales, escuelas, líneas férreas, bibliotecas, juzgados, etc. A la empresa y al servicio público le han de aplicar criterios gerenciales en base a los cuales deben volver a manos de la actividad privada los servicios hospitalarios, los sistemas de aseguramiento o de pensiones. Hay que retrotraerse a los principios del mercantilismo o ir abandonando auténticas conquistas sociales en base a las cuales la solidaridad comunitaria, llamada Estado moderno, atraía sobre sí la honrosa carga de no dejar a expensas de las posibilidades individuales la satisfacción de las más primarias necesidades.

Salud, vivienda, paro, vejez, estudio, cultura, transporte no son, para estos políticos liberales, términos que suponen trabajar por la igualdad de oportunidades humanas, sino son otros campos de la actividad económica sometidos a la cruel ley del mercado, del que paga tiene, y el que no se aguanta.

Mientras en otras tierras es cada vez mayor la dignidad y prestigio del Estado y de la sociedad medido a través del mejor servicio y de las mejores prestaciones, que dan su máxima rentabilidad en las mejoras de las condiciones de vida de los menos favorecidos, en estas tierras se quiere volver a dejar al arbitrio de la particular fortuna el gozar o no de estas ineludibles y más que necesarias medidas de alcance de una vida humana digna.

Però no se crean Vds... que este criterio lo aplican para todo. No. El dogma de la rentabilidad es irrelevante para los gastos de ostentación y protocolo, auténticamente santuarios para un país inocultablemente tercermundista.

Y el principio de la rentabilidad en modo alguno les es válido para evitar dilapidar miles de millones, billones de pesetas en armamento, en instrumental mortífero que lastra el presupuesto nacional, origen el déficit público, y nos hace dependientes y cipayos de otras soberanías.

Para comprar armas y armas que, deseablemente nunca hayan de ser usadas, y que en consecuencia tienen como fin primordial el convertirse en chatarra, y deben ser remozadas casi anualmente, dada la velocidad de creación y perfeccionamiento de estas materias, no hay que tener en cuenta la rentabilidad, el despilfarro y la prodigalidad en presupuestos militares. Bien al contrario, aseguran mintiendo cual belacos, ello dinamiza la industria y el comercio y se convierte en un reactivador económico. Evidente, de las industrias de muerte de alguna de las grandes potencias.

Si hay comarcas en las que hospitales, vías férreas, carreteras, escuelas, y otras infraestructuras tienen poca o escasa utilización, no es lo procedente el cerrarlas y seguir empujando a las gentes a vivir en el abandono o la miseria, o lanzándolas a la emigración, pues fue precisamente la falta de estos medios la que contribuyó a esa pobreza que hoy les hace escasamente utilizables.

Lo lógico, lo humano, lo político, lo progresista es volcar medios en esas zonas deprimidas para que su despertar en el desarrollo creador de riqueza, reequilibre precisamente unas condiciones de vida de las que los habitantes de esa zona no son los responsables sino siempre las víctimas.

Puestos a rebajar pensiones, hay que rebajar antes corrupciones y abusos que están intocados y protegidos. Puestos a cerrar líneas férreas y proteger con ellos a los que siempre tendrán medios de transporte a su alcance, tiene más lógica fomenta el potencial de usuarios desarrollando esa zona y reparando la secular injusticia en que viven sus habitantes.

Però es calor que este razonamiento no es rentable, de acuerdo con el criterio de rentabilidad de los políticos viejos de la tradicional derecha.

(*) Presidente de la Comisión de Justicia del Congreso

Arqueologías

—Antonio L. Bouza

De siempre ha tenido que darse la afición o siquiera la inquietud por conocer lo más posible de nuestros antepasados. Excepto, se supone, en los propios primeros pobladores, aunque no por ser los primeros renunciarían seguramente a especular con su origen y procedencia. Pero ocurre que de esa normal preocupación se llega a apasionamientos tales que se invierten sumas más que considerables en búsquedas no solo aleatorias sino a veces con no mucho fundamento de que en el lugar concreto vaya a encontrarse algo importante distinto a lo mucho que ya suele haber de lo mismo. Porque los mil millones de pesetas que se invierten cada año —lo dice el subdirector general de arqueología— parece una cantidad respetable y el hombre de la calle (que también cuenta), se pregunta si no estarán mejor justificados en un yacimiento capital que repartidos en innumerables excavaciones, algunas de escaso interés y casi siempre presuponiendo inciertos resultados, así que también se pregunta el mismo hombre de la misma o distinta calle si no procedería emplear el dinero que fuese en investigación y tecnología que permitiesen ciertas seguridades antes de montar el tiberio excavatorio, porque una vez que se comienza a rasar tierra, las inversiones se justifican con facilidad, ya

que siempre sale algo a lo que puede darse el relieve que interese.

Y no es que estemos nadie contra la arqueología en sí, hermosa y apasionante ciencia, sino que estimamos puede darse cierta alegría cuando no irrelevancia en su aplicación, y sobre todo, habroa que corregir el desequilibrio entre la ayuda prestada a la recogida de esos restos y la que se destina a los actuales —en cada tiempo— creadores de cultura. Por ejemplo a los artistas (incluidos los cerámicos) y escritores que son quienes van a dejar las mejores huellas para futuras arqueologías. Porque en nuestro afán de encontrar el pan de ayer, mientras descuidamos el hambre de mañana, hacemos de las excavaciones un culto, casi una religión; y viene a ser la búsqueda de fragmentos de barro o metal como el estudio de las estrellas, una astronomía del subsuelo, un buscar a Dios por las antipodas. Claro que puede argüirse que más se gasta en traer muestras del suelo de otros planetas o satélites, muestras a las que no estamos muy seguros que puedan llamarse tierras. En nuestro afán de cavar en busca de tumbas podríamos terminar por cavarnos la nuestra, como hacen los cartujos, que se la van preparando en vida y la cuidan con más amor cuando más cerca están de poseerla o

más bien de ser poseídos por ella; claro que a los sufridos monjes no les importa lo que sale al cavar sino lo que van a meter en el hueco.

Pero es que hay también por términos comparativos otras arqueológicas, así esas gloriosas folklóricas o revisteras que conservan el tupé o caracolillo heredado incluso de sus antecesoras y que actúan hasta última hora ante un respetable que por respeto sigue contribuyendo a que tan famosas señoras puedan sobrevivir con dignidad permitiéndolas comprarse los corsés y demás artilugios que las mantienen erectas en escena. Y sobre todo contratar a espectaculares mozas y mozos para recrear la vista mientras nuestros oídos llegan la música —y la canción— a otra parte, sobre arqueología habla un amigo nuestro, casado en edad madura con una joven y al que cuando alguien le reprocha (no se por qué) la desproporción de edad, contesta diciendo que más vale ser infanticida que arqueólogo. Y arqueología se hace o por lo menos se da, en casi todas las profesiones, si bien ha solido ser más proverbial en unas que en otras. Así, hemos leído en un libro titulado «Poesías», editado en Gerona en 1863 y del que es autor Ramón Taboada, teniente coronel mayor de Infantería, el siguiente

epigrama: /»Que es España a los noventa/ sea mozo un general/ y por viejo a los cuarenta/ se despida a un oficial/ /no lo comprendo Pascual/. Ejemplo también y comparativamente de arqueología mejor pagada.

En cualquier caso, y a la vista de que en este mundo todo se pega menos la hermosura, según el proverbio habría que tener cuidado con las actividades que desarrollamos, pues si por una parte en las vanguardias puede salirse uno de madre, es decir de su tiempo para configurarse un poco en el futuro, a fuerza de insistir en el pitecántropus y demás antiguos, no vaya uno a terminar pareciéndose a tan venerables señores. Hoy, que tan guapas e inteligentes mujeres hay licenciadas —y en ejercicio las que tienen suerte— en las apasionantes ramas —(búsqueda de tronco y raíces)— arqueológicas, cuesta a veces imaginarlas cavando y dedicadas en general a las tareas de campo (aunque existan otros varios cometidos teórico-prácticos). Pero a lo mejor y por efecto contrario, influyen en el pasado y mejoramos retrospectivamente la raza y van apareciendo fósiles cada vez más parecidos a nosotros; aunque no estamos nunca seguros del arquetipo, que bien mirado debería ser al revés, pues Adán y Eva hubieron de ser creados perfectos y el lio del mono vendría después.

Cartas a «Baleares»

Gigantes y cartas

Con motivo de la ruptura de las negociaciones sobre desarme efectuadas el año pasado en la ciudad de Ginebra; efectué mi más airada protesta personal y por escrito a los dirigentes de la URSS y de EUA. En estas cartas, idénticas ambas en contenido y forma, me manifestaba en un alegato en favor de la paz y el desarme, incluyendo en ellas ruegos por la mejora de relaciones exteriores entre ambos bloques, una desarmamentización progresiva y creciente de las fuerzas militares, el total cese de fabricación e instalación de misiles nucleares, así como la vuelta de las negociaciones en torno al tema de los «Pershing 2» antes de su irremisible localización en Europa. En definitiva, el absurdo intento de un mensaje utópico, en el sentido de la búsqueda de posibles soluciones.

No esperaba ninguna contestación directa de ninguno de mis escritos, pues pensaba que no habrían llegado más lejos de alguna papelería en las embajadas. Más, mi sorpresa se convirtió en realidad al recibir un paquete certificado de la representación diplomática

de los Estados Unidos en España. En él encontré dos «Revistas Generales de la Marina» con fecha del mes de Diciembre, destacándose artículos sobre el último ejercicio conjunto-combinado «Crisex-83» entre las fuerzas anfibas hispano-norteamericanas, la guerra de las Malvinas y la instalación de los «Pershing 2» en Alemania Federal todo ello desde el punto de perspectiva militar y español. Además el lote incluía seis folletos explicativos de los discursos efectuados por Ronald Reagan en el periodo 82-83 celebrados ante la O.E.A. y la Asamblea General de las Naciones Unidas de temas tan variados como Centroamérica, desarmamento, política exterior, etc... Todo un regalo del Tío Sam.

Ante esta inusitada respuesta me asombraba un poco el absoluto y característico mutismo de la URSS, ¿se habrá perdido mi carta para los rusos?, ¿o la habrán tirado al cajón de los olvidos, como era normal? Pero, si la han recibido como los americanos, ¿por qué no me escriben o mandan papeles también? Volví a escribir dos cartas.

Una, a los representantes de los E.U.A. en la embajada de nuestra capital, informándoles de mi agradecimiento por su voluminoso paquete, y reprocharles su total falta de tacto por el envío de una respuesta fría, inexpresiva e indiferente mucho peor que la nula contestación a mis planteamientos pacifistas. La otra fue, indudablemente, para la embajada de la URSS relatándole los sucesos anteriores e incrementar nuevamente mi verdadero propósito: la progresiva desnuclearización de armas tácticas de combate, el diálogo de nuevos tratados con el espíritu de una Europa neutral y pacífica y el desarrollo de nuevas relaciones diplomáticas entre los dos bloques, principalmente entre los E.U.A. y la U.R.S.S., como principales protagonistas de la crisis mundial. Nuevas cartas para viejos gigantes.

Después de estos paupérrimos intentos e inútiles esfuerzos por hacer escuchar un mensaje de paz y de angustia, proclamados por un ciudadano del mundo antes que la de un español por nacionalidad, todavía hay muchas cartas

que escribir a los gigantes del Este y el Oeste. A pesar de poder hacer algo mucho más efectivo por la paz, por la desaparición del fantasma de la guerra, de la masiva destrucción en unos instantes de millones de almas como víctimas inocentes de los embates internacionales de los dos grandes bloques. Tal vez sea estúpido incordiar a las embajadas con absurdas cartas pero la no-violencia para que no conozco otra forma ni otro modo.

Ya no se puede confiar en el «si quieres la paz, prepárate para la guerra». Son palabrería vana, de terror escondido, de muerte oculta. Si quieres la paz, ama la paz. Mientras tanto espero que alguien, quien quiera que fuere, me dé motivos suficientes para que no siga escribiendo... y luchando.

Aunque el deseo no se vea cumplido nunca, aún hay una llama de esperanza en los corazones de todo el mundo. Algún día lo conseguiremos. O lo conseguirán ellos.

José Antonio de Haro

Insólita forma de editorializar un problema real y de candente actualidad

Su Eminencia el cardenal Camarlungo, sobresaltado, apenas pudo echarse sobre los hombros un sobrepelliz de lana, saltar sobre el propio lecho venciendo el anquilosamiento de la quietud prolongada y llegar al aparato con el sueño todavía amarrado a los párpados, abiertos escasamente algo más de una mínima rendija. El teléfono brincaba en su soporte dorado con insistentes y nerviosos repiques generados en las antípodas, vía satélite.

Su Eminencia, lo descolgó con pereza, vencida por la brumosa inquietud que estimulaba su adormecida voluntad.

—¡¡Santidad, ¡¡Santidad!!.

Una voz angustiada salía apremiante fuera del auricular. Con insistencia carente del debido respeto, repetía:

—¡Santidad! ¿Me oye Su Santidad?

Aunque deformada por el ozono, el hilo de cobre y la distancia, su eminencia la reconoció sin atisbo de duda.

—Cálmese, señor presidente —recomendó con ascética serenidad y diplomática mansedumbre—. Tranquílcese y esponja luego lo que tanto parece conurbarle. Soy su Eminencia el cardenal Camarlungo.

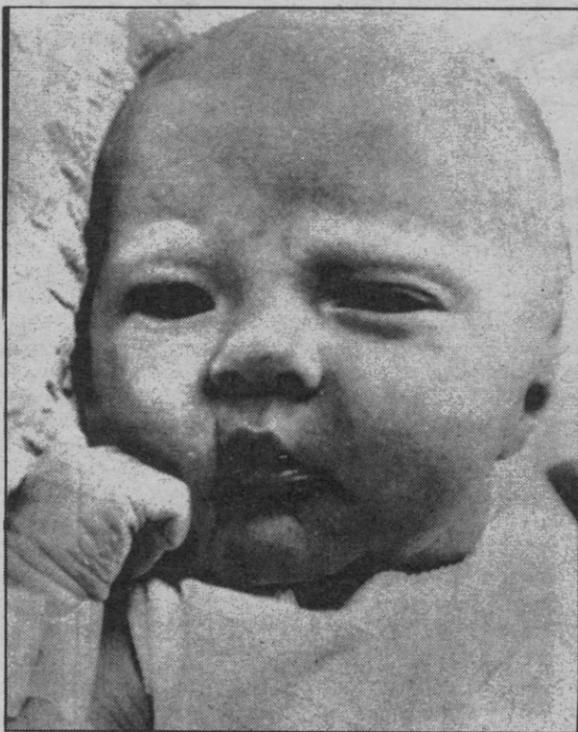
—Monseñor, una catástrofe. Nos hallamos ante una catástrofe de dimensiones inconcebibles. Si su Santidad, no halla un remedio inmediato, nuestras conciencias habrán de responder ante el Altísimo, ante la Iglesia, y ante el mundo, de la muerte de millares de seres humanos. Un genocidio, monseñor.

Tan convincente y apasionada sonaba la voz que el Camarlungo perdió el equilibrio, las piernas temblorosas, y hubo de apoyar las manos en cada uno de los brazos del cercano sillón. Embutido en el asiento, aplicó de nuevo el auricular a la oreja izquierda, cuyo oído funcionaba mejor que el contrario. Con el habla quebrada por la emoción, susurró:

—No acabo de comprender lo que dice, perdóneme, señor presidente.

Sin embargo en la pantalla de su cerebro apareció la película retrospectiva de dos años atrás: La fuerte oposición de la Iglesia, con todos sus medios, a la propuesta de la OMS, Organización Mundial de la Salud, de constituir en Australia el llamado HEIB, Human Embryo International Bank o Banco Internacional de Embriones Humanos, el viaje del Papa, felizmente reinante, a la Sede de las Naciones Unidas y su revolucionario discurso —como fue calificado por algunos— porque condenó toda pena de muerte y porque aseguró que cualquier violencia del hombre contra el hombre —de un estado contra otro estado, es un pecado contra Dios agravado cuando es ejercida por el poderoso sobre el débil. Los argumentos teológicos, filosóficos —científicos y éticos de Su Santidad conmovieron al mundo occidental: y la gran victoria final de la diplo-

Editorial Zoecidio



Zoe, primer bebé de Australia, y probablemente del mundo, nacido de la implantación de un embrión congelado, durante dos meses, operación realizada por el equipo de fertilización in-vitro del Hospital Reina Victoria. Se llama Zoe, (en griego, «regalo de vida») y nació el 29 de marzo de este año, pero no fue dado a conocer hasta el 11 de abril, fecha en que sus padres se lo llevaron a casa.

macia vaticana. Los representantes de las naciones del orbe votaron unánimes la conveniencia de que en el HEIB se contara con un representante de la Asociación Internacional Pro-Vida. Su misión, además de la colaboración científica, consistiría en velar, y en su caso denunciar, la correcta manipulación de los huevos —la palabra le ensortijó el intestino— y la de evitar pérdidas superiores a las que acontecen en el proceso natural de la concepción. Su Santidad fue tan explícita que aún recordaba literalmente algunas frases de aquella memorable encíclica en cuya redacción él intervino personalmente. «Nos pensamos que el ser que surge desde la concepción, científica o natural, tiene un similar derecho a la vida al que posee el ya nacido». Sobre los embriones, el Papa subrayó: «Seres vivos, biológicamente humanos, el valor de cuya realidad se encuentra en continuidad absoluta con el niño que nacerá y cuyo derecho a la vida es indiscutible.» La sencillez

en la exposición y la contundencia argumental fueron las características destacadas por los medios de comunicación social de la Tierra.

La voz telefónica le sacó de su ensimismamiento.

—Monseñor. ¿Sigue ahí su eminencia?

—Sí, sí —respondió él un punto atolondrado—.

Explíqueme el problema y yo lo trasladaré a Su Santidad. No me parece hora oportuna de molestarle, dada su precaria salud.

—Será preciso, monseñor.

—¿Por qué?

El presidente fue derecho a la cuestión:

—Debido a un fallo incomprensible en el refrigerador que mantiene a los embriones a temperatura constante de menos ciento noventa y siete grados, se ha iniciado un irreversible proceso de descongelación a razón de un grado centígrado por hora, de modo que contamos con poco más de nueve días y medio para evitar la muerte irremediable de estos seres.

El Camarlungo sonrió comprensivo y relajado.

—Querido doctor —dijo paternalmente— no querrá usted hacerme creer que la tal avería no puede ser reparada antes del tiempo límite.

La voz argumentó entre sollozos contenidos:

—El problema, eminencia, no radica en la avería, sino en la irreversibilidad del hecho. Le repito, eminencia, que la descongelación es irreversible —arrastró las erres para enfatizar la dimensión de la catástrofe.

—No entiendo, doctor.

—Escúcheme con atención, eminencia, y dígame con idénticas palabras, si ello es posible, a Su Santidad: Si se intentara retrotraer a los cigotos a la temperatura precedente, una gran mayoría perdería su vida embrionaria y el resto daría lugar a seres humanos con deformidades y mutaciones imprevisibles. Es la Ciencia quien habla, eminencia, no el presidente de la Asociación Internacional Pro-Vida.

El cardenal, recuperada bruscamente la vigilia absoluta, preguntó:

—¿Qué solución piensa proponer al Papa? Mi pregunta, presidente, tiene dos vertientes: La de la Moral Católica y la científica.

—Científicamente no existe ninguna, monseñor. No hay respuesta. En lo concerniente a nuestra Moral sólo se me ocurre sugerir que Su Santidad haga una llamada «urbi et orbe» a toda mujer, soltera o casada, para que voluntariamente acepte la implantación en su útero de uno o dos de los embriones en peligro de muerte. En ocho días podrían despacharse por vía aérea a todos los rincones del mundo.

Monseñor preguntó sin haber asumido aún la dimensión del problema:

—¿Cuántos son, presidente?

—Cuatro millones doscientos mil catorce, pero ¿qué importa el número? —respondió desabrida la voz.

Monseñor colgó el teléfono y escribió en su block de asuntos pendientes: «Demasiado timorato y carente de prudencia para un puesto de tanta responsabilidad».

Crónicas con nombre

¿Cambio de signo en el paro?

—José Antonio Gabriel y Galán

Según el Ministerio de Trabajo, «es preciso remontarse al mes de mayo de 1983 para encontrar una disminución del desempleo tan importante, lo que se interpreta como una ruptura de la tendencia creciente registrada desde junio del año pasado para situarse en unas variables de comportamiento similares a las

registradas en los primeros meses del pasado año».

Habría quien podría sacar de estos datos consecuencias triunfalistas, sobre todo si se unen a ciertos aspectos de la coyuntura económica, como pueden ser la inflación, el comercio exterior o las cosechas récord que se espera alcanzar en esta campaña.

Sin embargo, una actitud semejante no sería sensata ni realista. Nada hace pensar seriamente que se haya roto, con carácter de continuidad, la dramática línea ascendente del desempleo en España. Estamos en un paro del 18,8 por ciento de la población activa. Estas oscilaciones positivas obedecen a motivos coyunturales, cuyas explicaciones serían complejas. Pero en ningún caso se puede hablar de que hayamos iniciado un camino victorioso en este tema. El

paro sigue siendo nuestro primer problema y sigue sin verse una salida franca al mismo. No debemos consolarnos con estas gotas de agua estadísticas. La realidad indica que la política económica del Gobierno continúa estrellándose contra el muro del desempleo.

Los últimos datos conocidos sobre el paro darían lugar, en una interpretación voluntarista, a casi echar las campanas al vuelo. Y esto sería así si no fuera porque la evolución del desempleo en España presenta unas oscilaciones hacia arriba y hacia abajo de las que no se pueden sacar consecuencias fiables a medio plazo.

Veamos lo acontecido. Enero fue un mes nefasto, con un crecimiento porcentual del paro del 3,8 por ciento de la población acti-

va. Febrero registró un comportamiento dispar, incrementándose el desempleo en 20.000.000 personas, es decir, en 0,84 por ciento de la población activa. La curva cobra aspectos positivos en marzo, mes en el que, según las cifras recientemente dadas a conocer por el Ministerio de Trabajo, el número de desempleados descendió en 11.073 personas, ascendiendo la cifra total de parados a 2.441.775, lo que representa un 0,45 menos que en el mes de febrero.

XIURELLET I DIMONIO

LA DERECHA NO SE CONFORMA CON LA ESCUELA LIBRE OBLIGATORIA...

AHORA VERSTRINGE EXIJE "INSEGURIDAD CIUDADANA OBLIGATORIA"...

DECÁ LOGO DE Δ.P.

1º: DISTRAER AL ELECTORADO



**ORO
BRILLANTES
PLATA**
MONEDAS
MEDALLAS
JOYAS Y OBJETOS
PAPELETAS EMPEÑO
RELOJES, etc.

Cuando haya comprobado el precio que le pagan venga y superaremos la oferta.

JOYAS LULIO

Ramón Llull, 6
(Junto Monte Piedad)
Telf. 21 35 14
Palma de Mallorca
PASAMOS A DOMICILIO
SABADOS ABIERTO
PAGO AL CONTADO

Llegar a fin de mes

La cocina como signo de modernidad



Geles Horno

Es casi impensable un futuro sin cocina, por muy tecnificados que sean los tiempos, siempre existirá un placer, un recreo para los sentidos una necesidad psíquica de cocinar.

Y es que la cocina afirma la identidad, expresa el yo. La modernidad no tiene porque atrofiarnos el gusto, resulta horrible imaginar un futuro de alimentos en pastillas. Ese futuro que nos auguran las novelas de ciencia ficción.

La cocina moldea y esculpe la sensibilidad, es la sublimación del detalle, la libertad de interpretar el punto del aroma y el sabor. Es quizás la armonía. Cocinar no debe ser sinónimo de alienación, puede ser también algo parecido a la reflexión, delicadeza, imaginación, creación, incluso puede ayudar a reafirmarse.

Fundamentalmente la cultura culinaria se ha transmitido oralmente de madres a hijas y de madres a hijas, y así a lo largo y ancho de años y años. La mujer moderna debe transmitir esta ciencia por igual a hijos e hijas. Y es que no podemos considerarla una ciencia a extinguir, pues ¿cómo se alimentaría el hombre/mujer del futuro?. Quedaría la humanidad en manos de los prefabricados y sucedáneos.

Es un error despreciar como «caduca» la receta mágica de la abuela. Es indudable que la sociedad industrial anda ya de «arrecogida» y que la sociedad del ocio llama a la puerta. Se nos viene encima una maravillosa oportunidad de llenar nuestras horas de asuntos placenteros. Y digo yo que entonces será posible el desechar estas prisas en asuntos de comer, digo yo que las cocinas volverán a tener sabor a guiso.

No podemos consentir que ese lenguaje tan sugerente, incitante y tentador, ese lenguaje rico y sabroso de nuestro arte culinario, caiga en desuso. Palabras como: brasear, tostar, dorar, chamuscar, cuajar, albardar, liar, lardear, clarar, mechar, mondar, Etc., Etc., sería triste verlas en los diccionarios quietas, tratarlas como «asuntos curiosos» y que al orillas nos suenen a rumor de rancio sabor antiguo.

Por supuesto, que la cocina es todavía hoy, factor

de frustración e infelicidad, «primer plato» para muchas mujeres. Ese retrato tan tristemente repetido, cuando vemos a una mujer en la cocina que contempla todo por hacer, y el reloj que avanza y arrolla devorando un tiempo que falta, y el marido que llega y exige comida, y los niños que llegan y protestan de la comida y, y... si, de esos instantes saben mucho las mujeres. De esa angustia seca y sórdida que le hace sentirse tan lejos de esa heroína que soñó poder llegar a ser un día. Ese tedio que se le sienta en el estómago y después el esfuerzo no le deja hueco para comer.... No, este tipo de vida que no deja ver más allá de los cristales con vaho de la cocina, no es vivir y de «eso» si tenemos que huir las mujeres.

Huir de esa vida se traduce actualmente en cerrar la cocina. Y nos olvidamos que el problema no está en la forma, está en el fondo. La cocina compartida con el hombre puede hacer que en el futuro exista una sociedad de hombres y mujeres que sientan un respeto por esa cultura tan rica que ahora corre el peligro de malograrse debido al mal uso, debido al abuso que ha cargado de sordidez vidas enteras de mujeres sujetas al «fogón». La cultura culinaria tiene una utilidad, esa posibilidad mágica de hacernos felices. Los grandes banquetes se han celebrado siempre para conmemorar buenos momentos, ¿cómo serán los banquetes del futuro?, quien sabe, puestos a imaginar quizás las pastillas de esos días las coloreemos con barniz en tonos chillones.

Se van imponiendo los productos congelados

Lorenzo DEL SOL

Hay que insistir en los alimentos congelados ante los altos precios de los frescos y cuando aquellos cuentan con idénticas ventajas como son la conservación, calorías siempre que el ama de casa sepa obtener el máximo rendimiento, adoptar las precauciones tanto al adquirirlos como luego en el frigorífico.

Así, por ejemplo, no se debe pasar de temperaturas superiores a 18 bajo cero. Igualmente que los productos no envasados se envuelvan en papel de aluminio o plástico.

La descongelación debe realizarse lo más lentamente posible. En caso de verduras, deben hervirse directamente.

Nunca descongelar un alimento y no consumirlo a continuación y sobre todo, no volver a congelarlo. Aquí sí se pierde todo su valor nutritivo.

Y exija, en los envasados, que figuren el peso neto o volumen, fecha de caducidad, componentes de los alimentos, temperatura adecuada de conservación, domicilio de la entidad o razón social que ha preparado el producto y país de origen, si es de importación.

Consejos éstos del Instituto Nacional del Consumo.

Precios de productos congelados

CARNES

Vacuno (1.º)	600
Vacuno (2.º)	400
Vacuno (3.º)	200
Cerdo (lomo)	600
Cerdo (magro)	350
Cerdo (aguja)	350
Cerdo (chuletas)	400

PESCADOS Y MARISCOS

Pescadilla sin cabeza	180
Merluza mediana	240
Merluza blanca (rodajas)	550
Merluza filete sin piel	300
Salmonetes	380
Bacalao troceado	350
Cap-roig	500
Rape, cola, sin piel	900
Lenguados	950
Brujas	350
Calamares (medianos)	600
Calamares (grandes)	650
Calamares (cortados)	500
Sepia (limpia)	500
Sepia (entera)	450
Gambas (mediana roja)	900
Gambas (blanca pequeña)	850
Gambas (listada)	1.008
Gambas (cuerpos)	800
Langostinos	1.200
Mejillones	120

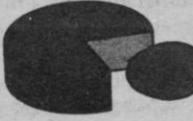
VERDURAS Y HORTALIZAS (A GRANEL)

Menestra	180
Guisantes	150
Judías finas	150
Garrañón	280
Alcachofas	300
Ensaladilla	220
Verdura paella	220
Coles de Bruselas	180

Precios estables durante la semana y similares en todos los mercados.

TIEMPOS DE CONSERVACION DE LOS ALIMENTOS CONGELADOS EN EL HOGAR

Los alimentos congelados en el hogar se conservan a -18° en buenas condiciones durante largo tiempo. Los períodos máximos de conservación son:

	Carne	
	Vacuno	Hasta 12 meses
	Cordero	Hasta 8 meses
	Cerdo	Hasta 6 meses
	Carne picada, salchichas	Hasta 2 meses
	Despojos, callos	Hasta 3 meses
	Aves y caza	
	Pollo y volatería	Hasta 10 meses
	Patos	Hasta 6 meses
	Caza	Hasta 6 meses
	Menudos	Hasta 3 meses
	Pescado y mariscos	
	Pescado blanco	Hasta 6 meses
	Pescado graso	Hasta 3 meses
	Mariscos	Hasta 3 meses
	Hortalizas	
	La mayoría de ellas	Hasta 12 meses
	Fruta	
	Tanto si se han envasado en almibar o con azúcar seca, según la variedad	De 8 a 10 meses
	Huevos y productos lácteos	
	Huevos, mantequilla	Hasta 6 meses
	Nata	Hasta 3 meses
	Queso blando	Hasta 8 meses
	Pastelería	
	Tartas y pasteles horneados	Hasta 6 meses
	Masa de pasteles sin hornear	Hasta 3 meses
	Pan y bollería	
	Pan y bollos	Hasta 3 meses
	Platos preparados	
	Sopas y salsas	Hasta 4 meses
	Estofados, guisos y platos cocinados sin mucha grasa	Hasta 3 meses



Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector



HERNIADOS

¡¡SENSACIONAL!!

es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO» único que no necesita tirantes y correas bajo nalgas, no pesa y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visítenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico lavable, ligero, se puede dormir con él. GARANTIZADO POR DOS AÑOS, bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca los días, martes 24, miércoles 25, jueves 26, viernes 27 y sábado 28 en nuestra delegación, calle Lonjeta, número 5, segundo (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 215140 (INSTITUTO ORTOPEDICO ESPAÑA). Casa Central en Barcelona. Con visado sanitario 1982

Desarrugue el ceño

El tema del día

Alberto Crespo

Cuando oigo a ciertos españoles clamar por la seguridad ciudadana y protestar airadamente de la inseguridad actual, me echo a temblar. Me parece escuchar el bramido de los absolutistas de los años veinte del siglo pasado, implacables con todo aquel que a su juicio intentaba turbar el orden establecido por Fernando VII. El llamado por los pedantes «Libro de la historia» guarda en sus páginas los nombres de ilustres y eficientísimos defensores de la seguridad ciudadana, unos vivos y otros muertos, como Stalin, Hitler, Castro, Pinochet y los generales argentinos de la Junta Militar. ¿Y que decir de España? Los desórdenes y la inseguridad reinantes en 1936 dieron pie a un levantamiento militar y a una horrible guerra civil que duró tres años y produjo a España y a los españoles daños incalculables, además de cuarenta años de dictadura. Tengo para mí que los que hoy se rasgan las vestiduras ante la inseguridad y la violencia son los mismos que aquellos años se echaban a la calle enarbolando cartelones en los que podían leerse invocaciones tan seráficas y mansas como «Taran-cón, al paredón». Los mismos que hace sólo unos días pensaban manifestarse en Granada contra la inseguridad ciudadana, culpable de la muerte de un niño de nueve años, y que tuvieron que cancelar la convocatoria al saber que el niño no había sido asesinado por un sádico o un drogadicto, sino por su propio padre en un momento de locura.

Hace unas noches contemplé en la televisión un debate sobre este asunto de la seguridad ciudadana. Saqué la dolorosa impresión de que a alguno de los participantes —a la mayoría no, desde luego— no les parecía del todo mal que les cortaran la mano a los que practican el tirón o el pinchazo. A su entender, así se arreglarían las cosas. Y, por supuesto, habría que eliminar para siempre esa invención del diablo llamada «presunción de inocencia».

Hay una gran cantidad de hipocresía social en todo esto. Se pide el exterminio del drogadicto, del atracador, del revientapisos, del simple ratero y se olvida a los causantes de las cuatrocientas muertes de la colza y a los que provocan paro, y con él inseguridad y delincuencia, con quiebras fraudulentas y otras artimañas comerciales y financieras. Se exigen las más duras penas para los autores de los pequeños delitos callejeros y se manifiesta una indiferencia olímpica ante el hecho de que los rectores del fútbol español hayan gastado en cada comida federativa alrededor de cinco mil pesetas por cubierto, dilapidando así, escandalosamente, el dinero de los fondos públicos, es decir, el de todos los españoles.

Para empezar a entendernos en esto de la inseguridad ciudadana convendría medir todos los delitos con el mismo rasero, adecuando luego la pena a la categoría del delincuente. Sería conveniente también asumir la parte de responsabilidad que nos corresponde a cada uno en el problema de la seguridad ciudadana y no alarmar ni exagerar con intenciones políticas. Y pedir al Todopoderoso que nos libre de los grandes pacificadores, de los que cortan por lo sano, de los que entienden la paz social y la seguridad de la calle como la paz y la seguridad de los cementerios.

Exito de «Palma, Ciutat oberta»

La exposición sobre «Palma, ciutat oberta», que estos días se muestra en la Lonja, es un auténtico éxito. El viernes santo tuvo un total de 2.700 visitantes.

Antonio Tarabini, concejal del Ayuntamiento de Palma, coordinador de esta magna exposición, se mostraba ayer satisfechísimo del éxito de la misma y cada pocos minutos anunciaba por los altavoces, en castellano y en catalán, los actos culturales que se van a celebrar con motivo de este evento y también los horarios del magnífico audiovisual que cada vez es puesto en movimiento por Pepe Morell.

El audiovisual es el verdadero protagonista de la muestra, un motivo que por sí solo merece la visita a la Lonja, pues no hay que olvidar que a lo largo de unos quince minutos pasan por él centenares de diapositivas a través de 25 proyectores. El costo del montaje fue superior a los ocho millones de pesetas. ¡Pena de la última foto, en la que se ve a la Seo a la izquierda de la Lonja. Una foto invertida. ¿Se podría cambiar?.

Escrita por Miquel Ferrá

«Contes del Call», compendio de narraciones judaicas

● «La trama de nuestras rondallas es la misma de un cuento talmúdico»

Mateo Cladera

Una novedad editorial para el «Día del libro» de este año es sin duda la obra de Miquel Ferrá i Martorell que lleva por título «Contes del call», compendio de narraciones judaicas inspiradas en nuestro mundo medieval y que se salen de lo común por lo que significan en lo tocante a recuperación de viejas culturas locales desaparecidas.

—¿Cómo nació la idea?

—Es resultado de la investigación. Comparando las rondallas mallorquinas y los cuentos del Talmud, uno de los libros de la religión judía que contiene numerosos relatos y cuentos ejemplares, descubrí que la trama de una de nuestras rondallas, recogida por tradición oral a lo largo de cinco siglos, es la misma que la de un cuento talmúdico. Luego hallé diversas analogías en otros aspectos del Talmud, la Cábala... y que ni el tiempo ni las circunstancias han hecho desaparecer. Total, diez cuentos que suponen la recuperación de una cultura de una cultura milenaria arraigada en Mallorca, una cultura que llegó aquí en la época romana, floreció durante la denominación árabe y se prolongó hasta el siglo XV.

—¿Cuál es esa rondalla tan similar al relato del Talmud?

—«Una atlotsa desxondida». Hay varias versiones. Creo que nuestras rondallas son una fuente de investigación de lo más útil y diverso.

—¿Qué reminiscencias judaicas permanecen entre nosotros?

—A nivel de museo, el «rimmonim» de la catedral, el «llantoner» también catedralicio, el plato hebreo del

museo de Lluc y un fragmento del de Sóller, además de distintos documentos y códices, serían reliquias de aquello. A nivel arquitectónico, las callejuelas de lo que fuera la Judería, calle, de Montesión, Sol, Crianza, Temple, Tierra Santa, Samaritana, Plateria... Todo lo que formaba el «ghetto» y que conserva su aspecto vetusto y laberíntico. A nivel de lugar relacionado con el hebreo mallorquín, la iglesia de Montesión que estuvo asentada sobre la gran Sinagoga, la iglesia de Santa Fe, construida con dinero de judíos alemanes, los Baños Árabes que formaban parte de una vivienda judía. Reminiscencias posteriores serían muchas, la tradición artesanal de los plateros y orfebres, el sello de Salomón en los rosetones de la Merced y de la Catedral, los enormes candelabros de siete brazos barrocos en la Catedral, Santa Eulalia y otros templos... hasta en nuestra propia gastronomía, con las empanadas, robíols y crespells de Pascua, los cocarros de cuaresma, la sopa de ajos o pancuit, el estofado a la mallorquina.

—¿A quién aconsejarías la lectura de tu libro?

—A todos los especialis-



En toda la literatura de Ferrá, quince obras editadas entre libros y opúsculos, predomina el afán investigador y un factor común: «La Historia de Mallorca».

tas del tema, a los amantes de nuestra historia y a los que gustan de relatos cortos que tengan un trasfondo didáctico.

—¿No crees que este tema ya ha sido explotado?

—Nuestra literatura apenas lo había recogido. En la castellana, Blasco Ibáñez, denunció el fenómeno pero sólo de una manera superficial y lejana. Existe algún folletín del siglo pasado en castellano que igualmente aporta un balance negativo a la literatura general. Sólo ahora, cuando la mayoría de los «tabús» han desaparecido, es el momento. El trabajo de Miquel Forteza fue decisivo para iniciar la obra general en torno al tema. Luego, investigaciones históricas y recopilación de documentos como los de Francesc Riera y Llorenç Pérez han aportado datos inéditos. A nivel de divulgación ha sido útil el texto de Baltasar Porcel. Pero como todos los grandes temas negros de nuestra historia,

siempre surge algo que decir o aportar que no ha expuesto antes. En una de mis últimas obras publicadas, «Memòries secretes de Cristòfer Colom», novela en torno a la versión mallorquina del descubridor de América, ya utilizó el tema con profusión de datos, tratando de descubrir, lo más aproximado posible aquellos Calls mayor y menor, «ghettos» de gran poblamiento e importancia en nuestra época medieval. El amigo e investigador Mascaró Pasarius, que ha recorrido Israel en busca de vestigios de este importante capítulo de nuestra historia y que ha realizado importantes publicaciones sobre el tema, ha sacado a la luz de la divulgación, documentos inquisitoriales que ya por sí solos son una fuente de inspiración para literatos. Nuestra poesía clásica fue tal vez la primera que reflejó el asunto en nuestra literatura catalana, pero es menos asequible al gran público que la prosa.



Las callejuelas del Call son lo bastante sugerentes como para revivir con todo detalle los relatos talmúdicos de los judíos mallorquines.



Los baños árabes, escenario de una de las narraciones, pertenecieron a una vivienda de judíos acomodados.

Salvénnos, pero mañana

J. Torres Blasco

A veces no está de más mirar el calendario por sí, debido a esos extraños misterios que se escapan a nuestro entendimiento, hemos dado un salto en el tiempo y nos hallamos en plena década de los cuarenta.

Eso es lo que debió hacer más de uno que el pasado Viernes Santo leyera el diario ABC. En su página de espectáculos se publicaba la siguiente nota: «A partir de hoy ABC publicará todos los viernes las calificaciones morales de las películas en cartel facilitadas por el Secretariado de la Comisión Episcopal para la Doctrina de la Fe».

Y, en efecto, tras este aviso, figuraba una lista de películas con un numerito o una letra entre paréntesis. Lo malo era que junto a esa relación no existiera un gráfico que explicara el significado de tal galimatías. Más que nada, como un detalle hacia los que no conocimos la posguerra esa que tanto gusta de recrear a Fernando Vizcaino Casas.

De todas formas, si exceptuamos las marcadas con una «S», lo más pecaminoso para el referido Secretariado de la Comisión Episcopal para la Doctrina de la Fe, deben ser las señaladas con un «4»: «La naranja mecánica» y «Lady Chatterley en Tokio». Las que podemos ver sin ningún temor son, por tanto, las acompañadas por un «1»: «La bruja novata», «Chispita y sus gorilas», «Pinocho» y «Robín Hood».

Lo curioso del asunto es que un par de páginas más adelante se publicara también —el Viernes Santo y en el ABC, no olvidemos— otra relación. Relación en la que podían leerse, seguidos de un teléfono, cosas como estas: «Amigas, Pati-Rosa»; «Katia y Elena»; «Brasileñas, particulares»; «Maika, chicas, chicos. Veinticuatro horas»; «Ana, Hotel»; «Las Geishas. Catorce señoritas»; «Carla, chicos y chicas»; «Dionisio. Particular»; «José, permanente», y etc. etc.

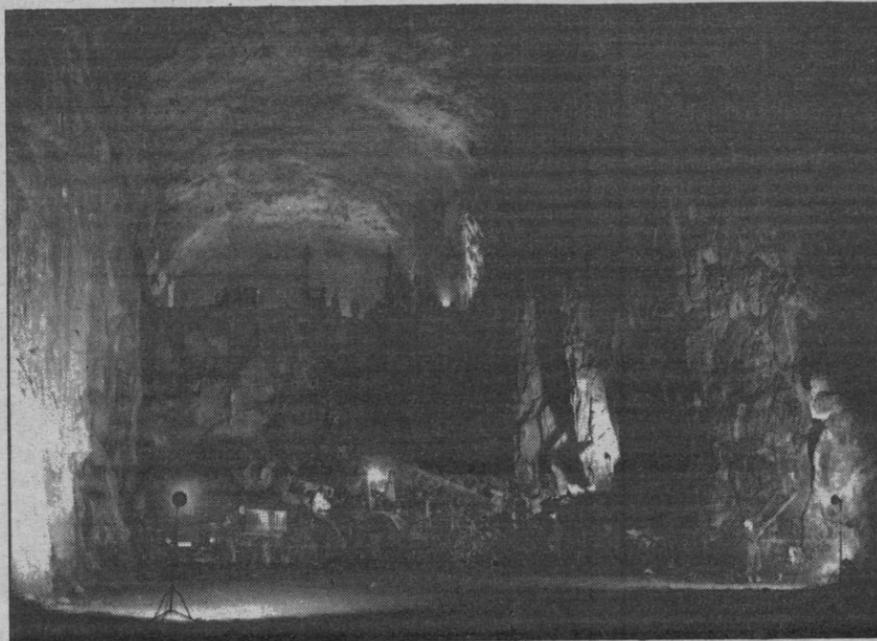
Todo parecía indicar que, a pesar del afán salvador del diario, de ser Viernes Santo y de que no apareciera calificación moral alguna, que no se trataba, precisamente, de nazarenos.

O tomadura de pelo o hipocresía descarada. Lo cierto es que lo mejor que puede hacerse cuando uno se topa con gente así dispuesta a salvarnos a toda costa es huir lo más pronto posible.

En todo caso, dejarlo para el día siguiente.

Según Bent Sioesteen, técnico en protección civil

«Suecia se gasta 665.000 millones de pesetas en defensa económica total»



Rivero

El sueco Bengt Sioesteen, que ha dado recientemente una conferencia, ante jefes y oficiales del Ejército español, en el CESEDEN (Centro de Estudios para la Defensa), en Madrid sobre la defensa económica de Suecia en caso de guerra, se encuentra descansando en Mallorca.

Su país —Suecia— que será neutral en caso de conflicto bélico; implantó en 1949 un sistema denominado defensa total, al no querer firmar un acuerdo con los demás países nórdicos —Noruega, Finlandia y Dinamarca— para entrar en el sistema defensivo de occidente, la OTAN, (Organización del Tratado del Atlántico Norte).

«El mismo problema que tiene planteado ahora España con el tema OTAN lo teníamos los suecos en 1949», dijo el señor Sioesteen. «La solución fue plantear el tema de la neutralidad en caso de guerra y estar con los países democráticos en tiempos de paz, pues no hay que olvidar que Finlandia tiene un tratado de no agresión con Rusia y que Noruega y Dinamarca se encuentran dentro de la defensa del sistema de Occidente, a mi país no le quedó más remedio que comenzar a perfeccionar un sistema defensivo que abarcara a toda la población».

—¿Cómo se logra esto?
—En caso de guerra, Suecia se vería inermemente ante el bloqueo por mar y tierra para proveerse de materias primas que hiciera funcionar toda su industria, al mismo nivel que en tiempos de paz, pues como ya he dicho sería, entonces, una nación neutral.

Lo primero que se ha conseguido es implantar miles y miles de almacenes por todo el país en el que se colocan todas las materias primas vitales para la subsistencia: Alimentos, textiles, metales, petróleo, etcétera.

Mientras en 1949, Suecia era un país autárquico, pues prácticamente fabricaba de todo para sus ciudadanos, ahora, en 1984, se ha especializado en una industria avanzada, similar a la japonesa, con el grave riesgo de que todas las materias primas han de venir del exterior, incluido el combustible. Todo esto ha-



ce que mi país, junto al Japón, sean los dos países de Occidente más vulnerables económicamente.

—Luego en el caso de conflicto bélico...

—Tenemos esos miles y miles de almacenes distribuidos por todo el país en el que se almacenan las materias necesarias para la alimentación de los ciudadanos y la producción de sus bienes de consumo, dentro del denominado Plan de Seguridad Nacional o de Defensa Económica Total.

Tras plantear este tema a nivel nacional se decidió ir creando miles y miles de almacenes, por los que van pasando todos los productos que consumen los suecos, con el fin de ir renovando las existencias de los más caducos, como los alimentos.

El costo de esta magna operación, es de unos 35.000 millones de coronas suecas, lo que traducido a pesetas supone unos 665.000 millones de pesetas. En esta cantidad entraría el costo de todos los productos, así como el del almacenaje, propiamente dicho.

Como dato curioso, en una de las fotografías que nos facilita el señor Sioesteen se puede ver a unos trabajadores que están realizando un enorme silo, subterráneo, para introducir en él millones y millones de barriles de petróleo, lugar bien acondicionado para guardar esta importantísima materia prima, pues no necesita más cuidados, ya que no se evapora, ni tampoco se logra filtrar. Esta técnica es tan útil que las grandes empresas del petróleo, como la ESSO, la Gulf, etcétera están realizando sistemas similares para almacenar sus combustibles.

(FOTO JUANET)



Todo a punto para el «diumenge de l'angel»



La Federación de Asociaciones de Vecinos de Palma ha organizado para el próximo domingo, día 29, en el Castillo de Bellver, la jornada «diumenge de l'angel», cuyo patrocinio corre a cargo del Ayuntamiento de Palma.

Programa

Las actividades comenzarán a las 10 de la mañana, delante de la iglesia de Sant Matgí, con xeremies, capsgrossos i pujada de «l'angel» cap a Bellver.

A las 11, Grup Bulla en la explanada de aparcamientos y «volada d'estels». Animación por todo el bosque a cargo de: Trampò Tropical, Victor, Agència Runner, Imakines, Joanet de Sa Calatrava y Paperots.

A las 12, en la capilla de San Alonso, festival de teresetes, con Aquilinos, Gomes y Gomis, S'Estornell y Bimbolla. A las 12,30, exhibición de la Policía Municipal Montada.

Por la tarde, a las tres y media, concretamente, concierto en la explanada Jovellanos a cargo de la Banda Municipal. A las cuatro, en la plaza de aparcamientos, actuación de «Circ Perillos». A las cinco, bailes mallorquines, en la plaza de aparcamientos, a cargo de la Escola Municipal de Dança, Aires Sollerics, Grup de Ball de Maria, Calitja y S'Estol de Garrigo.

Los patrocinadores recomiendan, con el fin de evitar residuos en el bosque, que se utilicen las papeleras que serán colocadas especialmente para esta ocasión.

VENDEDOR-A ARTICULOS DENTALES

residente en Palma para zona Baleares.

SE OFRECE:

Cartera de clientes. Sueldo fijo + comisión, remuneración anual de 1.800.000 a 2.000.000, posibilidad de instalar delegación según valga.

SE REQUIERE:

Conocimiento del ramo. Edad 25-38 años. Experiencia en ventas. Reserva absoluta asegurada. Escribir al nº 18.434 de Gispert Publicidad, cc Balmes, 10. Barcelona—7. (Inem. B. 36-8214566057).



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

MARTES. DIA 24.

De 8'30 a 13'30 horas.

Zonas de Cala Serena, Tennis, Stella Maris, Cala Mitjana, Sa Marseletta y Es Replá, (de Santanyí).

MARTES. DIA 24

De 8 a 14 horas.

Zona de Urbanización Son Flor 1 (de Palma).

MIÉRCOLES. DIA 25

De 8 a 14 horas.

Zona de Urbanización Son Flor 2 (de Palma).

Organizadas por INESE

El martes se inician las segundas jornadas sobre educación ambiental

Entre el 24 de mayo y el 16 de junio tendrán lugar en Palma las «Segundas Jornadas sobre Educación Ambiental», organizadas por el Instituto de Estudios Ecológicos (INESE).

Se trata del segundo año en que se organizan, contando esta vez con la colaboración de la Asociación illeña de recursos per a la renovació de la educació (AIRE), los departamentos de Pedagogía, Geografía y Ecología de la Universidad de Palma, el Ayuntamiento de Artá, el Instituto de Ciencias de la Educación (ICE), la Escola Municipal de Mallorca de Manacor, el Centro Educativo y recursos ambientales de Sant Llorenç y el GOB.

Según explicaron sus promotores, las jornadas van dedicadas a entidades relacionadas con la enseñanza con el objetivo de montar una muestra con material didáctico que se expondrá en el claustro de San Antoniet. «Para que haya educación ambiental —dijo Mateo Picornell, director del INESE— ha de partirse de una conciencia, para proteger y defender nuestro propio medio ambiente desde los educadores hasta los alumnos y adultos que integren todo el colectivo escolar y su entorno social».

Dirección provincial de Educación y Ciencia

Solicitud de autorización

Por Orden de 30 de Marzo de 1984, (B.O.E. del 4 de Abril) se abre el plazo para que los Centros ordinarios de Enseñanzas Medias formulen la oportuna solicitud de autorización para la realización de las experiencias definidas en el anexo 2 de la Orden de 30 de septiembre de 1983.

Los centros interesados deberán presentar la documentación señalada en el B.O.E. de 4-4-84 en esta Dirección Provincial antes del 30 de Abril del año en curso.

gios e institutos a lo largo del curso. De ahí surgió la necesidad de recopilar todas cuantas experiencias, bibliografía, juegos y material pedagógico relacionado con el Medio Ambiente, con el fin de hacerlo accesible a los centros educativos.

(FOTO JUANET)



¿Cuál es El Sueño de su Vida?



¿Un safari en Kenia?



¿Un crucero por el Mediterráneo?



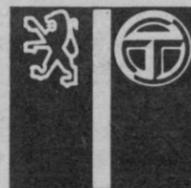
¿Vestirse en París a la última?



¿Un.....?

Pues ahora, los Concesionarios y Agentes Peugeot Talbot lo hacen realidad.

Visite un Concesionario o Agente Peugeot-Talbot, con su carnet de conducir, cuéntenos El Sueño de su Vida y la próxima semana, con un poco de suerte, puede verlo hecho realidad. Peugeot-Talbot le ofrece la oportunidad de su vida. Venga a contarnos su sueño y llévese puesta una preciosa camiseta.



Red de Concesionarios y Agentes **PEUGEOT TALBOT**

SALVAR LA VIDA DE 20.000 NIÑOS CADA DIA

Este es el objetivo del UNICEF, mediante cuatro avances: Terapia de rehidratación oral, Vacuna termoestable contra el sarampión, Lactancia materna y Gráficas de desarrollo.

Esperamos su ayuda. **Hágase socio del UNICEF!**



Asociación UNICEF-España
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

Sucesos

Por parte de la Policía Judicial y Nacional

Dispositivo especial durante esta Semana Santa

Veintitrés personas permanecían detenidas ayer en las dependencias de la Jefatura Superior de Policía, pendientes de pasar a disposición y de que se establecieran las diligencias correspondientes. Tan alto número de detenidos es debido a un dispositivo especial adoptado con motivo del largo puente de la Semana Santa en la que participar efectivos de la Policía Judicial y Policía Nacional, prestando una especial vigilancia en las zonas más problemáticas de la ciudad.

Aún así, a lo largo del jueves y viernes, se presentaron varias denuncias por diversos delitos contra la propiedad. Los más destacados fueron los siguientes:

—De un comercio de la calle Anselmo Clavé fueron sustraídas prendas de vestir valoradas en 450.000 pesetas y 18.000 en efectivo.

—Tras ser amenazadas

verbalmente, una pareja, arrebató a dos mujeres joyas valoradas en sesenta y cinco mil pesetas en el Paseo Marítimo.

—De la administración de loterías situada en la plaza Pio XII fueron sustraídas 360.000 pesetas en efectivo.

—Ciento cincuenta mil pesetas y varios encendedores, fueron robados de un estanco de las Galerías Avenidas.

—Un robo con intimidación tuvo lugar en la plaza Gomila. A la víctima le fue-

ron sustraídas 4.600 pesetas.

—Calle Julián Alvarez: de un domicilio particular, joyas y efectos por valor de cien mil.

—Calle Jovellanos: cuarenta mil en efectivo de un domicilio.

—Sustracción al descuido en una joyería del paseo Marítimo: cuarenta relojes valorados en 250.000 pesetas.

—De un domicilio de la calle Archiduque Luis Salvador, diez mil en efectivo y un aro de oro valorado en cien mil.

Se presentaron, así mismo, catorce denuncias por sustracción de vehículos a motor.

Recuperados dos videos



En las dependencias policiales de la calle Ruiz de Alda se hallan estos dos videos por si alguien los reconoce como suyos. Pueden dirigirse al Grupo II de la Policía Judicial...

Robados mientras veían el televisor

Un matrimonio que, en la madrugada del pasado miércoles, se hallaba viendo la televisión fue objeto de un robo y el presunto ladrón sorprendido durante el hecho.

José Montes de Oca, de 21 años, se adentró en el salón de la casa y con un trinchete les conminó a entregarles lo que tuvieran. Tras un forcejeo, el ladrón se dio a la fuga y la mujer aprovechó para llamar a la policía. Un zeta acudió al lugar del hecho, un domicilio de la calle José Vargas Ponce, realizando una batida por las cercanías, consiguiendo detener al citado José Montes de Oca, en compañía de su hermano. Se les intervinieron 300.000 pesetas. Al parecer es reincidente y ayer ambos pasaron a disposición judicial.

Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado

Talonnario para bajas

A los efectos de la justificación de las ausencias por enfermedad a partir del 4.º día, establecida por Instrucción de la Secretaría de Estado para la Administración Pública de 21-12-83 (B.O.E. 22-12), se pone en conocimiento de los funcionarios civiles del Estado en activo que, en las Oficinas de esta Mutualidad tenemos a su disposición un talonnario para bajas y continuidad, el cual puede ser recogido personalmente o bien solicitarlo y le será enviado por correo, previa exhibición del Documento de Afiliación.

La chabola, vivienda clandestina en las urbanizaciones

Manuel Santolaria

Recordando a Calderón y «La vida es sueño» diríamos que «en el mundo en conclusión, todos sueñan lo que son aunque ninguno lo entiende... «el vivir sólo es soñar...» Y hay quien sueña que tiene su casa en el campo, que vive en el campo, que es residente del campo y tiene una chabola, simplemente.

La autodenigración es muy frecuente hoy día y la permisividad lo es más aún. Los ayuntamientos de los lugares residenciales —y no vamos a señalar a nadie— esconden la cabeza bajo el ala y evitan enfrentarse a esa realidad llamada Chabolismo que invade las zonas creadas para otra cosa más armónica, dejando de aplicar la ley que ellos saben —los ayuntamientos— está de su parte.

Es muy humano —y esto lo entendemos perfectamente— que todo el mundo quiera tener su casita en el campo para el fin de semana o para la temporada estival, donde respirar aires más puros. Es humano y es honesto. Pero pensamos que para eso hay que saber respetar las reglas y los derechos de convivencia de los demás.

En principio se urbaniza, se planifica, se crean unos órdenes, unos estatutos de construcción y unas normas, se monta una necesaria y vital infraestructura de servicios higiénicos y se trata de que toda el área urbanizada ostente una belleza, una limpieza y un saneamiento absolutamente civilizados. Ese orden debe ser respetado y hacerlo respetar, cosa que la mayor parte de los ayuntamientos no hacen en sus zonas de dominio. De ese modo, mientras hay permisividad, van proliferando las chabolas, la hacinación, la falta de higiene, las molestias para todo el sector.

Está claro que casi todo el mundo sabe lo que es una chabola, pero siempre resultará curioso detenernos en ese capítulo como anécdota de lo que no es una vivienda. Y menos si se hace vivienda de ella a voluntad, premeditadamente e impunemente, so pretexto de que haber construido una «caseta de aperos», pero donde no hay aperos y sí camas y agujero por donde evacuar necesidades e, incluso, televisión y hornillo para guisar las comidas.

Del francés viene lo de Chabola con el nombre de Geóle (jól) y que significa cárcel. Del latín nos llega con la voz de Caveola y que significa Jaula. Y en buen castellano la chabola es la choza o caseta, generalmente construida en el campo —hoy urbanizaciones— y que se convierte en vivienda, no en vivienda de los desamparados de la fortuna, sino en vivienda de los que teniendo una situación boyante, escatiman la construcción de una casa digna y modesta para vivir entre cuatro paredes miserables, con la ilusión de que es una casa hermosa en un lugar residencial, sin meterse en obligaciones de permisos de obras, de impuestos, de vecindades, de limpiezas y manteniendo la condición de «solar sin edificar» «sine die» y mientras el cuerpo aguante, que decía Sandrini.

Lo de las casitas de aperos siempre ha sido permisible cuando su construcción va acompañada, por lo general, de una plan de obras, de un proyecto de arquitecto para llegar a la construcción de una casa como Dios manda; casita de aperos que luego, generalmente, también es demolida al acabar la casa o bien se la edifica a ella, dándole aspecto y forma de construcción completa. Pero el caso de las Chabolas ya es otra cosa que no tiene explicación de ninguna manera y menos la tiene la pasividad de los Ayuntamientos que las permiten porque cometen una ilegalidad al permitir a unos la chabola in eternum y exigir a otros una obligaciones de orden legal en cuanto a impuestos por viales, por zonas, por alumbrado, por basuras, por volúmenes, por normas y por estéticas. Es decir que mientras unos siguen con su «solar solapadamente, convertido en chabola y vivienda», los otros, los que están dentro del orden y lo dispuesto, tienen que responsabilizarse de todos los servicios a tocateja y padecer las molestias de quien no sabe o no quiere estar en línea del buen vecino.

Se emite a las diez y media por Radio Cadena Española

V Centenario abordará hoy el tema de la tortura en América Latina

Tomando como punto de partida el reciente informe publicado por Amnistía Internacional, el programa «V Centenario», que dirige Eduardo de Bello y que se emite cada domingo a partir de las diez y media por Radio Cadena Española, abordará hoy el tema de la tortura en América Latina.

Además de Alfonso García, del secretariado estatal de Amnistía Internacional, intervendrán Rita Ibarburo, periodista uruguaya; el matrimonio Franco, exiliados chilenos residentes en Suiza; Miguel Moyer, psicólogo y Miguel Moreno, periodista, subdirector de «Baleares».

Con 2.411 pesetas por habitante

Baleares, la provincia que más gasta en quinielas

Con la referencia de las 25 provincias más jugadoras en función del gasto medio por habitante, iniciamos una relación de interés para el quinielista. Estas, pues, son las 25 provincias que, en términos relativos, más han apostado en el apasionante juego de las quinielas:

Temporada 82/83

1. Baleares, 2.411 pesetas/habitante.
2. Las Palmas, 2.155.
3. Madrid, 1.991.
4. Barcelona, 1.773.
5. Tenerife, 1.711.
6. Guipúzcoa, 1.689.
7. Alava, 1.680.
8. Gerona, 1.631.
9. Alicante, 1.619.
10. Valencia, 1.617.
11. Cádiz, 1.568.
12. Valladolid, 1.514.
13. Vizcaya, 1.469.
14. Segovia, 1.456.
15. Lérida, 1.455.
16. Pontevedra, 1.433.
17. Zamora, 1.416 (media nacional: 1.429).
18. Castellón, 1.404.
19. Murcia, 1.397.

IMPORTANTE EMPRESA FABRICANTE DE ARTICULOS DE ESCRITURA

PRECISA

AGENTE

A COMISION PARA BALEARES

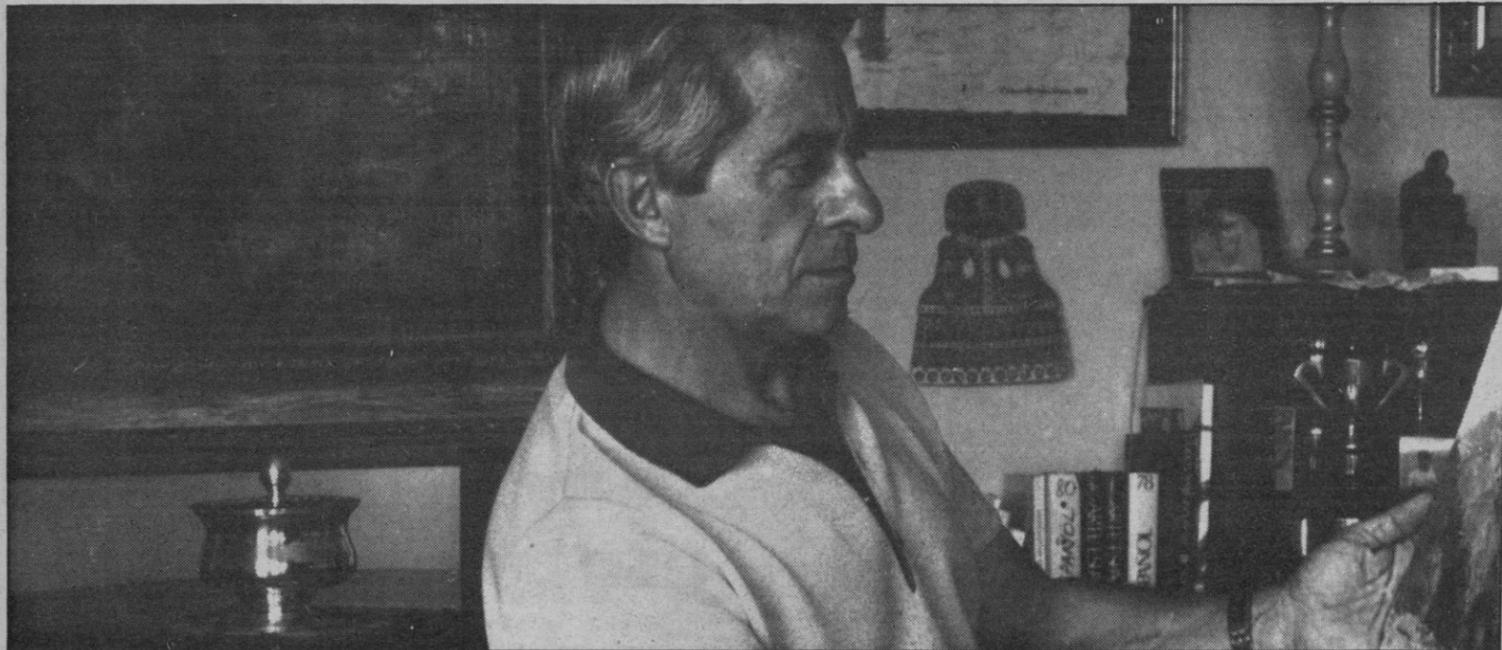
OFRECEMOS:

- Fuerte cartera de clientes.
- Apoyos de Ventas (Estudios de Mercados, Publicidad, etc.)
- Ingresos en función de interesantes condiciones.
- Contrato mercantil.

PRECISAMOS:

- Profesional libre con verdaderos conocimientos del mercado.
- Interesados, enviar «curriculum vitae» al apartado de correos 48.083 de Madrid.

Las Exposiciones de Arte MASCARO PASARIUS



Nicolás Forteza ha cosechado un gran éxito artístico en Alemania, concretamente en una de las más importantes galerías de Hannover.

gran pintor, ahora aquí en Hannover y en esta prestigiosa galería, podemos admirar esta muestra tan elocuente. Entre ellas son muy significativas las realizadas en Londres, Puerto Rico, Estocolmo, Dinard, Gran Ville y París, en donde cosechó un verdadero triunfo en la famosa galería Drouant, en el Faubourg Saint Honoré. El conocido crítico de arte Paul Guimart, dijo: Hay que ver esta exposición con ojos de asombro, pero con gafas de sol».

Me parece que con la transcripción de estos párrafos de la crítica y de nuestro cónsul general, está hecho el máximo elogio a nuestro pintor, que pasea, como un trofeo de victoria y de belleza plástica, su arte, nuestro paisaje, por todos los confines del mundo.

Navarro Galcerán en el Club Náutico Can Pastilla

De nuevo Miguel Navarro Galcerán nos sorprende gratamente con una serie de acuarelas de finísima ejecución, la mayoría de tema marino, como es propio en un Club Náutico, y otras de paisajes de montaña, en los que Miguel Navarro Galcerán ha demostrado incontables veces su absoluto dominio, tanto cuando pinta al óleo como a la acuarela. Tonalidades dulces, suaves, bien empastadas, jugando con osadía, con volúmenes y perspectivas. Su tema de «La Garrotxa» es sencillamente sobrecogedor por su grandiosidad plástica, y su Casa Nova des Garaus con un Puig Major mágico, solemne, increíblemente bello como fondo, son quizás sus dos obras más sugestivas. Vale la pena darse un paseo hasta el Club de San Antonio de la Playa, de Can Pastilla, para contemplar esta muy notable exposición.

Salón Nacional de acuarelas

En el Salón Nacional de Acuarelas de Bilbao y a pe-

tiación de sus organizadores, presentan una acuarela cada uno, Tofol Malberti, Fornés Escocia, Navarro Galcerán, Matías Sansó, Miguel Puigserver y Francisco Terrassa. He tenido ocasión de ver estas acuarelas antes de ser remitidas a Bilbao y puedo asegurar que nuestros artistas harán un grato papel en la ciudad del Nervión.

Nicolás Forteza en la ciudad de Hannover

«Forteza se orienta en la valoración de los colores de la naturaleza, pero el pintor, —que pinta siempre a espátula— le preocupa más que la valoración pictórica o la exactitud geográfica, los sentimientos, el espíritu o la atmósfera, es decir, la auténtica filosofía del paisaje». Así se expresa el crítico de arte del «Hannoversche Allgemeine Zeitung».

La exposición de Nicolás Forteza constituyó además un auténtico acontecimiento social y artístico. Inauguró la exposición el cónsul general de España en Hannover, quien entre otras cosas dijo: «Con un extenso historial de setenta y pico de exposiciones individuales, que dan la medida de la competencia de nuestro

SEAT FURA. SEAT 131 SERIE ORO

DOS AÑOS DE GARANTIA TOTAL.

RECOMPRA A LOS DOS AÑOS* AL MISMO PRECIO.

* Al cambiar a otro modelo Seat, Audi o Volkswagen.

Y HASTA 70.000 PTAS. MENOS.

Y además: 2 años de Seguri-Seat, 6 años de garantía contra la perforación por corrosión.

Red Seat. La garantía más fuerte.



Dirección provincial de Educación y Ciencia

Obtención del título de Graduado Escolar

A partir del día 16 del corriente mes y hasta el 30, queda abierto el plazo de matrícula para las pruebas de obtención del título de Graduado Escolar, para aspirantes mayores de 14 años, cumplidos antes del 1 de enero de 1984.

Dicha matrícula se formalizará en las oficinas de la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia (Pasaje Guillermo de Torrella, 1, 3ª planta), de 9 a 14 horas.

Los aspirantes deberán presentar su Documento Nacional de Identidad y una fotografía tamaño carnet.

Los residentes en Ibiza y Menorca, deberán formalizar la matrícula en las respectivas delegaciones de Gobierno, dentro del mismo plazo.

Pollença

Editado un folleto turístico de la zona

El ayuntamiento de Pollença, siguiendo la iniciativa de la Comisión Informativa de Turismo y Transportes, que preside don Andreu Capllonch, ha editado un folleto turístico, destinado a promocionar nuestro término municipal, para cuya edición ha contado con la colaboración de: Asociación de Hoteleros de Pollença, Asociación de Vecinos del Port de Pollença, Asociación de Vecinos de la cala de Sant Vicenç, Fomento de Turismo de Mallorca y Consell Insular de Mallorca.

La preparación del folleto que nos ocupa ha llevado su trabajo, pues que ha durado unos seis meses, y, para su ilustración, se seleccionaron las fotografías más apropiadas, de entre una colección de más de cuatrocientas.

La edición consta de cincuenta mil ejemplares, con un presupuesto de dos millones de pesetas, aproximadamente.

Las fotografías que lleva el folleto son representativas del paisaje de Pollença, cala de Sant Vicenç, Port de Pollença y Formentor; y también ofrecen una idea de las actividades y aspectos que caracterizan el ambiente de nuestra villa.

Además de la selección de bellísimas fotografías, en el librito se incluye un mapa del término municipal de Pollença, con detalle de su situación geográfica en Mallorca.

Con este folleto, editado pulcramente, se confía promocionar con eficacia y resultados positivos la zona turística de Pollença.



Histórico júbilo en el «port»

La fiesta, el júbilo, el regocijo son expresión de complacencia y, a veces, también de gratitud.

En la noche del domingo 11 de junio de 1865, hace más de un siglo, hasta treinta y seis arcos de follaje de ramas de álamo adornaban la plaza del Príncipe, que así se denominaba, en el siglo XIX, la que hoy llamamos Plaça Major. Gallardetes de múltiples colores punteaban, como si de flores se tratase, el verde de las arcadas.

En el centro de la elipse que formaban los arcos, se alzaba una especie de pirámide transparente de unos cuarenta pies. En sus caras de colores podían admirarse atribuciones marítimas e inscripciones en honor de S.M. la Reina Isabel II. Al pie del obelisco se ubicó un tablado, formando un palco, donde la banda de música, casi en su totalidad compuesta por jóvenes jornaleros, eficientemente adiestrados y dirigidos por el vicario don Antonio Vila, amenizó la velada con la interpretación de un nutrido repertorio de obras populares.

Setecientos vasos de colores iluminaban la tan finamente engalanada Plaça Major pollensina.

Se dispararon dos castillos de fuegos de artificio.

En primer lugar el realizado por D. Bernardo Cano, pirrotécnico de Palma; y otro, por el pollencí Martín Vives, que lució más que el primero, mérito que le valió la entusiasta felicitación del gobernador civil de Baleares don Antonio de Candaliya, que asistió a los actos y admiró la fiesta desde los balcones de «Ca N'Albis». Había llegado a Pollença en la noche anterior y, esperado en el «Roser Vell» por autoridades y pueblo, su recorrido hasta la Placeta de Martorell fue cubierto por 1.200 hachas de carrizo. El gobernador se hospedó en casa de don Juan Palou de Comasema; y, en manifestación de gratitud, fue objeto de no pocas canciones que le improvisaron diversos «glosadors» locales.

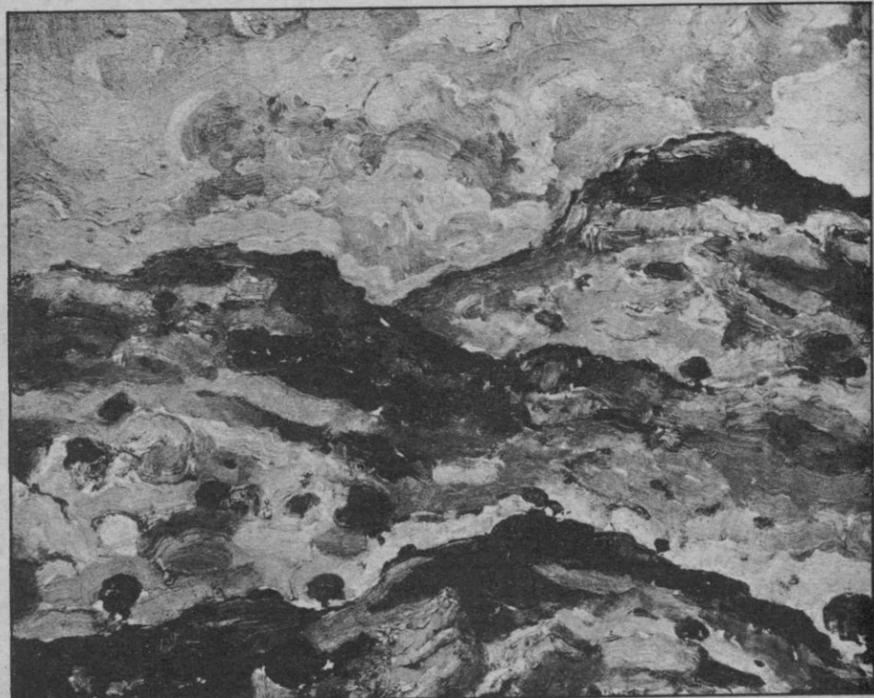
Lo cuentan las crónicas y la historia. ¿Motivos? El hecho de que por Real Orden de 5 de enero de 1865 fue concedida la habilitación del Port de Pollença con Aduana de cuarta clase. Era entonces alcalde don Juan Albis Bennassar, digno pollencí y gran hombre de pro.

Habían solicitado tal beneficio, en 1º de abril de 1864, el Ayuntamiento, los mayores contribuyentes y el pueblo entero, basando la petición en las óptimas condiciones de nuestro Port, el aumento progresivo de la población y la perentoria necesidad de dar salida a los productos locales.

El gobernador civil don Antonio de Candaliya, invitado por los pollencins, quiso inaugurar personalmente el beneficio concedido a Pollença y compartir su regocijo en los festejos organizados y en las funciones religiosas celebradas en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de los Angeles, que revistieron gran solemnidad.

Años ha que fue extinguida la Aduana del Port de Pollença. Pero, ahí queda este recuerdo.

Miguel Bota Totxo



La pintura d'En Gabriel Perelló

Pollença és terra de pintors, terra de paisatges obert i lluminós que encisa tot esperit capacitat per a sentir l'art i l'harmonia de la configuració de la Natura. Aquest és el cas d'En Gabriel Perelló que, nascut a Pollença, ha crescut trespuntant per la ribera, pels roquissars i per l'amplitud de la blavor safirina de la mar que perfila la nostra illa; per la garriga i per la muntanya, coronant altures i assolint la profunditat de l'abís; i d'aquestes vivències n'ha aconseguit el seu fruit pictòric curull de dig-

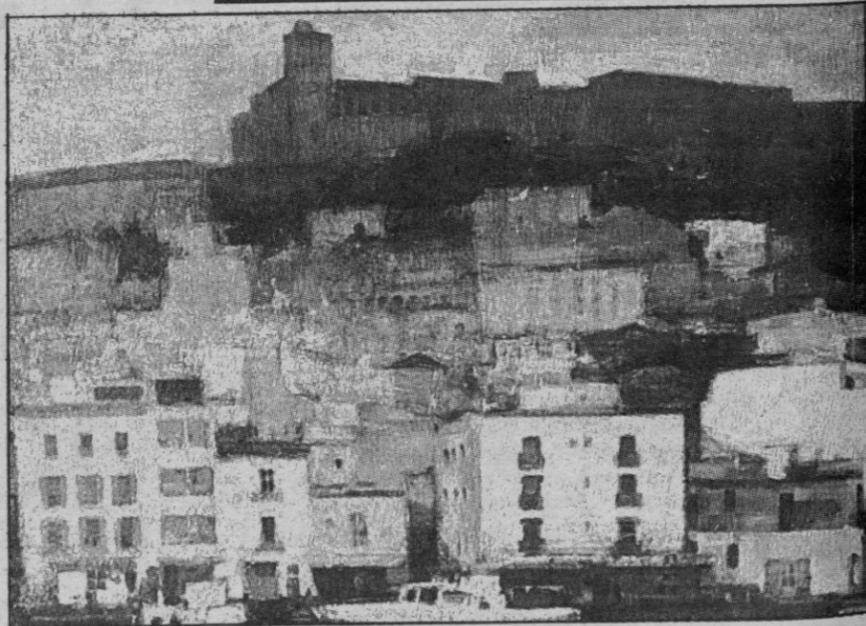
nes qualitats i demostratiu d'un temperament equilibrat i d'una sensibilitat essencialment creadora.

En Gabriel Perelló fa molts d'anys que pinta. Més d'una trentena. Celebrà la seva primera exposició individual, a les Galeries Bestard —que ja no existeixen—, els mesos de juliol i agost de l'any 1952, ja amb èxit i relleu extraordinaris, dels que els diaris de l'illa en feren bona al·lusió.

Ara, En Gabriel Perelló ofereix una mostra de la

seva més recent creació, a la Sala d'Exposicions de la Caixa d'Estalvis de Pollença —COLONYA—; i és un goig i una delícia la contemplació dels seus quadres perquè, tant en el paisatge, com a les marines o a les escenes quotidianes del viure d'un poble, s'hi troba la unió harmònica de la llum i els colors, i fins i tot caires joiosos.

El pinzell d'En Gabriel Perelló és potent i ensem suau i nítid. I aquesta, la seva exposició actual, ha merescut unànims elogis.



Exposició de Miguel Vives

En las Galeries Bennassar, el pintor Miguel Vives, mallorquí nacido en Son Servera, expone una selección muy interesante de óleos; obra que ha realizado recientemente, y, la mayor parte de ella, precisamente, en Pollença y su término.

Miguel Vives obtuvo el premio «Pollença» y la Medalla de Oro del Ayuntamiento, en el XVI Certamen Internacional de Pintura de Pollença —1977—; y, por tanto, su obra titulada «Figuera»,

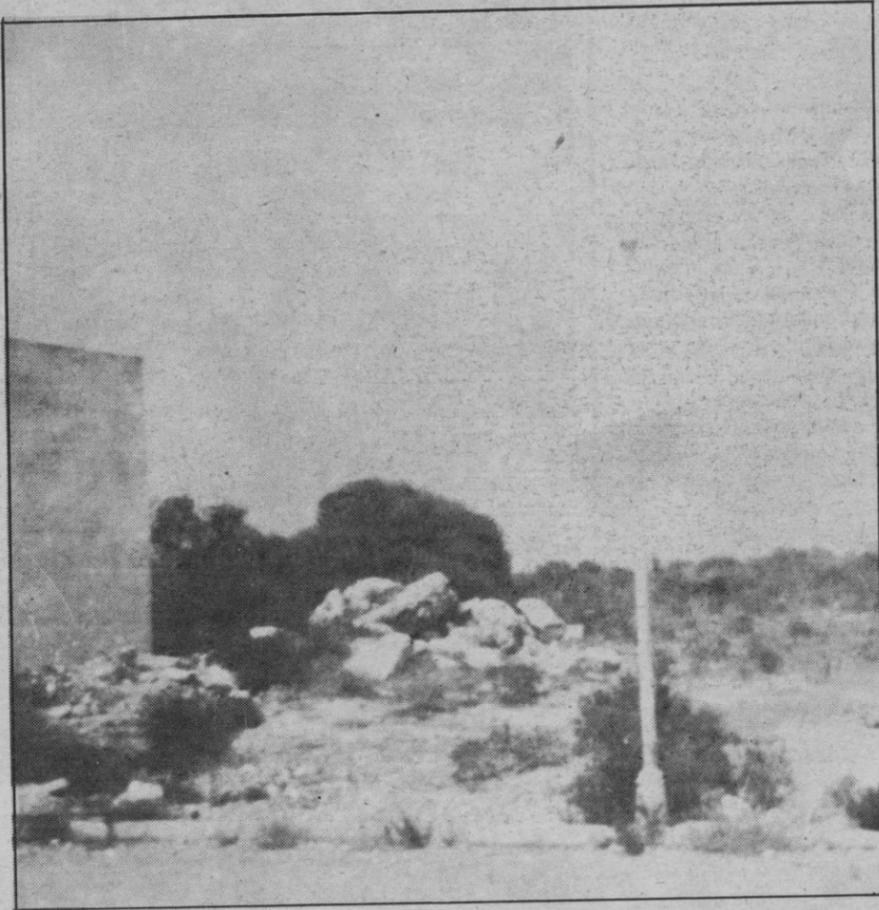
con la que consiguió tan importante galardón, figura en el Museo Municipal de Arte de esta Villa. En esta su muestra actual, Miguel Vives ofrece el arte de su pincel luminosa, de su paleta rica, y dedicado casi por entero al paisaje de Pollença, que, por cierto, ha captado con sentimiento, consolidando su temperamento, y armonizando bien la luz, y el color y el ambiente que caracteriza la vida de nuestro pueblo, de la Cala Sant Vicenç, con su mayestático

«Cavall Bernat», del Port de Pollença y Formentor, con la nítida transparencia de sus aguas; y de la tranquilidad hechizante de sus parajes.

Miguel Vives es pintor de gran personalidad y su obra es fiel testimonio del camino ascendente y de la consolidación de un estilo definido que une, acertadamente, el vigor con la suavidad, su espíritu sensible con la realidad; su ideal anímico con la gravedad telúrica.

Llucmajor

«Son Bieló», pequeña historia de un gran problema



Un jardín, lo único que florecen son las piedras.

No es la primera vez que la problemática de «Son Bieló» aparece en nuestras páginas, y, lo más probable, es que tampoco sea la última. Actualmente, «Son Bieló», cuenta con unas setenta edificaciones, más las casas antiguas de la primera línea. De las urgentes necesidades y numerosos defectos de dicha urbanización, surgió la asociación de vecinos, que preside Antonio Ginard Torelló.

Algunas fechas de la urbanización

El Plan Parcial de «Son Bieló», fue aprobado por la Comisión Provincial de Urbanismo, el día 21 de junio de 1972. Los compromisos de urbanización fueron firmados en la notaría del señor Piñero, el día 13 de mayo de 1974. La realización de la citada urbanización, fue aprobada el 22 de septiembre de 1975 y apareció en el Boletín Oficial de la Provincia del 27 de noviembre del mismo año.

El 19 de noviembre de 1982, el arquitecto municipal y el ingeniero industrial municipal, realizaron una inspección a la urbanización, especificando, en un detallado informe, las numerosas y graves deficiencias de «Son Bieló». El 28 de julio de 1983, la asociación de vecinos se dirige al Ayuntamiento, solicitando «exija a los promotores de dicha urbanización el inmediato cumplimiento de los compromisos de urbanización firmados el 13 de mayo de 1974». El 22 de diciembre de 1983 el Ayuntamiento de Llucmajor rechaza una solicitud de recepción de la urbanización, en base a las numerosas y conocidas deficiencias de la misma. Se requiere a los urbanizadores para que en el plazo de un mes, inicien

las obras de reparación y subsanación oportuna, que deberá seguirse a ritmo normal». El plazo ha expirado con creces y nada absolutamente se ha empezado por lo que dicen los vecinos y propietarios de solares. Están muy molestos.

Más deficiencias

Según el informe del arquitecto municipal e ingeniero industrial, estas son unas muestras de las numerosas deficiencias de «Son Bieló»: profundidad de la red eléctrica inadecuada. Depuradora, en pésimas condiciones, además no fue construida en el lugar previsto. Algunas acometidas de aguas residuales, no están conectadas al alcantarillado, es decir habrá que abrir zanjas en las calles.

Faltan farolas y que hoy no parecen ser el modelo adecuado, además de estar muy deterioradas. Las arquetas del agua corriente sin las válvulas de compuerta proyectadas, aunque lo más extraordinario es que las tuberías de agua no pasan por las arquetas, se supone que más abajo estarán las tuberías. A la calle de los Romeros le falta el parterre central y un metro de anchura (11 metros en lugar de 12). Pocas aceras y las que hay contruidas lo han sido por los

propietarios. En cuanto a las zonas verdes, en estado de total abandono, etc. etc.

Y claro, los propietarios se consideran estafados.

Los promotores

Los promotores propietarios, hermanos Seguí, se han mostrado siempre dispuestos a financiar la puesta a punto y acabado de la infraestructura realizada, o por hacer, siempre y cuando se tenga la certeza de que el Ayuntamiento acepte la urbanización. Para ello el Ayuntamiento debería in-

formar a los promotores-propietarios de como tendría que estar actualmente la urbanización, pues por el tiempo transcurrido, el proyecto inicial, ha quedado totalmente desfasado y será necesaria una readaptación a las normas vigentes, teniendo en cuenta que alguno de los planos originales se han extraviado. En cuanto al promotor-constructor Construcciones Seguí, S.A. su actitud no puede ser más deprimente.

En lugar de hacerse cargo de sus obligaciones para con la urbanización, ha optado por el silencio como respuesta a los requerimientos y avisos para que colabore, en la parte que le corresponde, en la puesta a punto de «Son Bieló». La asociación de vecinos piensa tomar cartas en el asunto de inmediato, con todos los medios legales a su alcance.

La asociación de vecinos

Se ha formado la asociación de vecinos, por el descontento reinante entre propietarios y moradores. Desde su fundación, parece que hay un deseo general entre promotores y ayuntamiento para que los problemas tengan una rápida solución.

Los estatutos de la AV, aprobados por los organismos correspondientes, facultan a ésta para que administre los servicios de la urbanización, siempre con la autorización del ayuntamiento. La AV se propone organizar un servicio de recogida de basuras a domicilio y terminar con el feo espectáculo de los monto-

nes de bolsas de desperdicios, al lado de la carretera, con las molestias para los vecinos que se ven en la necesidad de tenerlos delante de sus casas y la pobre impresión que ofrecen a los que transitan por el lugar. Interesa a los miembros de la AV, que se destaque el papel que se desea jugar en el desarrollo y vida de la urbanización, sin reservas, ni temores, para conseguir tener un lugar de descanso, de esparcimiento,

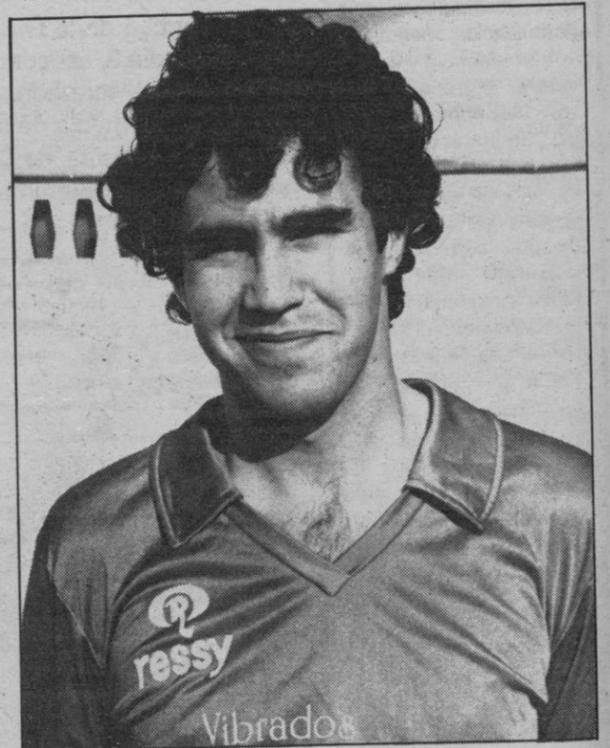
limpio y acogedor.

La asociación de vecinos de «Son Bieló», cuenta en la actualidad con unos sesenta socios, confiando que los veraneantes de «Son Reinés» y S'Estanyol, se den cuenta de las ventajas que representan tener o administrar los recursos necesarios para el buen desarrollo, no sólo de «Son Bieló» sino de las tres urbanizaciones que integran de Mig-Jorn.

(Fotos: Juan Clar)

Porreras

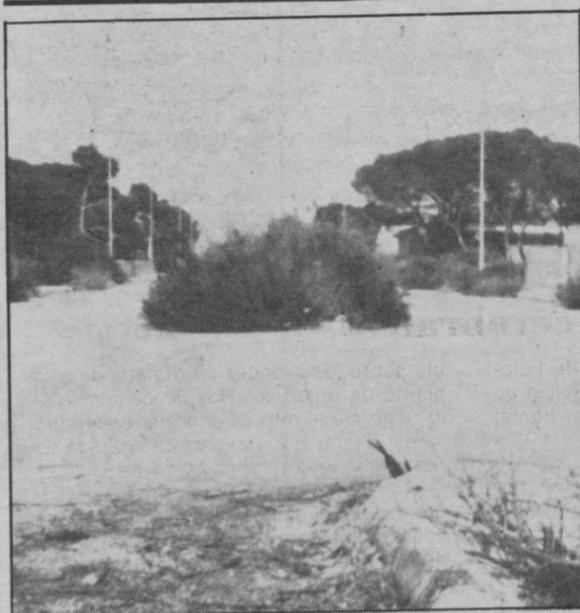
Mucha expectación ante la visita del Badía de Cala Millor



Ramón Mena, volante del cuadro «porrerí».

G.G.

La asociación de vecinos, exige el cumplimiento de los compromisos de urbanización



Lustrosos hierbajos adornan una avenida.

La esperada «remolina», secuelas de la vergonzante, derrotada encajada el pasado domingo en el «feudo» del Sporting Mahonés, no se ha hecho esperar, y según nos acaban de comunicar, la reunión urgente convocada por el presidente, aprovechando estas Fiestas de Semana Santa, resultó muy acalorada, ya que una cosa es encajar una derrota propia de campo rival, y muy distinta, de que está misma llegue, a raíz de «desgana toda fuera de lugar» de quien están obligados a partirse el alma, en defensa de los colores futbolísticos, por los que fueron contratados. Y hasta la fecha, la paciencia de la afición ha rozado el límite de lo que podía llegar, por ello, la propia Junta Directiva (si los informes llegados a nuestro conocimiento responden a la realidad) dispuesta está a «cortar por lo sano», antes de que el equipo se cubra de deshonor.

La primera ocasión para demostrarlo, el dificultoso envite que esta tarde a partir de las cinco y media, deberán disputar en el rectángulo municipal «porrerí», el equipo titular y el Badía de Cala Millor, encuentro de los llamados «estelares de la competición» y en donde la actual Junta Directiva, había depositado sus más fervientes deseos, para que se convirtiera en el encuentro espectacular de la jornada, había depositado repetidos, antes de iniciarse la competición, al repasar el calendario que le había correspondido al representante local.

Algo devaluada llega esta confrontación sin embargo, por poco que los efectivos que Zubieta opte por alinear, le sonría la «onda», puede convertirse en espectáculo de los pocos que esta temporada se han protagonizado en el campo municipal, envite que volvemos a repetir, se iniciará a las cinco y media de esta tarde.

FOTO: PASCUAL

La familia real regresó a Madrid

● El Príncipe Felipe conmovió a las quinceañeras sevillanas

Sus Majestades los Reyes de España, que ayer mañana regresaron de Sevilla donde presenciaron algunos desfiles procesionales de la Semana Santa, permanecerán este fin de semana en Madrid dando por finalizada su estancia vacacional en Palma de Mallorca y en Sevilla.

Don Juan Carlos presidirá el día 23, lunes, aniversario de la muerte de Cervantes, el acto de entrega del Premio Literatura en lengua castellana que lleva el nombre del insigne escritor, y que está considerado el Nobel de las letras en lengua castellana.

Este año, el premio de literatura «Miguel de Cervantes» fue concedido al poeta Rafael Alberti. La dotación del premio es de 10 millones de pesetas.

En el transcurso de la ceremonia, tras la entrega del título y medalla por el Rey al escritor premiado, pronunciaron discursos el poeta galardonado, Rafael Alberti; el ministro de Cultura, Javier Solana; y el propio Rey Juan Carlos, que levantó la sesión.

En la tarde del día 23 los Reyes recibirán en el Palacio de la Zarzuela a una numerosa representación de los intelectuales de las artes.

Asistieron a los oficios religiosos de Semana Santa

Los reyes de Bélgica, en Motril

Los reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, acompañados de los príncipes de Liechtenstein, asistieron ayer tarde a los oficios religiosos del Viernes Santo en el santuario de la Virgen de la Cabeza, patrona de Motril.

Balduino y Fabiola participaron, junto a los demás fieles del templo, en la ceremonia de la Adoración de la Cruz y en la Eucaristía.

Tras la celebración, los soberanos belgas, con sus familiares y acompañantes, regresaron a su residencia «Astrida», de la olaya de Motril, donde pasan las vacaciones de la Semana Santa.

Los monarcas belgas asistieron a la tradicional función religiosa del Jueves Santo, también en el santuario de la patrona de esta localidad costera granadina.

El Príncipe de Asturias «piropeado» por las quinceañeras sevillanas

El Príncipe de Asturias fue «piropeado» en diversas ocasiones por quinceañeras sevillanas, durante la estancia de la familia real en Sevilla, que concluyó ayer mañana.

Su Alteza Real el Príncipe Felipe despertó la admiración de las jóvenes sevillanas en varias ocasiones, en las que paseó por las calles de la capital andaluza, en especial el viernes. Cuando salía de la capilla de La Esperanza, un grupo de quinceañeras «piropeó» al Príncipe. Asimismo, anteayer por la tarde, en el momento en que Felipe de Borbón, se asomó al balcón



del Ayuntamiento, despertó unos susurros de admiración entre las jóvenes sevillanas, que se acercaron corriendo al advertir su presencia.

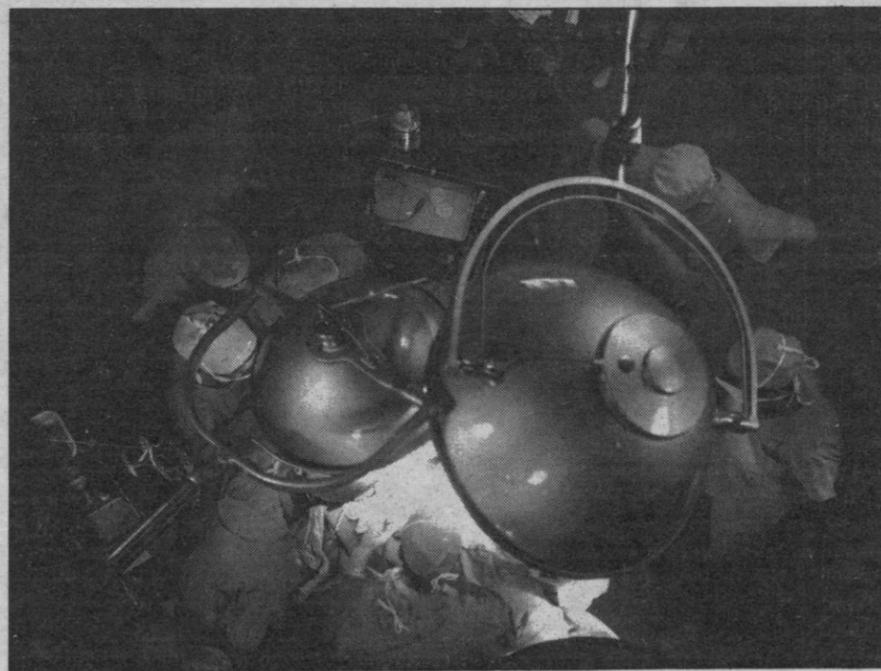
La familia real, durante los días que ha estado en Sevilla en visita de carácter privado, evitó interferir en el normal transcurrir de la vida de la ciudad, especialmente en los desfiles procesionales. Durante el Jueves y Viernes Santo, la familia real siguió discretamente desde un balcón del Ayuntamiento el transcurrir de los desfiles procesionales de las diversas cofradías.

Durante esta visita, los monarcas saludaron al arzobispo de Sevilla, quien les regaló una cinta graba-

da con marchas procesionales y música sacra de Sevilla.

La familia real recibió numerosos obsequios de las cofradías de Sevilla durante su visita, y la Reina Doña Sofía, que acudió junto con sus hijas las infantas, Cristina y Elena, vestida con mantilla española en la tarde del viernes, varios ramos de flores de los pasos de las vírgenes de las imágenes que hacían su estación de penitencia.

El Rey Don Juan Carlos, según confirmaron fuentes del protocolo del Ayuntamiento sevillano, ha tenido molestias en un pie durante estos días, y un podólogo se desplazó durante la noche del jueves a los Alcázares para asistir al Rey.



Según el doctor Cortesini

«Ya se está trabajando para el trasplante de estructuras cerebrales»

Rafaelo Cortesini, catedrático de Patología Quirúrgica y director del servicio de trasplantes de la «Universidad de Roma», dijo ayer, durante su intervención en las novenas jornadas de la juventud que se celebran en Torreciudad (Huesca): «Estamos trabajando para el trasplante de estructuras cerebrales».

El profesor Cortesini, que es presidente de la sociedad europea de trasplantes, ha-

bló sobre los avances en materia de trasplante de órganos. «Hay un campo —dijo— donde el reto es enorme: el cerebro. Nuestros trabajos van encaminados al trasplante de estructuras cerebrales, salvaguardando los necesarios límites éticos, que exigen el pleno respeto a la individualidad y dignidad de cada hombre, y lejos de la manipulación cerebral. Queremos injertar tejidos, células vivas que vivifican un órgano».

Felipe González continuó su descanso en el Coto Doñana

Continuó hoy la estancia del Presidente del Gobierno y su familia en el Parque Nacional de Doñana (Huelva), a donde Felipe González se desplazó desde el inicio de las vacaciones de Semana Santa por motivos de descanso.

En el Palacio de Doñana, un control policial permanente, situado a la entrada del recinto donde descansa el presidente junto a su familia, impide el paso a informadores y a todo aquel que se acerca al mismo.

El día de Jueves Santo, el ministro de Cultura, Javier Solana, acompañado de su familia y algunos amigos, se unieron a la familia de Felipe González en el reposo vacacional en Doñana.

Estos días los bañistas que han llegado a la costa onubense disfrutan de unas magníficas condiciones climatológicas. Se ignora si Felipe González se desplaza a alguna playa del litoral de Huelva durante estas jornadas. Su regreso a la capital de España está previsto para hoy día 22 de Abril.

Los jornaleros de Marinaleda presionan

Los 50 jornaleros de la localidad de Marinaleda (Sevilla) que permanecían en las puertas del Parque Nacional de Doñana, donde se encuentra de vacaciones el Presidente del Gobierno, abandonaron a primera hora de la tarde la sentada que iniciaron ayer mañana, ante la promesa que uno de los colaboradores de Felipe González hizo al Alcalde de la localidad, José Manuel Sanchez Gordillo, de que serían recibidos en La Moncloa en los primeros días del mes de mayo.

Tras conocer la respuesta de los portavoces del Presidente del Gobierno, los jornaleros realizaron una asamblea en la que acordaron aceptar la propuesta de mantener una entrevista con el presidente del Ejecutivo en Madrid. Los jornaleros pretendían explicar a Felipe González el proyecto de reforma del Pantano de Cordobilla, y la situación por la que atraviesa Marinaleda.

Los jornaleros abandonaron las protestas que protagonizaron en los últimos días en las cercanías del pantano, hasta que se celebre la entrevista con Felipe González.

Durante la sentada que realizaron los trabajadores de Marinaleda en las puertas del Coto, fueron vigilados por fuerzas del orden, sin que se produjeran incidentes. Una comisión intentó entregar un comunicado al presidente del Gobierno y, tras diversas negociaciones, se acordó que, dentro de los próximos días una comisión del pueblo será recibida en La Moncloa.

Los jornaleros de la localidad andaluza intentaron ser recibidos por el Rey de España durante los días que Don Juan Carlos estuvo en Sevilla para presenciar actos de la Semana Santa.

Los partidos vascos celebrarán por separado el «Aberri Eguna»

Como ya viene siendo habitual en los últimos años, los partidos políticos vascos conmemorarán hoy por separado el «Aberri Eguna», día dedicado a la patria vasca, con la celebración de distintos actos masivos de carácter festivo y reivindicativo.

Los Gobiernos civiles de Vizcaya, Navarra, Guipúzcoa y Alava han autorizado todos los actos previstos, aunque las fuerzas de seguridad del Estado permanecerán alerta en previsión de posibles disturbios, fundamentalmente por lo que se refiere a Pamplona, donde se concentrarán simpatizantes y militantes de los partidos de la izquierda Abertzale.

Solamente los partidos abertzales, además del Movimiento Comunista de Euskadi (EMK) y Liga Comunista Internacional (IKI), han convocado actos para la jornada de hoy. Ni el PSOE ni AP han organizado celebraciones.

Navarra es la provincia en la que el «Aberri Eguna-84» tendrá más incidencia, dado el gran número de actos promovidos por las distintas formaciones políticas. Herri Batasuna, Auzolan, EMK y LKI han convocado una concentración en Pamplona. El PNV de Navarra, por su parte, celebrará el «Aberri Eguna» en la localidad de Olite, a pesar de la negativa de la corporación municipal a ceder el frontón de la villa.

Herri Batasuna

Herri Batasuna convoca bajo el lema «Por la soberanía nacional Herri Bat Gara» (somos un pueblo). A la convocatoria se han sumado Auzolan, EMK, LKI. Auzolan ha explicado su postura afirmando que el llamamiento de Pamplona es el único que luchará por «el problema más grave, más inmediato y sangrante de los muchos que tiene el pueblo vasco en relación a

la lucha por la soberanía nacional: la separación de Nafarroa del resto de Euskadi sur».

A pesar de la autorización gubernativa, el delegado del Gobierno en la comunidad foral de Navarra advirtió a los organizadores que no se tolerarán gritos en favor de ETA, ni otros que alteren la legalidad vigente. Las fuerzas antidisturbios de la policía nacional, estará equipada, además de con los habituales medios, con cisternas y un helicóptero.

PUARTIDO Nacionalista Vasco

El Partido Nacionalista Vasco celebrará el «Aberri Eguna» bajo el lema «Gora Euskadi Askatuta» (viva el País Vasco libre). Se tratará, según fuentes del partido, de un «Aberri Eguna» festivo y reivindicativo, en el que los nacionalistas «no van a claudicar de sus postulados de autogobierno».

Los actos se desarrollarán por separado en cada una de las cuatro provincias, Bilbao será el centro de Vizcaya, Vitoria de Alava y Olite de Navarra. El PNV de Guipúzcoa decidió que cada junta municipal organice actos en sus respectivos municipios entre otras iniciativas previstas en Guipúzcoa figura la realización de hogueras en los montes colindantes con los núcleos más importantes de población.

Por lo que se refiere a Navarra, la corporación municipal de Olite se negó a ceder el frontón al PNV para la celebración de los actos centrales de la jornada.



Arzallus se retira de la política, coincidiendo con el Aberri Eguna

da. Votaron en contra los concejales de UPN y se ausentaron voluntariamente en el momento de la votación los del PSOE. La negativa causó profundo malestar en los medios nacionalistas navarros, pese a lo cual el máximo órgano ejecutivo del PNV en la provincia mantiene la convocatoria. Hoy se ultiman los preparativos para la fiesta.

El Ayuntamiento de Olite está compuesto por cinco concejales independientes, tres de UPN, dos del PSOE y uno del PNV.

En Olite figura entre los oradores el ex consejero de Educación y actualmente portavoz del Gobierno vasco, Pedro Miguel Echenique. Los dirigentes del PNV de Navarra tratan de rendir así un homenaje por el trabajo que realizó durante los cuatro años que permaneció al frente de la Consejería de Educación autonómica.

Ultimo acto de Arzallus

El momento cumbre del «Aberri Eguna», por lo que se refiere al PNV, tendrá lugar a las ocho y media de la

tarde en la feria de muestras de Bilbao, en un mitin en el que intervendrán Javier Arzallus, presidente del EBB (máximo organismo del PNV), y Carlos Garaicoechea, presidente del Gobierno Vasco. Este último intervendrá también en los actos de Olite y Vitoria.

Se trata del último acto en el que intervendrá Javier Arzallus como presidente del EBB, ya que abandonará en breve el cargo.

Euskadiko Eskerra

Los militantes y simpatizantes de Euskadiko Eskerra se trasladarán hoy a Guernica (Vizcaya) para celebrar el «Aberri Eguna». Su eslogan es «para construir la nación».

A las doce y media del mediodía se celebrará en la plaza de la villa un mitin en el que intervendrán Mario Onaindía, Javier Olaberri y Roberto Lerchundi. Posteriormente comerán en un restaurante de la localidad vizcaína.

Ikurriñas en los ayuntamientos

Diversos ayuntamientos colocarán la ikurriña en el balcón principal, con el fin de festejar la jornada. El Ayuntamiento de Eibar aprobó una moción, presentada por HB, relativa a la colocación de la ikurriña durante toda la jornada. Apoyaron la propuesta los concejales de HB, PNV y EE, mientras que los socialistas se abstuvieron.

El Ayuntamiento de Salvatierra de Alava se pronunció en el mismo sentido, con la abstención de los corporativos del PNV y del PSOE. Con los votos de la Agrupación local de HB «Aguaraingo Aukera» la propuesta fue aprobada.

El pleno del ayuntamiento de Irún rechazó esta semana la moción presentada por los concejales de la coalición Herri Batasuna que proponía que solamente ondeara en el balcón del Ayuntamiento la Ikurriña, «en honor a los gudarís que entregaron su vida por Euskadi». Se aprobó que fueran colocadas la «Ikurriña» y la bandera de España.

Tres presos muy peligrosos se fugaron de Alcalá-Meco

Tres presos considerados como «muy peligrosos» se fugaron ayer de la prisión de máxima seguridad de Alcalá-Meco, en Madrid, después de secuestrar a tres funcionarios.

Los presos, que utilizaron en su fuga dos uniformes de funcionario de prisiones y un mono, iban armados con un objeto punzante y dos pistolas simuladas.

Uno de los evadidos es Rafael Bueno Latorre, de 29 años, quien se fugó en octubre del pasado año del hospital provincial de Burgos con la ayuda de dos individuos que asesinaron a los dos policías nacionales que le custodiaban.

Los otros dos delincuentes evadidos son Antonio Alvarez Gallego y Antonio Retuerto González, ambos de 26 años, expertos fuguistas y considerados especialmente como muy peligrosos.

La fuga se inició hacia las nueve de la noche en los sótanos de la prisión, a donde los tres presos accedieron después de levantar la taza del inodoro de una de las celdas.

Tres funcionarios, alertados de una hipotética inundación en la parte baja de la cárcel, acudieron inmediatamente allí y fueron secuestrados por los tres presos, que les amenazaron con dos pistolas simuladas y un hierro punzante.

Las pistolas, que imitaban a la Star nueve milímetros largo, estaban confeccionadas con jabón y bañadas en tinta china negra y el cañón y la recámara estaban hechos con tubos de acero inoxidable.

Los presos, dos de ellos vestidos con uniformes de funcionarios y el tercero con un mono, se dirigieron con los funcionarios hasta la puerta principal, que comunica con los sótanos, y amenazaron al vigilante de la misma. Los cuatro fueron maniatados y los presos salieron de la prisión sin levantar sospechas.

Según han señalado fuentes penitenciarias, a los huidos se les había encontrado en anteriores cacheos ciertas ropas de funcionario.

El 12 de octubre de 1983, Rafael Bueno Latorre fue liberado del Hospital Provincial de Burgos por dos individuos disfrazados con batas blancas que irrumpieron en la habitación donde se hallaba y asesinaron a tiros a los dos policías nacionales que le custodiaban.

Los dos policías nacionales muertos fueron Jesús Postigo Pérez, de 40 años, y Raúl Santamaría Alonso, de 30. En el tiroteo, resultó herido leve el policía Sabino Quintana García quien al oír los disparos, acudió a la habitación en el momento en que salían de ella los tres delincuentes.

El rescatado se hallaba en el Hospital Provincial de Burgos a causa de una herida que se produjo en el abdomen con unas tijeras cuando trabajaba en el taller de costuras de balones de la prisión.

Rafael Bueno, de 29 años, natural de Utrera (Sevilla), tiene como antecedentes una fuga en Barcelona el 15 de noviembre de 1973; lesiones: La citada fuga del Hospital Provincial de Burgos; cuatro buscas y capturas; dos robos; dos atracos; atentado; fuga cuando era menor, dos aplicaciones de la ley de peligrosidad y rehabilitación social; allanamiento de morada; hurto y asesinato, el 1 de diciembre de 1983, en ajuste de cuentas con delincuentes en Barcelona, donde fue detenido.

Antonio Alvarez Gallego, madrileño de 26 años, tiene en su haber 21 detenciones: robo con homicidio en Madrid, 11 órdenes de busca y captura, tres atracos, dos robos, tráfico de estupefacientes y aplicación de la ley de peligrosidad; el 16 de enero de 1981, fuga de la prisión de Alcalá de Henares, y el dos de abril de 1982, fuga de un furgón celular en los juzgados de la Plaza de Castilla de Madrid. Fue detenido por última vez el 27 de mayo de 1983 por robo.

Antonio Retuerto González, madrileño, de 26 años, ha estado detenido en 12 ocasiones, se fugó de la prisión de Alcalá de Henares junto con el anterior: de la de Carabanchel el 21 de junio de 1983 y de un furgón celular el 6 de octubre de 1981. Tiene tres órdenes de busca y captura, cinco robos y un atraco. Su última detención fue el 8 de febrero de 1984 por robo.

Castilla-León

Polémica celebración del 23 de abril en Villalar

El lunes se celebra en Villalar (Valladolid) el día de la región castellano leonesa, en conmemoración de la batalla de Villalar, en 1521. Para la efemérides, la Junta de Castilla León ha destinado un presupuesto de 18 millones de pesetas.

Por primera vez, la Junta ha asumido esta fiesta como día de la región, tras una encuesta según la cual la mayor parte de los castellano leoneses se inclinaban por el 23 de abril como fecha más propicia para fiesta regional.

La encuesta fue criticada en su día por el grupo Popular de Castilla y León, por considerar que ofrecía «todos los aspectos de haber sido manipulada partidariamente». En una nota, este grupo criticó la participación en los actos del lunes en Villalar, de todos los grupos políticos, incluido Herri Batasuna. También formuló críticas al gasto de la fiesta, que ha venido a sustituir, a efectos festivos, a la tradicional de San José.

Las fuerzas de izquierda, parlamentarias y extraparlamentarias, han hecho llamamientos en los últimos días para que la población acuda el lunes a Villalar, a 35 kilómetros de Valladolid.

El PCE indicó en una nota: «nuestra autonomía hoy se ve abocada al constreñimiento y la penuria política, por obra y gracia de una junta autonómica que se empeña en fomentar una burocratización excesiva sobre deleznable pilares, cuando lo necesario es que se aborden de una vez los problemas apremiantes y perentorios que agobian a nuestra región».

Entre los músicos que participarán en la celebración se encuentran Rosa León, Amancio Prada y el Nuevo Mester de Juglaría, así como Eric Bardon, a quien se pagará más de 1.500.000 pesetas.

El partido extraparlamentario Unidad Popular Pueblo Revolucionario ha organizado para esta fecha, en la explanada de Villalar, un acto paralelo, con intervención de agrupaciones políticas independentistas de diversas comunidades autónomas.

Bilbao

Guardia civil muerto en atentado terrorista

Un guardia civil perteneciente al retén de vigilancia de la Audiencia Territorial de Bilbao resultó herido, hacia las 5.30 de la tarde, al ser tiroteado desde un vehículo en marcha.

El tiroteo partió de un coche Renault-14, de color blanco, matrícula NR-4550-J, al parecer sustraído poco antes.

A las seis de la tarde, el guardia civil era trasladado en una ambulancia del Cuerpo de Bomberos hacia la residencia sanitaria de Basurto.

A esa hora, se desconocían detalles sobre la identidad del herido y sobre la importancia de las heridas sufridas.

En estado grave

El guardia civil Antonio Velasco, herido en tiroteo en Bilbao, se encuentra en estado muy grave, según informaron a fuentes del Hospital Civil de Basurto a las 6.40 de la tarde.

Según las mismas fuentes, el guardia civil, había recibido tres heridas de bala, una en la cabeza, otra en la barbilla y otra en una pierna. Al parecer, a esa hora se encontraba todavía internado en la sección de urgencias, sometido a análisis clínicos.

El guardia civil, se encontraba en el exterior del Palacio de Justicia, en la calle Ibañez de Bilbao, en la parte posterior del edificio.

En dicho palacio de Justicia, donde tiene su sede la Audiencia Provincial y la Audiencia Territorial, existe un retén de vigilancia compuesto por policías nacionales y guardias civiles, en un total de unos 10 hombres, que realizan también vigilancia en el exterior del palacio.

En el momento de producirse el tiroteo, se hallaban en la parte trasera del edificio el guardia civil, An-

tonio Velasco, y dos policías nacionales.

Debido a las características del lugar, un estrecho pasadizo por donde los vehículos pueden circular con gran rapidez, el paso del vehículo Renault-14 apenas fue detectado por la vigilancia exterior, cuando se produjo el tiroteo. Se da la circunstancia de que a continuación en la misma calle Ibañez de Bilbao, existe un semáforo que siempre permite el paso, bien en dirección frontal, o en su caso para girar a la derecha.

Encontrado el coche

Poco después de las seis de la tarde, la policía localizó el vehículo Renault-14 desde el que se realizaron los disparos, en una de las calles cercanas al lugar de los hechos.

A las 6.30 de la tarde, la policía aún no había inspeccionado el vehículo y no permitía la proximidad de ninguna persona, para prevenir el riesgo de que se tratase de una trampa-bomba, al estilo de la que

estalló en Pamplona hace pocos días, causando la muerte a dos policías nacionales que se encontraban reconociendo el vehículo tras un atentado.

En el atentado de Pamplona, los terroristas mataron a tiros a un comerciante y exmilitar, y dejaron abandonado su vehículo en una zona próxima, pero preparado para estallar al abrir la parte trasera del coche. La explosión fue muy violenta, de unos 10 kilos de goma-2, y causó la muerte en el acto a dos policías nacionales del coche patrulla que había localizado el vehículo.

Fallecimiento

A las 7.10 de la tarde, falleció en el Hospital Civil de Basurto el Guardia Civil Antonio Velasco Benito, tiroteado esta tarde en la parte trasera del Palacio de Justicia de Bilbao.

En el lugar de los hechos han sido encontrados por la policía seis casquillos de bala, calibre 9 milímetros parabellum, marca FN, munición que suele utilizar la organización terrorista ETA.



Fernando Alana, de 21 años, murió a causa de una venganza personal, según las primeras investigaciones (Telefoto: «Efe»)

Bilbao

Un delincuente muere apuñalado en su celda

Fernando Alana Alaiz, de 21 años, fue encontrado muerto a últimas horas de la tarde de anteayer en su celda de la prisión de Basauri en Bilbao a consecuencia de las heridas producidas por arma blanca.

Alana, que cumplía prisión preventiva por presunto robo, fue encontrado en su celda por varios funcionarios de la prisión con ocho puñaladas en diferentes partes de su cuerpo. Los funcionarios avisaron inmediatamente a una ambulancia para trasladarlo al hospital civil de Basurto, donde nada pudieron hacer por salvar su vida.

Fuentes de la prisión de Basauri descartaron la posibilidad de que la muerte se produjera durante una reyerta, y aunque las causas exactas del asesinato están siendo investigadas, las mismas fuentes apuntaron que podría tratarse de una venganza personal.

Sospechoso de pertenecer al GAL, detenido en París

La policía francesa ha detenido en París a un hombre sospechoso de formar parte del grupo que prepara atentados contra vascos españoles residentes en Francia, desmantelado hace diez días en Burdeos, informaron fuentes próximas a la policía.

Las fuentes suponen se trata de un presunto miembro del GAL aunque la información no lo precisa.

El detenido es un francés de origen argelino llamado Zaqui, sin revelar su identidad completa, y que está encarcelado en la región parisense hasta que sea

transferido a Bayona donde será presentado al Juez encargado del caso, Pascal Faux, añaden las fuentes.

Este Magistrado procesó la semana pasada por asociación de malhechores a siete personas detenidas en la región de Burdeos y a otro hombre detenido en Biarritz por tenencia ilícita de armas.

Desde entonces la policía continúa sus investigaciones, lo que llevó a la detención de Zaqui, vinculado con uno de los ocho acusados de Burdeos, Kader Budjellal, argelino nacionalizado francés.

El Ejército colombiano lo evitó

No hubo cumbre entre ETA y la guerrilla del M-19

La anunciada cumbre entre el comando superior del grupo guerrillero «19 de Abril» (M-19) y la organización terrorista vasca «ETA», fue frustrada por el ejército colombiano.

El encuentro debía haberse realizado en la madrugada de anteayer, pero fue aplazado al no poder llegar hasta el lugar de la cita, donde se encontraban ya los representantes etarras, los máximos líderes del «M-19», Iván Marino Ospina y Alvaro Fayad.

Ambos dirigentes guerrilleros no pudieron burlar los estrictos controles militares de la zona y debieron permanecer en la localidad de Ibagué, para posteriormente volver a internarse en las montañas.

En un lugar de Armero aguardaron infructuosamente durante más de 48 horas los terroristas de «ETA» y los guerrilleros colombianos, a la espera de los máximos líderes del «M-19» que no pudieron llegar.

Se da la circunstancia de que el pasado jueves día 19, se celebraron catorce años de la fundación del movimiento guerrillero «M-



19», razón por la cual las autoridades colombianas dispusieron medidas especiales de seguridad, en previsión de cualquier acontecimiento.

El objetivo del encuentro, para el que se habían desplazado especialmente tres miembros de ETA-militar, era el de consolidar una alianza para el asesoramiento logístico militar entre ambas organizaciones.

Y también el respaldo en

casos de huidas y apoyo en desplazamientos obligados de terroristas.

A través de distintas fuentes ilegales, pudo establecerse que «la cumbre de Armero», forma parte de un programa de apoyo entre terroristas europeos y guerrilleros de América Latina.

«ETA» admitió, por medio de declaraciones de uno de sus integrantes a la cadena radical «Caracol»,

que esa organización asesorará al M-19 en sus acciones militares y prestará apoyo internacional a los integrantes del grupo guerrillero «M-19», cuando éste así lo requiera.

El comando conjunto del «M-19» y «ETA», anunciaron la posibilidad de una rueda de prensa en la ilegalidad en algún lugar de Colombia, para las próximas horas.

Primeras medidas de emergencia

Se acentúa la crisis política en Brasil

Las autoridades militares brasileñas hicieron funcionar por vez primera las medidas de emergencia que rigen desde hace tres días y detuvieron a ocho personas el Viernes Santo en la catedral de Brasilia.

Se trata de dos periodistas de un diario local y seis personas que realizaban un ayuno voluntario en la Catedral, en demanda de elecciones presidenciales directas.

El comandante militar de la región de Brasilia, general Newton Cruz, ordenó las detenciones y la incomunicación de los reos, como ejecutor de las medidas de emergencia decretadas por el presidente de Brasil, general Joao Figueiredo, para esta capital y ocho municipios limítrofes.

Según fuentes informadas, el general Cruz impidió que la asociación brasileña de la prensa y el colegio de los abogados ofreciesen asistencia jurídica a los detenidos.

Las seis personas que realizaban la huelga de hambre, entre ellas un sacerdote, pertenecen al movimiento por la no violencia y continuarán el ayuno en la cárcel, según fuentes informadas.

Todos ellos —cuatro hombres y una mujer— además del religioso— llegaron a Brasilia el jueves, después de andar a pie los 1.200 kilómetros que separan esta capital de la ciudad de Sao Paulo, donde funciona su organización.

La oposición no negociará bajo presión

El presidente del partido del Movimiento Democrático Brasileño, Ulysses Guimarães, aseguró que mientras las medidas de emergencia estén en vigencia, no será posible la negociación con el Gobierno.

El presidente del Gobierno, general Joao Figueiredo, decretó el pasado miércoles el estado de emergencia en Brasilia y en 10 ciudades cercanas.

Ante esta decisión, el presidente del PMDB, el mayor partido de la oposición declaró: «no hay diálogo con la fuerza. La fuerza simplemente impone».

Las medidas se tomaron, según el Gobierno, para defender al Congreso de presiones exteriores el miércoles 25, cuando se vote una enmienda constitucional de la oposición por la que se restablecen las elecciones presidenciales directas este año.

Sectores de la oposición estaban dispuestos a negociar con el Gobierno después de que la pasada semana el presidente Figueiredo presentó un proyecto alternativo por el que las elecciones directas a la presidencia de la República se celebrarían en 1988.

Según medios oficiales soviéticos

Habrà «primavera caliente» en Europa

Tras la ratificación por el pacto de Varsovia de las tesis soviéticas sobre desarme y que la exigencia de la retirada de los euromisiles no es coyuntural, los medios oficiales soviéticos anuncian una «primavera caliente»

Según Moscú las predicciones de los «euromisiles» de Washington y algunas capitales eurooccidentales de que tras el emplazamiento de los «Pershing-2» y «Cruceros» en Europa «todo volvería a su cauce anterior» y a la «tranquilidad» quedaron en nada.

La posición soviética y de los aliados de la URSS además «hizo desaparecer muchas ilusiones que había creado la OTAN», como «la invención acerca de que el emplazamiento de los primeros «euromisiles» haría avanzar las negociaciones de Ginebra».

Estas fueron abandonadas por la Unión Soviética que no reanuda ningún diálogo de desarme nuclear con EE.UU. en tanto no se retiren los nuevos misiles de alcance medio instalados en Europa, factor que daría paso a la eliminación

de las «contramedidas» soviéticas.

El diario «Pravda», órgano del partido Comunista de la URSS, afirma que la exigencia del Kremlin de retirada de las nuevas armas nucleares estadounidenses de Europa Occidental es y será «invariable».

EL periódico opina que la URSS se negará a participar en negociaciones que Washington necesita para ocultar sus acciones nucleares contra la paz y la seguridad europea y mundial.

La URSS destaca también que EE. UU. «no solo rechaza o simplemente no responde a las propuestas soviéticas de desarme», sino que además del emplazamiento de los «euromisiles» la Administración Reagan «se dedica exclusivamente a enviar emisario tras emisario a Europa para crear todavía mayores obstáculos».

Washington, aseveran fuentes oficiales soviéticas, «mete prisas a Europa occidental para que emplace el resto de los «Pershing-2» y «Cruceros», amenaza a los países Holanda y Bélgica que todavía no instalaron euromisiles con todo tipo de sanciones si se niegan a recibir los obsequios estadounidenses».

Todo esto, según los portavoces del Kremlin, y cuando la administración Reagan «continúa acelerando sus preparativos de guerra nuclear» hace predecir que «la tranquilidad no reinará en Europa y que en pocos días comenzará una gran ola de acciones contra la guerra en un continente que ya sufrió dos e incrementa su resistencia a la preparación de la tercera».

Al cumplirse siete meses de la retirada soviética de todas las negociaciones de desarme nuclear con EE. UU., constatan por otra parte autorizados observadores en la capital soviética, la posibilidad de que Moscú modifique su posición es igual a «cero».

Acusaciones contra seis naciones

EE.UU. advierte a países del Este que apoyan el terrorismo

La Administración Reagan, que ha lanzado una nueva campaña antiterrorista, ha advertido a seis aliados europeos de la URSS de que si no cesan su apoyo al terrorismo internacional, no podrán tener mejores relaciones con Estados Unidos.

Asimismo, para mejorar estas relaciones a nivel político, económico y cultural, deberán cesar sus actividades de espionaje en todos los ámbitos, incluido el tecnológico, dijeron fuentes gubernamentales, citadas ayer por el «New York Times».

La advertencia norteamericana fue transmitida el mes pasado por el «número dos» del departamento de Estado para Europa, Mark Palmer, a los embajadores de Bulgaria, Checoslovaquia, Alemania del Este, Hungría, Polonia y Rumania.

La Administración Reagan pretendía mantener en secreto el contenido de estas entrevistas por separado pero ante las filtraciones ocurridas en el extranjero, ha aceptado comentarlas.

Palmer, al parecer, no formuló acusaciones concretas contra los seis países pero expresó la preocupación general de Washington con respecto al supuesto apoyo que esos aliados europeos de Moscú dan al terrorismo internacional.

Se dice aquí que Bulgaria, además de sus supuestos vínculos con el autor del atentado contra el Papa Juan Pablo II en 1981, ha adiestrado y dado refugio a ciertos terroristas.

Se cree también que Alemania del Este ha participado en el adiestramiento y suministros de equipos a grupos revolucionarios en Centroamérica y África.

Se ha acusado a polacos, búlgaros y alemanes del Este, de espionaje, y de tratar de evadir las leyes norteamericanas sobre exportaciones, sobre todo de alta tecnología.

Recientemente, dos norteamericanos fueron detenidos por tratar de exportar armas a Polonia para su posible uso por terroristas del tercer mundo. Checoslovaquia también figura entre los países acusados de adiestrar a terroristas.

La lucha contra el terrorismo, especialmente patrocinado por gobiernos, ha cobrado una nueva intensidad en EE.UU. A principios de mes, el presidente Reagan firmó una nueva directiva al respecto, que permitiría acciones preventivas contra grupos que planeasen operaciones terroristas.

Pero no se ha divulgado que formas tendrá la nueva estrategia antiterrorista de la Administración Reagan.

22 heridos, entre ellos un español

Un grupo anarquista puso una bomba en el aeropuerto de Heathrow

Un grupo anarquista —«el escuadrón colérico»— se atribuyó ayer, sábado, el atentado en el aeropuerto londinense de Heathrow, en el que fueron heridas 22 personas, entre ellas un español.

Un desconocido llamó a la agencia local británica «Press Association» a la que dijo: «la brigada colérica es responsable de la bomba en Heathrow».

Las autoridades de la agencia informaron inmediatamente a «Scotland Yard», que continúa interrogando a dos individuos con relación al hecho mencionado.

La «brigada colérica» llevó a cabo una serie de atentados con bombas entre 1968 y 1971, la mayoría de ellos contra políticos del partido conservador.

Cuatro miembros del grupo anarquista fueron condenados a diez años de prisión en 1972 tras haber sido hallados culpables de conspirar para realizar atentados, pero todos fueron puestos en libertad antes de cumplir la totalidad de la sentencia.

En los últimos tres años, la «Brigada Colérica» ha reaparecido con una serie de atentados en diversas ciudades de Inglaterra y la policía está convencida que el grupo es el responsable del atentado contra las oficinas de «American Express» en Londres, llevado a cabo en agosto de 1983.

Scotland Yard ha venido centrando su investigación sobre el supuesto de que el atentado de Heathrow estaba directamente ligado al cerco a la embajada libia en Londres, en donde resultó mortalmente herida una joven policía y diez manifestantes contrarios al régimen del coronel Gadafi recibieron impactos de bala.

Heathrow vuelve a la normalidad

El aeropuerto londinense ha vuelto lentamente a la normalidad ayer, sábado, tras el estallido de una bomba en su segunda terminal. E con un saldo de 22 heridos.

La policía londinense informó ayer mañana que las víctimas eran pasajeros y trabajadores de esa estación aérea, una de las más grandes del mundo.

La terminal segunda del aeropuerto de Heathrow, en el oeste de la capital británica, es utilizada para los vuelos internos europeos y los que se dirigen hacia el medio Oriente.

Esta es una de las razones por las que se cree que el atentado terrorista de la pasada noche podría estar relacionado con los últimos hechos en Londres en la embajada libia.

Esta representación diplomática está cercada por personal de «Scotland Yard» después de haber sido atacada una manifestación de exiliados libios y en la que resultó mortalmente herida una policía.

Español herido

Un súbdito español, identificado como F. Mociño, de 50 años, resultó herido en el atentado terrorista de la pasada noche en el aeropuerto londinense de Heathrow.

Un portavoz del Hospital de Hillingdon, al oeste de Londres y cerca de ese aeropuerto, señaló a la Agencia EFE que su estado es satisfactorio.

El funcionario informó que el herido fue dado de alta ayer sábado, por la tarde.

En el atentado ocurrido ayer a las 19:55 hora británica hubo 22 heridos, la mayoría de ellos de origen británico y francés, el resto, aparte del español, son dos italianos y un indio.

El hecho se produjo en la segunda terminal del aeropuerto londinense al estallar un artefacto de casi un kilogramo de explosivos en el sector donde se recogen las maletas.

Fue vicepresidente de Yugoslavia durante el mandato de Tito

Liberado el disidente Milevan Djilas

El escritor disidente yugoslavo Milevan Djilas fue puesto ayer tarde en libertad tras 18 horas de detención por las autoridades yugoslavas.

Djilas, de 73 años, fue detenido en Belgrado junto con otros intelectuales y fue acusado de haber difundido propaganda hostil, según dijo su familia.

Su liberación se produjo a primeras horas de la tarde de ayer, advirtiéndole

las autoridades yugoslavas que no concadiese entrevistas a nadie.

Djilas fue vicepresidente del país bajo la presidencia de José Broz «Tito» y pasó más de ocho años en la cárcel después de su caída en desgracia.

Es autor de numerosos escritos criticando el régimen yugoslavo.

La mayoría de sus libros y escritos fueron publicados en occidente.



Obispo católico contra el presidente Marcos

Grupos de jóvenes filipinos acompañan a Jaime Sin que ha manifestado oponerse a la política del presidente Marcos. (EFE)

A la edad de 73 años

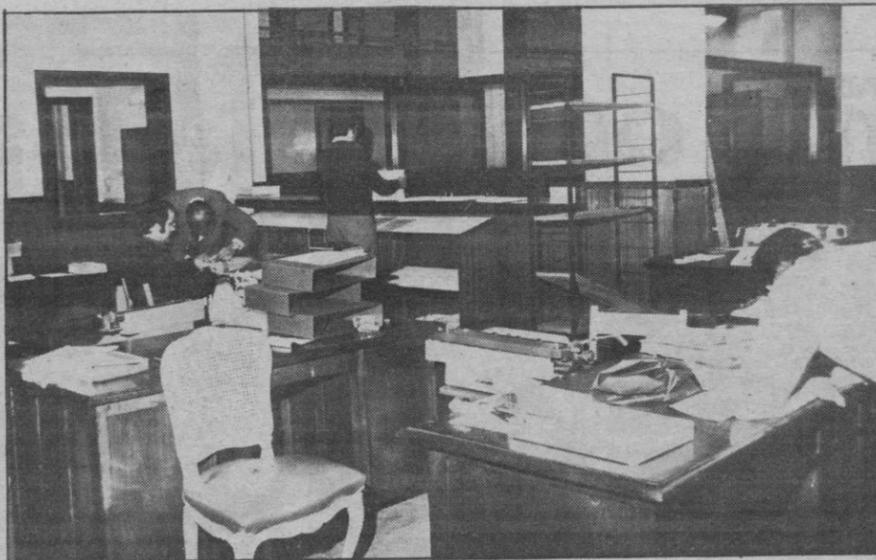
Falleció el escritor argentino Mújica Láinez

El escritor Manuel Mújica Láinez, falleció ayer en Buenos Aires, como consecuencia de un edema pulmonar con complicaciones cardíacas.

El literato, de 73 años de edad, experimentaba desde hace algún tiempo dificultades respiratorias que lo habían postrado en varias oportunidades.

El autor de «Bomarzo» y de «Misteriosa Buenos Aires» se caracterizó por su gran libertad de espíritu, su audacia creativa y un indomable valor intelectual.

La escritora Beatriz Guido lo definió como «un hombre que luchó con su obra por una literatura comprometida y sufrió la prohibición de varios de sus libros».



Se cobrará en función de las responsabilidades, más que en la pertenencia a un determinado cuerpo

Detenido un inspector bancario por facilitar un atraco

Los jóvenes E.S.L. y F.F.M.M., ambos de 24 años de edad, han sido detenidos por Inspectores de la Comisaría de Parla (Madrid) y puestos a disposición judicial por estar supe-

documentos personales y tarjetas de crédito.....
Heroinómano

locos días antes de la detención, E.S.L., trabajador del Banco Español de Crédito, había pedido la baja por enfermedad. Al ser detenido llevaba consigo una pequeña cantidad de estupefacientes y útiles para el consumo. Al parecer, según informaciones policiales, es adicto desde hace unos tres meses a la heroína. A pesar de cobrar un sueldo próximo a las 200.000 pesetas, no tenía suficiente dinero para la adquisición de la droga. Según declaraciones del detenido, cometió el atraco influenciado por la fuerte dependencia que padecía de la heroína. Carecía de antecedentes penales.

El atraco se produjo el pasado 27 de marzo, cuando dos jóvenes, uno de ellos provisto de carnet profesional de la Subdirección General de Inspecciones, entraron en la entidad bancaria. El supuesto empleado, aparentando absoluta normalidad, comenzó a revisar las cuentas de la agencia.

Por lo que se refiere al otro detenido, F.F.M.M., conocido como «El Paco», tiene antecedentes por robo y atracos. La policía ha recuperado el revolver simulado que utilizó para cometer el atraco.

Pasados 20 minutos, el acompañante encañonó con una pistola al director y a los dos trabajadores presentes, a los que obligó a entrar en la cámara acorazada, donde les ató las manos con cables. A continuación, los dos jóvenes se apoderaron de 2.240.500 pesetas, así como de los

Al parecer, E.S.L. gastó la mayor parte del botín en la compra de un coche y en droga. La policía recuperó 500.000 pesetas.

Según el secretario de Estado USA

Irán está sordo a las iniciativas de paz

Richard Murphy, ayudante del secretario de estado norteamericano, manifestó ayer que Irán «está sordo a cualquier iniciativa de paz» para terminar con la guerra que enfrenta a ese país con Irak desde hace 42 meses.

Después de entrevistarse ayer mañana durante dos horas con el presidente Egipcio, Hosni Mubarak, Murphy dijo que Estados Unidos «apoya» la iniciativa de paz egipcia para terminar esa guerra pero que Irán se mantiene «sordo» frente a esas propuestas.

El plan de Paz de Egipto intenta promocionar entre los países no alineados para que lo hagan suyo prevé, especialmente, el establecimiento de una fuerza de las Naciones Unidas para controlar el alto el fuego entre los beligerantes, así como la posterior iniciación de negociaciones.

Irán ha rechazado el plan egipcio basándose en que el Gobierno de El Cairo ayuda a Irak en la guerra mediante el suministro de material militar.

Richard Murphy finalizó, con su escala en El Cairo, una gira de siete días por diversos países de la zona para informarse sobre el desarrollo y consecuencias actuales de la guerra entre Irak e Irán.

El próximo año habrá incentivos de rendimiento para los funcionarios

Los funcionarios disfrutará en 1985 de una serie de incentivos al rendimiento, según manifestaron fuentes solventes.

Según estas fuentes, estos incentivos serán recogidos

dentro del capítulo de los Presupuestos Generales del Estado para 1985 en el que se regulan los gastos de personal, y en concreto las obligaciones del Estado y de sus organismos autónomos derivadas de las retribuciones a satisfacer a los diferentes colectivos que prestan servicio en la Administración.

Las citadas fuentes indicaron que dentro de este capítulo de gastos de personal, en 1985 se abrirá un capítulo nuevo bajo la denominación de «Incentivos

al rendimiento», en el que estarán incluidas las dotaciones destinadas a retribuir la productividad de los funcionarios.

Como se sabe, por otra parte es intención del Gobierno que, también a partir del próximo año, las retribuciones de los funcionarios de la Administración civil del Estado se basen más que en la pertenencia a un determinado cuerpo, en el puesto de trabajo que se ocupa y en las funciones y responsabilidades inherentes al mismo.

Campaña para que los conductores cumplan las normas

La Dirección General de Tráfico ha convocado dos concursos publicitarios para concienciar a los conductores de la necesidad de circular a la velocidad adecuada, según informa la revista «Anuncios».

En la primera de las campañas, que contará con un presupuesto de 53 millones de pesetas, se recordará a los conductores, además de que deben circular a una velocidad prudente, que no deben tomar bebidas alcohólicas durante los viajes.

En la campaña de circulación de fin de semana verano se invertirán 95 millones de pesetas y se intentará concienciar a los conductores de que el cumplimiento de las normas de circulación evita accidentes de tráfico.

La campaña utilizará fundamentalmente como soportes la radio y la televisión y la fase de emisión será del 15 de abril al 15 de septiembre. La campaña divulgará consejos a los conductores, sobre todo, durante los fines de semana de primavera y los meses de desplazamientos masivos de veraneantes.

Paralizada la exportación de gambas a Estados Unidos

La oficina del «Fred and Drug Administration» de los Estados Unidos ha paralizado la importación de una partida de gambas congeladas procedentes de España a causa de los niveles de metabisulfito sódico utilizados para su preservación, según fuentes del Instituto Nacional del Fomento a la Exportación.

La oficina americana argumentó que los niveles de esta sustancia eran demasiado altos, pese a que no

existe legislación específica al respecto.

Aunque el informe emitido por un laboratorio de Nueva York indicaba que el contenido de metabisulfito sódico era alto, pero no peligroso para el consumo humano, la resolución de la FDA fue negativa. El organismo americano recomendaba unos niveles de alrededor de 20 a 40 partes por millón, y el uso del sistema de inmersión en la solución preservativa y no el de pulverizaciones.

Recorre España en bicicleta

Insólita gira de un pacifista de EE.UU.

El pacifista estadounidense Vel Zollett, de 82 años, realiza un viaje en bicicleta por el norte de España para llevar un mensaje de paz y concienciar al mundo del peligro de las armas nucleares.

Zollett intentó participar anoche en los desfiles procesionales de la Semana Santa de León portando un cartel antinuclear, pero no fue autorizado.

El pacifista norteamericano continúa viaje en su bicicleta en dirección a Santiago de Compostela, donde pedirá al apóstol por la paz en el mundo.

Según confirman fuentes rebeldes

La aviación nicaragüense destruyó un campamento de «ARDE»

Dos aviones «Push and pull» de la fuerza aérea sandinista atacaron en la tarde del jueves 19 y el mediodía del viernes 20 dos campamentos de la guerrilla «ARDE» y destruyeron uno de ellos, confirmaron ayer en la capital costarricense fuentes rebeldes.

El primer ataque se dirigió contra la base «Cisne» localizada frente a la desembocadura del río San Carlos, afluente del límite río San Juan, la aviación nicaragüense logró destruir este enclave, explicó la fuente.

Además causaron tres heridos graves a las fuerzas que dirige Edén Pastora, dos de ellos nicaragüenses y uno costarricense, que fueron trasladados por la Cruz Roja a hospitales en el interior de este país.

Según informes dados por vecinos de la región fronteriza y por el portavoz de la «Alianza Revolucionaria Democrática» en San José, Orión Pastora, «el avión que bombardeó y destruyó la base cisne violó el espacio aéreo de Costa Rica antes de atacar».

Hasta ahora, ni la guardia civil ni la guardia rural, que mantienen puestos de vigilancia cerca de la desembocadura del río San Carlos, han confirmado tales versiones.

En relación con los hechos señalados, el canciller costarricense, Carlos José Gutiérrez, dijo ayer mañana que en caso de confirmarse la violación del espacio aéreo, su gobierno presentará una enérgica protesta a Nicaragua.

SALVAR LA VIDA DE 20.000 NIÑOS CADA DIA

Este es el objetivo del UNICEF, mediante cuatro avances: Terapia de rehidratación oral, Vacuna termoestable contra el sarampión, Lactancia materna y Gráficas de desarrollo.

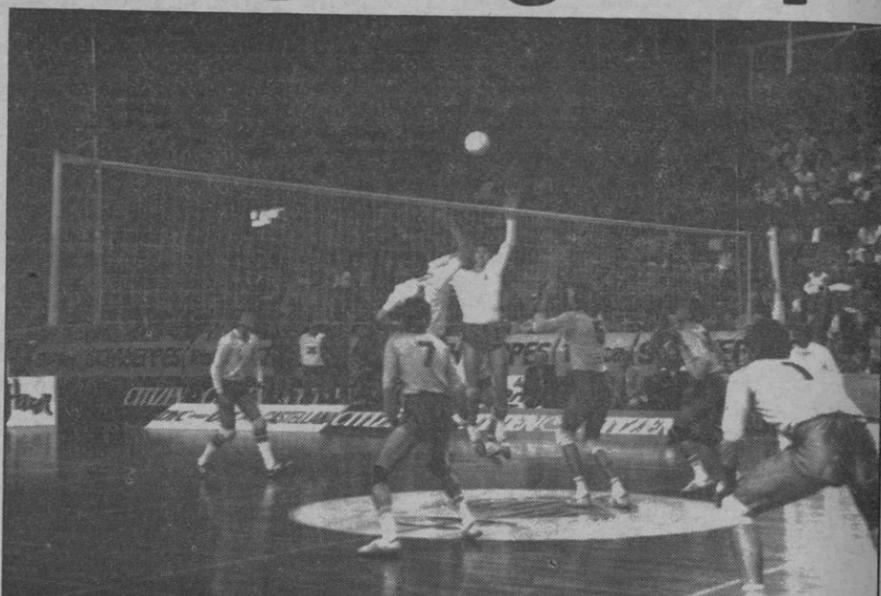
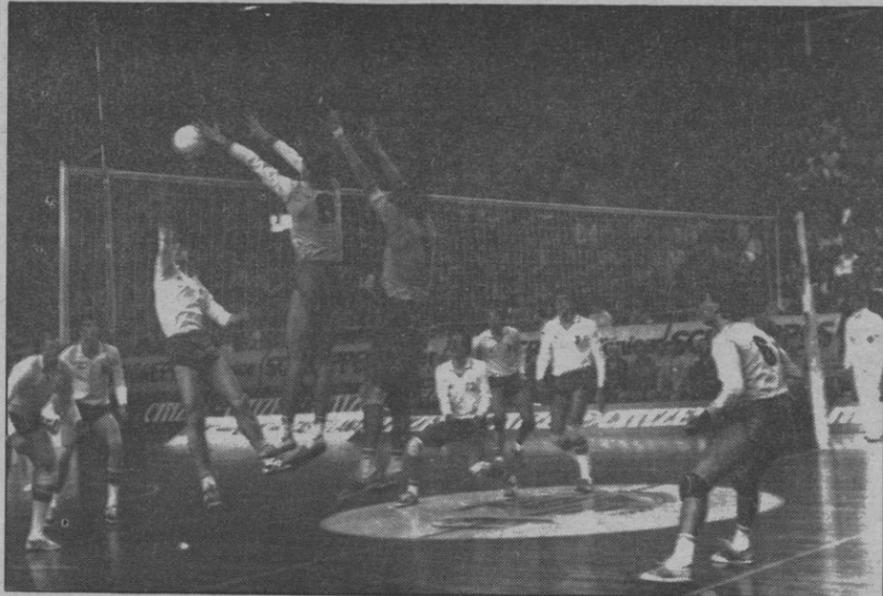
Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!



Asociación UNICEF-España
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

Voleibol

España, oro en la Spring-Cup



XISSCO R., LIROLA

A las cinco de la tarde se iniciaba la gran final del torneo «Spring-Cup» entre las selecciones de España y Holanda. El encuentro transcurrió por los cauces normales, sin ningún incidente a mencionar, salvo el mal comportamiento del jugador holandés Brouwers.

El primer set caía en poder de los españoles por un contundente 15 a 4, siendo la duración del mis-

mo de 11 minutos. De apoteósico habría de calificarse al segundo set. Un set que duraría ni más ni menos que 32 minutos. Una lucha sin cuartel entre ambas selecciones, pero la remolcada de los holandeses sería imposible de pasar por los jugadores de Pepe Díaz, al final terminaría 8-15. La selección española reaccionaba bien en el tercer set, aunque el nerviosismo iba aumentando a medida que transcurría el set, y tras un 12-7

a favor de los españoles, pasamos a una fase del partido en la cual los holandeses puntuaban ocho veces consecutivas, logrando de esta manera adjudicarse el set, e ir por delante en el parcial del encuentro con dos set a uno a su favor. Los españoles no inician muy bien el cuarto; sin embargo aquellos despistes de los anteriores sets desaparecieron con los aciertos que conseguían los españoles; ya que si al principio eran los

holandeses quienes se anotaban los dos primeros puntos, serían, posteriormente, los españoles quienes consiguieron 13 tantos consecutivos a su favor. En estos momentos, el público no podía soportar el clima que se albergaba en el recinto y explotó de júbilo frente a la remontada de la selección española. Al final, un golpe tremendo a las aspiraciones holandesas, 15 a 3 a favor de los españoles.

Al llegar a un parcial de

dos sets para ambas selecciones, todo se debía decidir en este quinto y último set de la gran final. Inicialmente eran los holandeses quienes marcarían la pauta a lo largo de la primera parte de este quinto, set, sin embargo, una afición enloquecida tras los continuos ataques de los españoles, lograrían motivar a los españoles logrando sobrepasar a los holandeses en el punto noveno. Y, a partir de estos momentos sería la selección absoluta

española quien marcaría el ritmo de juego para que finalmente se impusiera con un tanteo de 15-12.

España: Sixto, Gaston, Alvarez, Barros, Jover. (Carrero, Padilla, Maroto). Holanda: Raterink, Clardeij, Goedkoop, Velden, Brouwers, Buys. (Boudrie).

Marcador: 15-4; 11-15; 12-15; 15-3; 15-12; (11-32); 26; 25 y 21 Min.).

Fotos: Lirola

Un Real Sociedad - Mallorca de trámite y sin interés

● Delgado vuelve a la medular

Macia Riera

Partido puramente de trámite el que esta tarde jugarán los mallorquistas en Atocha frente a la Real Sociedad y por tanto pocas complicaciones para el entrenador en esta ocasión visitante Marcel Domingo cuya principal misión continúa siendo la de perfilar un conjunto que llegue lo más lejos posible en la Copa de la Liga para de este modo quitarles el mal sabor de boca de una nefasta campaña a los aficionados mallorquines y al mismo tiempo contribuir a engrosar un poco más las arcas del club que, no debe olvidarse, es ya de Segunda División y está pendiente de una reestructuración total de su directiva.

En el aspecto meramente deportivo cabe señalar la vuelta al equipo de «Petete» Delgado tras haber cumplido el partido de sanción por acumulación de amonestaciones. Los hombres que Marcel Domingo ha desplazado hasta la capital donostiarra son Zubeldía, Mallo, Dacosta, Amer, Gallardo, Juanito, Zuviña, Delgado, Martínez, Riado, Orellana, Verón, Barrera, Armstrong y Juani. Naturalmente el preparador mallorquinista no facilitará la alineación titular hasta momentos antes de que los hombres salten al terreno de juego pero casi con toda seguridad será el formado por Zubeldía, Zuviña, Amer, Gallardo, Dacosta, Verón, Martínez, Riado, Armstrong, Delgado y Barrera.

Naturalmente en todas las especulaciones anteriores caben un sin fin de varia-

ciones puesto que, como ya señalábamos al principio, lo que tiene que hacer ahora Marcel es ensayos prescindiendo de resultados que de nada sirven. Perder por un gol o perder por cuatro es lo de menos si ello sirve para limar errores y mejorar con la mirada puesta en el futuro.

En definitiva: un partido para cubrir trámite.

La Real, a por la UEFA

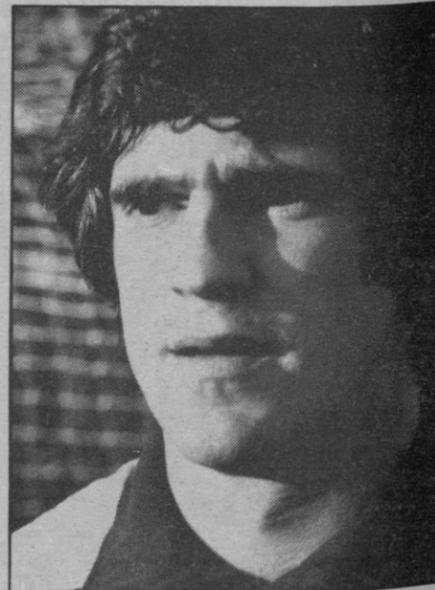
Y si el interés de los aficionados mallorquines ha descendido muchos enteros desde que el equipo está matemáticamente descendido poco o nada es el que han demostrado los seguidores donostiarra por presenciar este encuentro de esta tarde que todos preven debe vencer el equipo local sin ningún tipo de dificultades.

La auténtica preocupación de los seguidores donostiarra está en el resultado que coseche el Betis en su propio terreno de juego y que en caso de resultar negativo para los colores verdiblanco permitiría albergar esperanzas a los blanquiazules para disputar la copa de UEFA que está ahí pero que de momento todavía no está asegurada a pesar de la contundente victoria del pasado domingo en el Sadar frente al Osasuna.

También Ormaechea tiene pocos problemas para configurar su alineación inicial y casi con toda seguridad está será la formada por Arconada, Celayeta, Gorri,



Delgado, el centrocampista mallorquín, vuelve hoy a la medular de su equipo.



Arconada, el sensacional meta internacional, se lo pondrá hoy difícil a los mallorquines.

Gajate, Sagarzazu, Zamora, Zubillaga, Larrañaga, Bakero, Beguiristain o Uralde y López Ufarte.

El encuentro comenzará a las seis de la tarde, cumpliéndose la norma federativa de que en las últimas dos jornadas todos

los partidos de la misma categoría deben dar comienzo a la misma hora, y será dirigido por el colegiado Sebastián Darín Rendón, andaluz, que cuenta cuarenta y tres años de edad y cumple con esta su cuarta temporada en Primera División.

Entrega de trofeos del XV Princesa Sofía

González Delamadrid (TDV), vencedor absoluto



Los ganadores de las distintas clases que participaron fueron los siguientes:

Clase Flying Dutchman

- 1) USA, Young y Grinnan.
- 2) USA, Knapp y Liwis.
- 3) Suecia, Bengt Hagander y Magnus Kejill.

Star

- 1) Alemania, Alexander Hagen y Vincent Hoesch.
- 2) Canadá, Steve Flekenstein y Rob Muru.
- 4) España, Antonio Goróstegui y José L. Doreste.



Unas 2.000 personas se dieron cita en la noche del Viernes Santo en el Palacio de Congresos del Pueblo Español para estar presentes en la entrega de trofeos X Semana Internacional de Palma y el XV Trofeo S.A.R. Princesa Sofía.

Presidía el acto, en nombre de la Reina, el presidente del Gobierno Autónomo de las Islas Baleares, Gabriel Canyellas, al que acompañaban, entre otras personalidades, el secreta-

rio de Estado para el Deporte, Román Cuyás, el gobernador civil de Baleares, Carlos Martín Plasencia; el conseller de Cultura, Francisco Gilet; el capitán general interino de Baleares y el almirante.

El salón estaba engalanado y en él un pasillo central por el que, a duras penas, podían salir a recoger sus trofeos los distintos participantes, ya que era un enorme gentío el que llenaba la sala.

Curiosamente, buena parte del coctel fue consumido antes de que se terminase el acto, ya que nadie parecía hacer caso de lo que ocurría en las primeras filas y en la presidencia y sí atendía al camarero de turno o se llevaba un pinchito de tortilla española o un cocarroig a la boca. Tras la entrega de trofeos, los campeones, como norma tradicional en estos casos, brindaron con champán en sus respectivas copas.

470

- 1) Alemania, Wolfgang Hubger y Jochen Hunger.
- 2) Inglaterra, Smith y Barker.
- 3) España, Luis Doreste y Roberto Molina.

Snipe

- 1) España, Félix Gancedo y Manuel Martínez.
- 2) España, Jorge Haenelt y Laureano Wizner.
- 3) España, Fernando Ritta y Antonio Andreu.

Finn

- 1) Dinamarca, Lasse Hjortnaes.
- 2) Inglaterra, Roddy Bridge.

T.D.V.

- 1) España, Fernando García Lamadrid.
- 2) España, José L. Ballester.
- 3) España, Miguel A. Rondón.

Clase 420

- 1) Alemania, Andreas Andruleit y Harald Andruleit.
- 2) Italia, Daniele Cassinari y Giovanni Giordo.

Vaurien

- 1) España, Carlos Santacreu y Vicente Díaz.
- 2) España, Carlos Martínez y Guillermo Bellir.
- 3) España, Lucio Pérez y Antonio Aranz.

Vuelta Ciclista a España

Dejonckheere se impuso en la meta de Valencia

Valencia. (Efe).— El corredor belga Noel Dejonckheere se ha adjudicado al sprint la victoria en la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a España, disputada entre Elche y Valencia, de 197 kilómetros de recorrido, invirtiendo un tiempo de 4h.56:23, a la media de 39,880 Km.. El italiano Francesco Moser, conserva el jersey amarillo de líder.

Esta cuarta etaoa ha sido hasta el momento la más interesante de lo que va de vuelta, ya que con el ascenso a tres puertos, uno de segunda y dos de tercera, se ha planteado la primera batalla y se ha podido comprobar como andan de fuerzas los 129 supervivientes.

La lucha ha estado presente de principio a fin y ya a los tres kilómetros se producía un primer intento por parte de un grupo de once hombres, que terminaría nueve kilómetros más tarde, pero la verdadera batalla la va a lanzar José Luis López Cerrón, en las primeras estribaciones del puerto de la Carrasqueta, de segunda categoría, situado en el kilómetro 58.

Se va a quedar en cabeza un grupo de doce hombres, formado por los españoles Gorospe, Alberto Fernández, Felipe Yáñez, Vicente Belda y Faustino Ruperez, los colombianos Edgar Corredor y Patrocinio Jiménez; los belgas Emonds, Pollentier y Colijn y los franceses Caritoux y Bagot, cuya escapada durará hasta el kilómetro 156, con ventajas que nunca llegarán a los tres minutos.

Por la cima de la Carrasqueta pasan por este

orden, Yáñez, Belda, Emonds, Gorospe, Corredor y Caritoux; por el sprint special de Alcoy la ventaja del grupo es de 2:51, por el segundo puerto de la jornada, el de Albaida, el orden se invierte en los dos primeros puestos y es Belda quien supera a Yáñez, siendo tercero Emonds.

La última dificultad de la jornada, el alto de Serragrosa, de tercera, es coronado en primer lugar por Yáñez, seguido de Belda y Gorospe. A partir de este momento la ventaja de este grupo de doce hombres va a comenzar a disminuir pero Nico Emonds va a continuar la aventura en solitario.

En el kilómetro 156 los once hombres son cazados y la ventaja de Emonds, es de 2:37, lo que convierte en virtual líder, sin embargo el pelotón, del que tiran en esta ocasión los equipos españoles Zor y Reynolds, van a dar caza al fugitivo a escasos 300 metros de la línea de meta donde se impondrá Dejonckheere al sprint.

Mañana se disputará la etapa entre Valencia y Salou de 242 kilómetros de recorrido, totalmente llana.

Clasificación:

- 1. Dejonckheere (Bel-Teka), 4 H. 56: 23.
- 2. De Vlaeminck (Bel-Gis), M.T.
- 3. Van Calster (Bel-Del-Tongo), M.T.
- 4. Lieckens (Bel-Safir), M.T.
- 5. Iglesias (Kelme), M.T.

- 6. Rossel (Bel-Tonnisteiner), M.T.
- 7. Suárez Cueva (Hueso), M.T.
- 8. Vilati (Ita-Del Tongo), M.T.
- 9. Gallopin (Fra-Skil), M.T.
- 10. Bertin (Fra-Dormilon), M.T.



Tras la cuarta etapa Francesco Moser continúa siendo líder y maillot amarillo de la Vuelta Ciclista a España.



Jaime Bosch y Pedro Mir, «baluartes» de F.C. Patronato.

Dos «baluartes» en órbita

Llevan ocho años defendiendo los colores futbolísticos del F.C. Patronato. Allí se iniciaron, y a punto están de finalizar su edad, juvenil. Nos referimos a Jaime Bosch Sanjuan, y Pedro Mir Buades, muchachos con mucho fútbol en sus pies, deporte que «alternan» al margen de sus agotadores estudios.

La pasada jornada finalizó el Campeonato juvenil de Primera Regional y la reacción experimentada por el cuadro del Patronato, en la segunda vuelta, no fue suficiente para poder conseguir como era notorio y bien sabido, un puesto de clasificación, teniendo que conformar con honroso quinto puesto de la tabla, con 71 goles materializados y 59 encajados.

Ahora, una vez haber cruzado el ecuador de su envidiable edad juvenil, ambos, deberán deshojar la «margarita», en cuanto

Balón insular

GABRIEL GENOVART

a proseguir con deporte que tanto les apasiona, y si bien «abundan» equipos que locos andan tras sus pasos, preferimos esperar breve margen de tiempo, para comunicar de forma oficial, los nombres de los equipos que pujarán fuertemente, con tal de incorporarlos a sus filas.

Atco. Baleares, 2 Margaritense, 1

Lo que avant-match, aparecía como simple encuentro de trámite, hete aquí, que por tolerancia del mal arbitraje a) y van... del trencilla Amengual, quien no supo en el momento oportuno cortar por lo sano, las brusquedades del equipo de S'Estanyol. Y los vientos que sembró, no tardaron en convertirse en tempestades, con secuelas de dos graves lesiones (Pepín y Amengual), sin que con ello, escarmentara, a los modos que en el envite, le echaban, los jugadores visitantes. No supo el mencionado trencilla, hacer uso de tarjetas rojas sin solución, por ello, los nervios empezaron a cundir, llevando siempre las de perder, los jugadores blanquiazules, y menos mal, que la masa de incondicionales, supo frenar sus ímpetus, que empezaban a desbordarse, ya que de lo contrario, preferimos ignorar lo que muy bien habría podido llegar a ocurrir. Tarjetas amarillas a Hidalgo y Mir.

Atco. Baleares: Reus, Angel, Pérez, Hidalgo, Mariano, Baltasar, Amengual (De la Cruz), Serrano, Domingo, Catalá y Pepín (Mateo).

Margaritense: Gabalón, Amengual, Ribot, Morey (Pinilla), Vilalonga, Calero, Bobby, Oliver, Pino, Mir y Ordinas.

A los 14 minutos una flagrante flata a Pepín, que necesidad tuvo de abandonar el rectángulo, no fue sancionada con justificado penalty, sin embargo, unos minutos después, otra falta rigurosamente señalada sí fue sentenciada con penalty, que Amengual materializó. 1 a 0. En el minuto 65, Amengual culminando jugaba de toda la delantera, conseguía el dos a cero, y rozando el minuto 76, Mir conseguía reducir distancias, tanteo que hasta su final, ya no tuvo alteración.

San Cayetano, 2 — Algemesí, 4

Toda la alegría en un pozo. Un encuentro que antes de iniciarse, aparecía de signo facilón, se convirtió en puro calvario, para

las «huestes» del equipo que de todas todas tenía que buscar hasta desfallecer, una igualada como mal menor, sin embargo, por esas cosas raras que muy a menudo suceden en fútbol, lo que se vaticinaba como jornada victoriosa, al final se tradujo, en derrota vergonzante y de añadido, penas y fatigas por parte de los directivos, que no se merecen este fatal final de competición. Y si bien, aún queda un «rayo de esperanza», con lo que pueda realizar, fraternal rival capitalino, de ninguna de las maneras se tenía que haber llegado a esta encrucijada, que desdice todo lo bueno realizado a lo largo de la temporada.

Arbitraje regular del colegiado Coll Homar.

ALGEMESI: Alfredo, José, Quique, Solaz, Baldres, Carlos, Baldovi, Luis, Bellver, Julio y Javi.

SAN CAYETANO: Crespí, Munar, Tur, Tato Ferrer, Masip, Serra (Villabril), Oscar, José, Gisbert, Tófol Reus y Pere Vicens (Flexas).

Campeonato Nacional infantil

Esta mañana en el rectángulo futbolístico del Centro Educativo Internacional, una vez haber finalizado el encuentro de la Liga Nacional juvenil que Cide y Barcelona Atco. disputarán, encuentro programado para las 11.30, irrumpirán en el mismo rectángulo, los equipos titulares del Cide y Español de Barcelona, de categoría infantil, encuentro de ida, del apasionante campeonato de España infantil, que su solo anuncio, ha conseguido acaparar el total del interés de los miles de aficionados, que se «pirran» por ese fútbol que practican los valerosos muchachos que en tal categoría militan.

Atco. Rafal, 1 — Soledad, 3

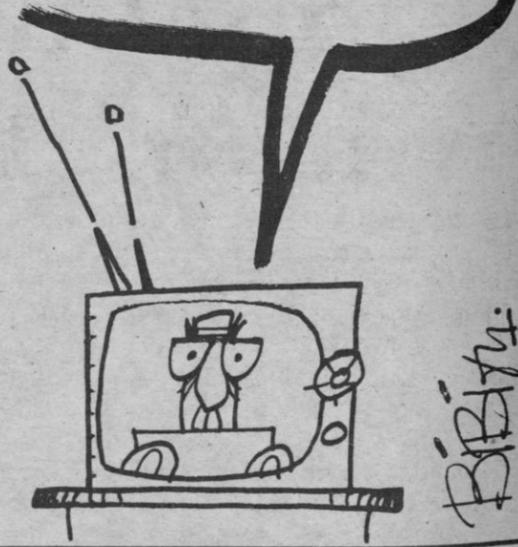
La repetición del encuentro ordenado por el Comité de Competición, correspondiente a Primera Regional, por alineación indebida por parte de un jugador del Atco. Rafal, finalizó con victoria azulgrana por 1 a 3, encuentro que se celebró en el Miguel Nadal.

Foto: Pascual

Esta tarde frente al Alcoyano El Poblense se juega su ser o no ser

Poblense-Alcoyano

CON EL FIN DE ANIMAR, Y SIN QUE SIRVA DE PRECEDENTE, SE COMUNICA A LA AFICIÓN «POBLERA» QUE ESTE DOMINGO ES EL DE «RESURRECCIÓN».



La presente temporada, tal y como están transcurriendo las cosas, podría ser considerada como negra para los aficionados mallorquines. Al gravísimo descalabro del Real Mallorca en la Primera División ha venido a sumarse, a última hora y cuando ya la mayoría estaban totalmente tranquilos, la problemática situación del conjunto de la U.D. Poblense que dirige Antonio Oviedo, que esta tarde, a partir de las 17.30 horas tendrá que enfrentarse en su estadio al Alcoyano, un conjunto temible que está situado en el cuarto lugar de la tabla y que viene a la isla con la esperanza de arañar algún punto.

Los hombres de Antonio Oviedo no lo tendrán fácil pero suponemos que estarán totalmente concienciados de que un traspies en este encuentro supondría prácticamente el descenso de categoría y la vuelta al foso de la Tercera División de la que tan difícil resulta salir. La novedad más importante en el aspecto deportivo está en la vuelta al once inicial del meta Mesquida quien sustituirá a Pardo, el resto de jugadores que saltarán inicialmente al terreno de juego serán: Pons, Braulio, Aguiló, Soria, jsahuquillo, Callejón, Bonet, Tolo Ferrer, Tomás y Bonín.

El partido ha despertado una gran expectación y está prevista una influencia masiva de espectadores que con seguridad darán su aliento hasta el último momento a los colores blaugrana.

Encuentro «decisivo» en el Polideportivo

La Salle - Sabadell



Plantilla lasaliana.

GABRIEL GENOVART

Por azares del campeonato, cuando menos se esperaba, hete aquí que el calendario llega en el momento más oportuno en cuanto a demostrar solidaridad, con respecto a un equipo mallorquín, que por motivos sobradamente conocidos, está «condenado» a tener que quedar a la espera de lo que pueda suceder esta mañana a partir de las diez y media, en el rectángulo del Polideportivo lasaliano, donde el cuadro titular se tiene que enfrentar contra el Sabadell, equipo que mucho puede perjudicar a este equipo que mencionamos, caso consiga resolver en sentido victorioso, y hasta incluso, con una igualada, que todos los aficionados unánimemente, desearán que no se convierta en realidad.

Ya sucedió en el envite que La Salle disputó en Son Españolet. Aquella tarde, según nos manifestaría su preparador

Quico Moré, de ninguna de las maneras se podía «objetivar», ya que por encima de todo, La Salle, siempre demostró patente deportividad a la hora de enfrentarse fuera con quien fuera. Ojalá los deseos de tan experimentado preparador, se cumplan al pie de la letra y esta mañana todas las atribulaciones humanamente sufridas por el cuadro de Son Españolet, queden mitigadas, única forma de que suceda, caso que el valeroso cuadro lasaliano, derrote al rival «arlequinado».

De esta forma, un encuentro que avant-match, aparecía como de simple trámite se convertirá por cuanto acabamos de manifestar, en el auténtico encuentro de la jornada, ya que del mismo dependerá, la salvación definitiva de otro equipo mallorquín. Y eso, lo saben la totalidad de aficionados, que es de prever, aupen desde el silbido inicial, las evoluciones de los muchachos lasalianos.

FOTO: PASCUAL

Salvador Tomás, «mascota» de la «Peña Valencianista»



G. G.

Valeriano Moyá y Pepe Tomás, auténticos protagonistas de la fundación y «mantenimiento» de la Peña Valencianista de Mallorca, ya cuentan con la «mascota» de la misma, como viene sucediendo en el simpático y precoz chavalín, Salvador Tomás Cerer, que a sus envidiados dos años de edad, es un auténtico «forofo» de los colores valencianistas.

Parecerá perogrullada, sin embargo, podemos dar fe, de que a pesar de su poca edad, conoce al dedillo, a la mayoría de jugadores valencianistas, y nada digamos cuando tiene ocasión de poderlos ver en acción a través de la pequeña pantalla. Todo un prodigio.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 11 ptas. palabra
Miércoles a sábados 10 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guia de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS
- 38 FUTUROLOGIA

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

PONT D'INCA NOU solar 750 m2., buena situación 3.700.000 convenir. GALMES 223127 (12)

PUEBLO ESPAÑOL 440 m2., edificable, 5.500.000 facilidades. COTONER 212402 (10)

BONANOVA 700 m2., alcantarillado, agua, luz, 4.410.000 facilidades. COTONER 212402 (10)

VALDEMOSA solar bien situado, en urbanización, 1.000 m2., a 1.000 ptas m2., COMAMALA 298558 (14)

CARRETERA V. SINEU a 13 Kms. Palma, 7.500 m2., en parcelación, agua, electricidad, magnífica panorámica, 3.500.000 ptas. COMAMALA 298558 (19)

VENDO SOLARES EN EL TORO
Solares de 500 m2. a 1.500 m2 completamente llanos y con pinos. Agua corriente, alcantarillado, teléfono y electricidad a pie de solar. Facilidades de pago 2 ó 3 años. Tel. 237111 (sábados no)

VENDO VILLA EN ZONA CRUZ ROJA
Solar de 700 m2. con cuidado jardín y piscina con depurador de agua. Calefacción con tanque de gas propio, 5-6 dormitorios, gran cocina con offis. Muy cuidado. Tel. 237111 (sábados no)

AVISO
Interesa comprar terreno con calificación urbanística de 5.000 a 30.000 m2., en las zonas de alrededores de Palma. Por favor, interesados concertar cita personal al teléfono 225600.

2 LOCALES Y DESPACHOS

ZONA BLANQUERNA 200 m2., solado acabado, 2 entradas, 4.000.000 GALMES 216668 (11)

JUAN CRESPI 155 m2., aseo, luz, 4.110.000. GALMES 216668 (10)

PLAZA SERRALTA 85 m2., nuevo, pintado, separación puertas metálicas, 3.000.000. GALMES 216668 (12)

ZONA LUIS SALVADOR 147 m2., a estrenar, 6.000.000 facilidades. COTONER 212402 (11)

ZONA CRUZ ROJA 150 m2., instalación eléctrica, aseo, 5.000.000 facilidades. COTONER 212402 (12)

JAIME III despacho 140 m2., equipado, consulta médica, en venta o alquiler. COMAMALA 298558 (14)

ARENAL ALQUILO LOCAL
Sito en Plaza dels Nins (frente terminal Salma). 250 m2. Además posibilidad vivienda. SIN TRASPASO. Tel. 262071.

ZONA CRUZ ROJA
vendo local de 345 m2. o la mitad, ideal para almacenista, servicio técnico o venta al mayor. Precio 22 mil ptas. por m2. facilidades a convenir. Tel: 237111 (Sábados no).

3 FINCAS

RÚSTICAS: disponemos de rústicas en varias zonas Puerto de Andratx, Andratx, Calviá, Capdeleu, Puigpunyent, Orient, Galilea, Banyalbufar, Estellencs. Precios desde: 6.000.000 BELTRAN, 671663-222211-227219-225627. (26)

OCASION se permutaría por piso chalet a 8 Kms. de Palma, 7.100 M., césped, jardín, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, piscina, barbacoa, riego por aspersión, alarma, teléfono. 15.000.000. PAZOS. 463966. (31).

PONT D'INCA. Parcelas, agua en propiedad, valladas, a partir de 2.000 m2. Informes LAMAS 418951. (15)

LLUCHMAYOR casa rústica, estrenar, 3 dor., baño, salón, luz, 7.000 m2., de terreno, semi vallado, frutales, precio 5.000.000 a convenir. OLIVER FORTEZA 210137 (23)

CONSELL BINIALI chalet, 2 dorm., baño, salón, chimenea, aljibe, barbacoa, 2.000 m2., placas solares, precio 4.200.000 a convenir. OLIVER FORTEZA 210137 (20)

SANCELLAS 21.000 m2., labor y pinar, casita, cisterna, luz cerca, precio 3.200.000 entrada 950.000. OLIVER FORTEZA 210137 (27)

CHALETITO 19 Km de Palma, 2 dor., baño, salón, chimenea, 1.000 m2. de terreno, luz cerca, precio 2.850.000 entrada 1.000.000, resto 5 años. OLIVER FORTEZA 210137 (26)

LLUCHMAYOR finquita, 4.500 m2., semivallado, aljibe, casita, chimenea, precio 1.500.000 entrada, 750.000, resto 25.000 mensuales, Int. incluidos. OLIVER FORTEZA 210137 (20)

ANTES DE COMPRAR su finca, casa de campo, o chalet, visite en Sancellas Bar Ca'n Papa. Tel. 411448 (18)

SANTA EUGENIA 2.000 m2., terreno, bonita situación, entrada 200.000 ptas., resto facilidades. BESTARD 243808 (14)

ALGAIDA caseta dos habitaciones, dos cuarteradas pinar y monte bajo, lindante coto de caza, entrada 1.200.000, resto 2.000.000 a convenir. BESTARD 243808 (22)

ALGAIDA Y SANTA EUGENIA chalet y casetas, desde 1.650.000 ptas. BESTARD 243808 (12)

ALGAIDA chalet, 3 habitaciones, baño, cocina, salón comedor, chimenea, pinar, BESTARD 243808 (12)

ALGAIDA una cuarterada y media de pinar y cultivo, camino asfaltado. BESTARD 243808 (13)

ALGAIDA 16 Kms. de Palma, cuatro cuarteradas, pinar y monte bajo, rodeado coto de caza. BESTARD 243808 (17)

ALGAIDA ocho cuarteradas, cercado pared y lindante carretera, entrada 3.000.000 resto facilidades. BESTARD 243808 (14)

SANTA EUGENIA casita nueva, aljibe y aseo, terreno 2.500 m., entrada 600.000 ptas., resto a convenir. BESTARD 243808 (18)

ZONA PONT D'INCA parcelas 2.330 m2., cercadas, agua, facilidades. COTONER 212402 (11)

LLUBI 1 cuarterada, un cuartón, huerto, frutales, aljibe, barbacoa, casa 3 dormitorios, baño completo, cocina reformada.... 4.700.000 facilidades. COTONER 212402 (20)

SANCELLAS 4.000 m2., pinar, vallado, barreras, luz pie solar, 1.300.000 facilidades. COTONER 212402 (13)

CRTA SOLLER KM 9 parcelas desde 2.000 m2., naranjos, limoneros, agua, luz, facilidades. COTONER 212402 (15)

4 ALQUILERES

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

PARA próxima temporada de verano interesa para alquilar apartamentos y chalets, y zonas de playa. AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 215251. (18)

PO MARITIMO Piso 2 dormitorios, amueblado, salón, cocina, baño, 27.000. Meses verano. 35.000. PAZOS. 463966. (16).

ILLETAS Estudios amueblados, 1ª línea, meses sueltos 22.000. PAZOS. 463966. (10).

NECESITAMOS PISO para alquilar en zona Av. Argentina y Paseo Mallorca, Tel. 280882 (13)

1ª LINEA Costa D'en Blanes, piso nuevo sin muebles, gran salón comedor con terraza, baño y aseo, 3 dormitorios, 40.000 ptas-m2. Tel. 297388-298098 (25)

ZONA ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR cerca Avenidas, amueblado, 2 dormitorios dobles, 30.000 LINDE 216814 (13)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

GENERAL RIERA amueblado, 3 dormitorios, 28.000 LINDE 216814 (10)

PEDRO GARAU amueblado, 2 dormitorios, baño, sin ascensor, 23.000 GALMES 216668 (11)

GENERAL RIERA amueblado, 3 dormitorios, baño, terraza, 27.000 GALMES 216668 (10)

ZONA HACIENDA 2 dormitorios, baño, amueblado, 30.000 GALMES 216668 (10)

ARAGON amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, 30.000 GALMES 216668 (10)

PLAYAS DE MALLORCA chalet 3 dormitorios, a 20 mts. playa, jardín, por meses. TEKY 226606-223927 (16)

AVDA. GABRIEL ALOMAR piso 4 dormitorios, 2 baños, sin muebles, 45.000 TEKY 226606-223927 (14)

ARENAL piso 3 dormitorios, amueblado, 40.000 TEKY 223927-226606 (10)

JOAN MIRO apartamento, 2 dormitorios, 2 baños, aparcamiento, amueblado, 70.000 TEKY 223927-226606 (13)

MANACOR rústica reformada, 2 dormitorios, salón, chimenea, 44 cuarteradas, frutales, 35.000, TEKY 223927-226606 (14)

ZONA 31 DICIEMBRE 4 dormitorios, baño, aseo, salón, chimenea, semi-amueblado, 27.000 TEKY 223927-226606 (15)

MAL PAS chalet 1ª fila, 3 dormitorios con baño individual, salón chimenea, teléfono, amueblado, por meses. TEKY 223927-226606 (19)

BARCELO Y COMBIS piso 113 mts., 4 dormitorios, 40.000, TEKY 223927-226606 (12)

ZONA GENERAL RIERA alquiler ático sin muebles, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, terraza, precio 22.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (21)

GENERAL RIERA alquiler piso sin muebles nuevo a estrenar, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina amueblada, precio 40.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (24)

POLIGONO LA VICTORIA alquiler nave 600 m2., 110.000 ptas. AGENCIA FERNANDEZ 215251 (12)

BARON DE PINOPAR (esquina), alquiler local 200 m2., más 300 m2. sótano, AGENCIA FERNANDEZ 215251 (15)

ZONA TENIS alquiler local 80 m2., 40.000. AGENCIA FERNANDEZ 215251 (10)

GENERAL RIERA (junto avenidas) alquiler locales 250 y 285 m2., 150.000 y 175.000 ptas. AGENCIA FERNANDEZ 215251 (17)

PASEO MALLORCA alquiler despacho 35 m2., 16.000 AGENCIA FERNANDEZ 215251 (10)

5 CHALETS

COSTA DE LA CALMA. Tenemos a su disposición una gran variedad de chalets de 16.000.000 a 22.000.000 con 4 y 5 dormitorios y piscina. Tel.: 280882. (16)

CALA MAYOR chalet, salón comedor, 5 dormitorios, piscina, garaje, 500 m2. jardín, pisos, para invitados, necesita reforma 9.500.000 Tel. 280882 (20)

PALMA NOVA. Zona residencial vendo chalet nuevo 4 dormitorios, 3 baños, salón comedor, chimenea, cocina barbacoa, garage, 13.000.000 ptas. Facilidades CAÑADAS. 403844-223885. (22)

CAS CATALA NOU. vendo chalet vista al mar, 4 habitaciones, baño, aseo, salón comedor, chimenea, parking, piscina, tenis, etc. 16.000.000 ptas. Facilidades CAÑADAS. 403844-223885. (25)

PALMAÑOLA chalet en solar 1.000 m2., esquina dos calles, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina con office, despensa, terrazas, garaje, 11.000.000 LINDE 224479 (25)

LLUCHMAYOR chalet cerca pueblo, solar 2.200 m2., 2 plantas, 5 dormitorios, gran salón comedor, chimenea, cocina amueblada, despensa, agua, luz, frutales, 7.000.000 convenir. LINDE 216814 (25)

CALA BLAVA 1.200 m2., solar 170 m2. edificados, 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón, chimenea, baño, aseo, terraza, garaje, a 60 m2., playa, 14.000.000 GALMES 223127 (26)

BAHIA AZUL chalet 600 m2. solar, 3 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, salón, chimenea, 2 baños, terrazas, garaje, 7.000.000 facilidades. GALMES 223127 (22)

PARCELAS CON CORAZON

En Santa Ponsa, Ud. participará de una urbanización viva, en la que todos los servicios están pensados con la cabeza. Disfrute de la alegría de vivir rodeado de las máximas comodidades y en compañía de unos pocos elegidos, que un día, como Ud. hoy, tomaron una inteligente determinación.

VENGA A VIVIR CON NOSOTROS "SIENTA LA VIDA"
Parcelas a 15 minutos de Palma. Todas con magníficas vistas y servicios: (agua potable, electricidad, alcantarillado, conducción telefónica, aceras embaldosadas), a un paso de nuestro GOLF SANTA PONSA y del CLUB NAUTICO SANTA PONSA

SANTA PONSA (COSTA DE CALVIA)
PROMOTOR: I. M. E. S. A.
Plaza España, 3-A - Banco de Crédito Balear, Palma de Mallorca, Teléfono: 21.36.44

Y en la misma Urbanización, Plaza Rey Jaime I, s/n, Santa Ponsa, Teléfono: (9) 05.64

5 CHALETS

BUÑOLA casa rústica dos plantas reformada, tres dormitorios, cocina amueblada, despensa, salón comedor, chimenea, baño completo, armarios, teléfono, lavadero, barbacoa, precio 6.300.000 ptas., entrada única 2.000.000 ptas., resto 55.000 pts. mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ Tel. 221250-221235 (42)

SANTA PONSA cerca cala, apartamentos tipo chalet, entrega en junio del 84, tres dormitorios, armarios, sala comedor, chimenea, terraza, garaje, cocina, galería, baño y aseo, aparcamiento, jardín, comunidad reducida, precio 5.300.000 ptas., entrada 600.000 ptas. muchas facilidades. GIMENEZ Tel. 221250-221248 (49)

RAFAL chalet, 200 m2. construidos, tres dormitorios, cocina amueblada, dos baños, salón comedor, chimenea, estudio, garaje, teléfono, jardín, 1.000 m2., entrada 4.000.000 ptas., resto 95.000 ptas. mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ Tel. 221235-221248 (42)

CA'S FRAIRES PONT D'INCA solar 1.200 m2. esquina, vallado, agua, luz, frutales varios, casa 90 m2., tres dormitorios, cocina amueblada, salón chimenea, aseo, jardín, precio 8.400.000 ptas., entrada única: 2.500.000 ptas., resto 80.000 ptas. mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ Tel. 221242-221248 (46)

PAGUERA solar 1.100 m2., pinar, fabulosas vistas, precio 3.000.000 ptas., entrada única: 850.000 ptas., facilidades. GIMENEZ Tel. 221250-221248 (20)

CONSELL rústica 1.800 m2., aljibe, casa fin de semana, 1 dormitorio, aseo, salón comedor, chimenea, cocina, precio 2.000.000 ptas., entrada 1.000.000, resto 2 años. ALCOVER 217756-57 (27)

PORTOL chalet estilo rústico, 360 m2., más estudio, 3 dormitorios, armarios, 2 baños, salón, comedor, 2 chimeneas, cocina, despensa, lavadero, garaje, jardín, 600 m2., vallado, buenas vistas, precio 14.800.000 facilidades. ALCOVER 217756-57 (34)

STA... EUGENIA rústica 2.000 m2., frutales, aljibe, buen acceso, vallada, casa 2 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea, cocina, precio 3.700.000 entrada 1.500.000, resto facilidades 3 años. ALCOVER 217756-57 (30)

BUGER rústica 3.650 m2., frutales, agua propia, vallada, casa 2 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea, cocina, jardín, precio 4.000.000, entrada 1.500.000, resto facilidades. ALCOVER 217756-57 (26)

ESTABLIMENTS casa mallorquina, reformada, 300 m2., 2 plantas, 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, salón comedor, 2 chimeneas, cocina, despensa, lavadero, garaje, 2 plazas, pozo y 2 aljibes, 350 m2. solar, vallado, precio 27.000.000 facilidades. ALCOVER 217756-57 (40)

BAHIA AZUL vista al mar, 3 dormitorios, 2 baños, 7.500.000 TEKY 223927-226606 (13)

COSTA D'EN BLANES disponemos interesantes ofertas, chalets, diferentes precios y superficies. TEKY 223927-226606 (14)

LLUCMAJOR 5 dormitorios, 2 baños, 3 chimeneas, barbacoa, garaje, vallado, TEKY 223927-226606 (13)

VALLDEMOSSA casa mallorquina, mucho estilo, 4 dormitorios, patio 4.000.000, TEKY 223927-226606 (12)

LA MOLA adosados, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, piscina, garaje, fantástica vista, TEKY 223927-226606 (15)

CARRTERA LLUCMAJOR 5.000 mts. terreno vallado, electricidad por placas solares y molino, 2 aljibes, amueblada, 9.500.000 TEKY 223927-226606 (19)

TRIPLEX SAN TELMO 1ª línea, acceso directo al mar, 150 mts., 3 dormitorios, barbacoa, bodega, sala duchas, 18.000.000 TEKY 223927-226606 (21)

SES ROTGETES 2.000 mts., 180 mts. construidos, 2 plantas, 3 dormitorios, baño, aseo, salón chimenea, piscina, huerto, frutales, garaje, 10.000.000 TEKY 223927-226606 (23)

BAHIA AZUL chalet a estrenar, solar 600 m2., 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, terrazas, garaje, 5.500.000 entrada a convenir. Resto 10 años. Directamente propietario. LINDE 216814 (27)

ATENCION Bahía Azul, vendo chalet a estrenar, 6.000.000 entrada 1.500.000, LOPEZ 452662 (11)

SINEU 2.000 m2., cercados agua y luz, dos plantas, con 700 m2., mas otra casa, 3.500.000 facilidades. LOPEZ 452029 (19)

BAÑALBUFAR casa mallorquina, 250 m2., 5.800 m2., de terreno frutales, vista al mar, 6.000.000, facilidades. LOPEZ 452029 (15)

10 KMS DE PALMA casa mallorquina, 2 alturas semi a reformar, 300 m2., 6 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina con horno, 4.000 m2. terreno llano, cisterna, gran capacidad, garaje, 6.500.000 con facilidades. LOPEZ 452029 (33)

SANTA MARIA chalet, 2 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, 2.000 m2., frutales, estanque, departamento animales, 3.200.000 facilidades. LOPEZ 452029 (19)

COSTA D'EN BLANES chalet, estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, 2.000 m2., vista al mar, 11.500.000 facilidades. LOPEZ 452029 (19)

CONSELL a estrenar, chalet, 2 dormitorios, baño, cocina, comedor, chimenea, porche cubierto, 3.500 m2., facilidades. LOPEZ 452029 (17)

6 APARTAMENTOS

PALMA NOVA, zona Son Matias, 1ª línea, 2 dormitorios dobles, baño, aseo, salón-comedor, cocina americana, amueblado, parking incluido. Precio interesante. Tlf: 671663 (23)

SAN AGUSTIN, a 50 m. playa junto Club de Vela Cala Nova vendo apartamento 1 habitación, baño, cocina, salón comedor, amplia terraza, hipoteca a 20 años. CAÑADAS. 403844. 223885 (29)

CALA MAYOR, Estudios amueblados, terraza, piscina, vistas despejadas. Desde 1.300.000. Facilidades. LAMAS. 418951 (13)

CAN PASTILLA, Apartamentos a estrenar, 1 dormitorio, baño, terraza, vistas al mar, 2.500.000. Facilidades. LAMAS. 418951 (16)

ARENAL apartamento estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, 5.000.000 Facilidades. GALMES 223127 (12)

SAN AGUSTIN apartamento 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, baño, terraza, parking, vista mar, amueblado, 5.000.000 GALMES 216668 (17)

CAN PASTILLA 1ª sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, terraza 40 m2., 6.500.000 Facilidades. GALMES 223127 (18)

ARENAL 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, 4.200.000, entrada 1.500.000, resto convenir. LINDE 224479 (14)

SANTA PONSA estrenar, 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, terraza, vista al mar, 5.700.000 convenir. LINDE 216814 (16)

CALA MAYOR - ATICO

120 m2., 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, calefacción central, completamente amueblado de gran lujo. Precio: 9.000.000.- Ptas. Inf.: Tel. 675046.

APARTAMENTO

Vendo en Urb. El Toro, apt. con vista al mar y 2 dorm., armarios empotrados, salón comedor, baño, cocina amueblada y encimera de gas incluida. Rodeado de pinar y jardín para niños. Listo para ocupar. Precio y condiciones interesantísimas. Tel: 237111 (Sábados no)

7 CASAS Y PISOS

ARENAL VENDO ATICO 140 m2 a 100 metros playa, 3 habitaciones, baño, cocina, teléfono, terraza, suelos de cerámica, techos decorados, muebles a medida, vistas. Tel 464050. (26)

JUNTO AVENIDA HEROES MANACOR 3 y 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.600.000 Entrega llaves desde 1.000.000, resto a convenir. Tel. 297388-298098 (22)

PISO PL. 4ª sin ascensor, C/ Impresor Calafat, 3 dort., baño, sala-comedor, cocina amueblada, galería. Precio: 2.700.000.- Ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (23)

PLAYA DE PALMA junto Balneario nº 3, 2 dort., baño, cocina, sala-comedor, 2 terrazas, primera línea. Precio: 4.500.000.- Ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (23)

ARENAL PRIMERA LINEA a estrenar, 240 m2, 5 dort., armarios empotrados, sala-comedor 48 m2, cocina muy grande, 2 baños, terraza frontal 30 m2. Precio: 13.500.000.- Ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (31)

PISO PL 2ª sin ascensor junto C/ Reyes Católicos, 3 dort. dobles, sala-comedor, baño, cocina amueblada, terracita, galería acristalada, aseo. Precio: 3.200.000.- Ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (29)

PLANTA PRIMERA C/ Gabriel Carbonell, 120 m2, 4 dort., armarios empotrados, sala y sala-comedor, cocina amueblada, baño, aseo, terraza 140 m2. Precio 6.000.000 Ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (29)

HEROES DE MANACOR terminados, 3 y 4 dort., 2 baños, sala-comedor, cocina mucho sol y vistas, aparcamientos opcionales. Precio: 4.250.000.- 4.300.000.-, 4.600.000 Ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (27)

PSEO. MARITIMO, TORREMAR 2 dort., baño, sala-comedor, cocina, terraza, completamente amueblado. Precio: 2.800.000 Ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (19)

ATICO JUNTO CORREOS 4 dort., 2 baños, 1 aseo, cocina, amplia sala-comedor, terraza, suelos mármol. Precio: 7.800.000.- Ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (23)

ATICO SON REAL 4 dort. dobles con armarios empotrados, gran sala-comedor, cocina grande completamente amueblada, baño, aseo, amplia terraza, mucho sol. Precio: 5.000.000 Ptas. A. BENNASSAR Tel. 225808 (29)

ES FIGUERAL Planta 1ª sin ascensor, 3 dort., baño, sala-comedor, cocina, terracita, trastero. Precio: 1.700.000 Ptas. Entrada 700.000.- Ptas., resto facilidades. A. BENNASSAR Tel. 225808 (26)

PISOS LUJO VIA ROMA 3, 4 y 5 dort., 2 baños, 1 aseo, amplias sala-comedor, cocina completamente amueblada, suelos mármol, armarios empotrados acabados, calefacción individual a gas, aparcamientos en el mismo edificio. A. BENNASSAR Tel. 225808 (36)

PISOS PROTECCION OFICIAL terminados, zona Cruz Roja, Molinar, Plaza Barcelona, C/ Juan Alcover, Padre Vives, Pérez Galdós, Te. Oyaga. A. BENNASSAR Tel. 225808 (23)

FORTI Piso 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón, terraza. 3.800.000 Facilidades. PAZOS. 463966 (13)

ARAGON Atico estrenar, 350 M., 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza 200 M., 2 garajes, 7.500.000 PAZOS 463966 (19)

PRINCIPIO ARAGON Pisos y dúplex protección oficial, estrenar 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón, garaje incluido. 5.775.000 PAZOS 463966 (21)

ZONA HIPER ático 3 dormitorios, cocina amueblada, gran terraza, estupendas vistas, etc. Precio: 3.500.000. Facilidades SOLER 450400. (17)

GENOVA, Extraordinarios pisos lujo nuevos 4 y 5 habitaciones, 3 baños, vistas indescriptibles, garage, piscina, sauna, etc, 18.000.000 Ptas. Facilidades. CAÑADAS. 403844. 223885 (23)

ARENAL Pisos y apartamentos 2, 3 dormitorios, baño, cocina, terraza, desde 3.500.000. Facilidades. LAMAS. 418951 (15)

HEROES DE MANACOR, Piso como nuevo, 3 dormitorios, baño, cocina, mucho sol, 3.700.000. Facilidades. LAMAS. 418951 (16)

COSTA D'EN BLANES, Magnífico ático 245 m2., 5 dormitorios, 3 baños, aseo, chimenea, piscina. Magnificas vistas. Informes LAMAS. 418951 (20)

BENITO PONS, Piso 3 dormitorios, armarios, baño, cocina amueblada, 3.500.000. Entrada 700.000. LAMAS. 418951 (14)

PLAZA TOROS, Piso 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina completa, 4.950.000. Facilidades. LAMAS. 418951 (15)

PLAZA MADRID, Atico duplex, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, con chimenea, 6.000.000. Facilidades. LAMAS. 418951 (15)

LA SOLEDAD, Atico 4 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, 2 terrazas, 5.500.000. Facilidades. LAMAS. 418951 (15)

SON COTONER, Piso 4 dormitorios, baño, cocina, 3.000.000. Facilidades. LAMAS. 418951 (13)

COLLIURE Duplex estrenar, protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, salón, terraza, suelo gres, garaje opcional, 5.200.000. PAZOS. 463966 (18)

FORTI Piso 105 M., 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón, armarios empotrados, 4.200.000. Facilidades. PAZOS. 463966 (16)

SON COTONER Pisos estrenar, 120 M., 4 dormitorios, 2 baños, terraza, salón, cocina amueblada. 5.800.000. Facilidades. PAZOS. 463966 (18)

PZA. TUBO Lujosos pisos estrenar, estilo mallorquín, 5 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, madera, salón, terraza, 6 armarios empotrados, mucho sol, suelos mármol, calefacción individual, garaje opcional, 10.500.000. Atico duplex, 7 dormitorios, 4 baños, 19.500.000. PAZOS. 463966 (37)

FORTI (cerca Club Militar), 4 dormitorios, cocina equipada, despensa, 4.000.000, facilidades 3 años. LINDE. 224479 (15)

DISPONEMOS pisos en venta en casi todas las zonas de Palma. Consultémos. LINDE. 216814-224479 (15)

ZONA SAN FERNANDO ático 140 m2 + 30 m2 terraza, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, garaje opcional, 5.050.000 Facilidades 3 años. GALMES 223127 (23)

SON CLADERA 4 dormitorios, baño, balcón, 2.100.000, 850.000 entrada. GALMES 216668 (11)

LUIS VIVES estrenar, 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, aparcamiento, protección oficial, 4.500.000, 1.500.000 entrada resto 35.000 mensuales. GALMES 223127 (18)

PLAZA COLUMNAS ático, 3 dormitorios, baño, terraza 30 m2., vista despejada, 4.200.000 convenir. GALMES 216668 (15)

ZONA INSTITUTOS pisos y áticos en construcción, espaciosos, buenos acabados, persianas, despensa, 127 m2., precio promoción 5.400.000 entrada 1.000.000, resto convenir. Tel. 463249 (25)

CARRER MANACOR próximo Avenidas, últimos pisos estrenar, primero con 135 m2., terraza, segundo y sexto, todos de 4 dormitorios y 2 baños, desde 4.300.000 oportunidad 463249 (26)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR 3 dormitorios, cocina equipada, 4.000.000, convenir. LINDE. 224479 (12)

JUAN CRESPI 3 dormitorios, baño completo, cocina equipada, electrodomésticos, lavadora, 3.200.000. LINDE. 216814 (13)

FORTI estrenar, 140 m2, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, chimenea, garaje incluido, 6.000.000, convenir. LINDE 224479 (17)

JUAN ALCOVER segundo sin ascensor, 4 dormitorios, baño, aseo, 4.700.000. LINDE 216814 (12)

LA SOLEDAD planta baja techo libre, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, suelo cerámica, reformada, trastero, pequeño jardín, 4.000.000, facilidades. LINDE 224479 (21)

HEROES MANACOR 3 dormitorios, cocina equipada, baño completo, 2.950.000. LINDE 216814 (11)

ZONA MERTROPOLITAN (Luis Martí), ático 4 dormitorios, cocina amueblada, terraza 70 m2, teléfono, 5.000.000. LINDE 216814 (16)

SON RAPIÑA tercero sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.500.000, facilidades. LINDE 224479 (13)

FORTI buena situación, sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, cerámica, 2.500.000, entrada 700.000, resto 30.000 mensuales intereses incluidos. LINDE 216814 (20)

SON DAMETO 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 4.200.000, convenir. LINDE 224479 (12)

GENERAL RIERA cerca Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, suelos mármol, madera norte, 5.900.000, buenas facilidades convenir. LINDE. 216814 (20)

FORTI (cerca Club Militar), 4 dormitorios, cocina equipada, despensa, 4.000.000, facilidades 3 años. LINDE. 224479 (15)

DISPONEMOS pisos en venta en casi todas las zonas de Palma. Consultémos. LINDE. 216814-224479 (15)

ZONA SAN FERNANDO ático 140 m2 + 30 m2 terraza, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, garaje opcional, 5.050.000 Facilidades 3 años. GALMES 223127 (23)

SON CLADERA 4 dormitorios, baño, balcón, 2.100.000, 850.000 entrada. GALMES 216668 (11)

LUIS VIVES estrenar, 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, aparcamiento, protección oficial, 4.500.000, 1.500.000 entrada resto 35.000 mensuales. GALMES 223127 (18)

PLAZA COLUMNAS ático, 3 dormitorios, baño, terraza 30 m2., vista despejada, 4.200.000 convenir. GALMES 216668 (15)

HEROES MANACOR 120 m2., 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, calefacción individual, 5.000.000 convenir. GALMES 223127 (16)

FINAL 31 DICIEMBRE ático, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, terraza 25 m2., 3.900.000, 1.500.000 entrada, resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. GALMES 216668 (23)

EUSEBIO ESTADA 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, solado cerámica, 3.450.000, 1.000.000, entrada, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. GALMES 223127 (19)

AUSIAS MARCH 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, 3.600.000, 1.000.000, entrada, resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. GALMES 216668 (17)

ZONA HIPER 4 dormitorios, baño, aseo, piso por planta, estrenar, 4.650.000, 1.400.000 entrada, resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. GALMES 223127 (20)

ARAGON (próximo Avenidas), ático-duplex, 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, terrazas, 8.500.000 convenir. GALMES 216668 (15)

ZONA COLEGIOS estrenar, 3-4-5 dormitorios, baño, aseo, garaje opcional, desde 3.950.000 Entrada convenir, resto 5 años. GALMES 223127 (20)

PLAZA BARCELONA 3 dormitorios, 2 baños, garaje, protección oficial, 4.700.000, facilidades. GALMES 216668 (13)

TENIENTE TORRES estrenar, 136 m2., 3 dormitorios dobles, 2 baños, garaje opcional, calefacción individual, 5.500.000 facilidades 3 años. GALMES 223127 (20)

ZONA TENIS 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, calefacción, aparcamiento, 8.000.000, TEKY 223927-226606 (14)

ZONA POLICLINICA 4 dormitorios, 2 baños, salón chimenea, 6.700.000 TEKY 223927-226606 (12)

CA'N PASTILLA 50 mts. playa, 2 dormitorios, 2 baños, todo exterior, 7.000.000 TEKY 223927-226606 (15)

STA... PONS 1ª fila, 3 dormitorios, baño, aseo, salón chimenea, piscina, aparcamiento TEKY 223927-226606 (14)

PASEO MARITIMO 160 mts, 4 dormitorios, 3 baños, piscina, TEKY 223927-226606 (12)

SAN AGUSTIN vista al mar, 3 dormitorios, piscina, aparcamiento 2 coches. TEKY 223927-226606 (14)

ARENAL ático, 3 dormitorios, 1 baño, parking, 8.000.000, TEKY 223927-226606 (11)

SAN TELMO buena vista, 2 dormitorios, salón chimenea, barbacoa, piscina, garaje, 7.500.000 TEKY 223927-226606 (15)

SON ARMADAMS planta baja, rodeada 300 mts., jardín, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, suelos mármol, madera norte, 12.500.000 TEKY 223927-226606 (21)

COSTA D'EN BLANES 1ª fila, junto al mar, 3 dormitorios, baño, aseo, piscina, 7.800.000 TEKY 223927-226606 (17)

ANDREA DORIA ático, 2 dormitorios, baño, aseo, suelos mármol, garaje, 5.500.000 TEKY 223927-226606 (14)

Para vivir en una villa y disfrutar de una gran urbanización.



GARDEN VILLAGE es una realidad muy madurada para quienes desean comenzar a vivir de nuevo, en un mundo joven. Porque sus propietarios dispondrán de unas viviendas que se encuentran dentro de la gran Urbanización Bendinat, que dispondrá de múltiples servicios y complejos sociales y deportivos a los que tendrán acceso, así como al núcleo

turístico

7 CASAS Y PISOS

ZONA COLEGIOS 4 dormitorios, baño, aseo, 4.700.000. TEKY 223927-226606 (10)

ZONA PEDRO GARAU 3 dormitorios, 2 baños, 4.750.000 TEKY 223927-226606 (11)

ZONA MARIVENT ático, 3 dormitorios, rodeado 180 mts., terraza, TEKY 223927-226606 (12)

SON RAPIÑA ático 4 dormitorios, 2 baños, rodeado terrazas, TEKY 223927-226606 (12)

PONS Y GALLARZA 3 dormitorios, baño, aseo, garaje, 5.500.000 TEKY 223927-226606 (12)

FRAY JUNIPERO SERRA 4 dormitorios, 2 baños, garaje, TEKY 223927-226606 (11)

SANTIAGO RAMON Y CAJAL 5 dormitorios, 3 baños, garaje, TEKY 223927-226606 (12)

SON DAMETO 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento, 5.000.000, TEKY 223927-226606 (11)

JOAN MIRO 3 dormitorios, baño, aseo, piscina, 7.000.000, TEKY 223927-226606 (11)

STA. PONSÁ 3 dormitorios, baño, aseo, 5.500.000 TEKY 223927-226606 (10)

ZONA INSTITUTOS 3 dormitorios, baño, teléfono, mucho sol, buena vista, 5.500.000 TEKY 223927-226606 (14)

BONANOVA 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción, piscina, garaje, 7.900.000, facilidades, COTONER 212402 (12)

ZONA SAN FERNANDO 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, terraza, 4.500.000 facilidades, COTONER 212402 (14)

ES PIL-LARI 2 dormitorios, 2 salas, galería, 2.800.000 facilidades, COTONER 212402 (11)

ZONA POLICLINICA 4 dormitorios, 2 baños completos, salón comedor grande, recibidor, lavadero, terraza, 6.500.000 facilidades, COTONER 212402 (17)

ARAGON pisos próxima entrega, protección oficial, 3 dor. dobles, baño, sala comedor, cocina, entrada 975.000 resto 35.000 mensuales, Int. incluidos, Tel. 210137 (21)

OCASION Coll D'en Rebas-sa, piso 1º estrenar, 3 dorm., baños, salón, cocina equipada, despensa, decorado, terraza cubierta, precio 4.250.000, entrada 1.500.000, resto 40.000 mensuales, Int. incluidos, 210137 (27)

ARENAL piso 7º, 3 dor., baño, aseo, salón con terraza, vistas, 5.700.000, entrada 1.500.000 OLIVER FORTEZA 210137 (17)

ZONA COLLIURE piso 4 dor., baño, aseo, salón, cocina, galería, pintados, exentos, precio 4.125.000 entrada única 975.000, resto 40.000 Int. incluidos, OLIVER FORTEZA 210137 (24)

PZA. PARIS piso 127 m², 4 dor., 2 baños, salón, cocina, galería, precio 4.250.000, entrada 1.500.000, resto 40.000 Int. incluidos, OLIVER FORTEZA 210137 (24)

ANGEL GUIMERA 4 dor., baños, salón, cocina equipada, despensa, terraza 60 m², precio 5.200.000, entrada mínima, 1.300.000 resto convenir directamente, OLIVER FORTEZA 210137 (23)

AVD. ARGENTINA piso próxima entrega, 3 dor., baño, aseo, salón, sin gastos de comunidad, precio 4.000.000, entrada 1.000.000, resto 40.000 Int. incluidos, 210137 (23)

HONDEROS piso 3 dor., baño, salón, cocina equipada, terraza, precio 2.950.000 entrada 850.000 resto 30.000 mensuales, OLIVER FORTEZA 210137 (19)

SON RAPIÑA piso 3 dor., baño, salón, cocina equipada, precio 3.300.000, entrada 700.000, resto 30.000 mensuales, OLIVER FORTEZA Tel. 210137 (20)

PEDRO GARAU piso 2 dor., baño, sala, cocina, galería, comedor, precio 3.100.000, entrada 800.000, resto 30.000 Int. incluidos, 210137 (19)

PEDRO GARAU piso llaves en mano, tres dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería cubierta, precio 3.500.000 entrada única, 800.000 ptas., resto 28.000 ptas mensuales, intereses incluidos, GIMENEZ Tel. 221242-221250 (38)

REYES CATOLICOS piso llaves en mano, tres dormitorios dobles, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, trastero, baño, precio 3.500.000 ptas., entrada única: 1.000.000 ptas, resto 35.000 ptas, mensuales, intereses incluidos, GIMENEZ Tel. 221235-221248 (34)

SON RAPIÑA piso llaves en mano, cuatro dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, despensa, galería, baño y aseo, aire acondicionado, precio 3.200.000 ptas., entrada única 800.000 ptas., mensualidades 26.000 ptas., intereses incluidos, GIMENEZ Tel. 221248-221250 (36)

31 DE DICIEMBRE piso 2º, llaves en mano, tres dormitorios, un baño y aseo, sala comedor, cocina amueblada, galería, precio 3.500.000 ptas., entrada única 800.000 ptas., resto 28.000 pts mensuales, intereses incluidos, GIMENEZ Tel. 221235-221250 (36)

MEDICÓ JOSE DARDER piso 5º, llaves en mano, tres dormitorios, sala comedor, terraza, cocina completamente amueblada, despensa, baño y aseo, suelo cerámica, precio 4.500.000 ptas., entrada única 1.500.000 ptas., resto 30.000 pts. mensuales, intereses incluidos, GIMENEZ Tel. 221235-221248 (42)

JUAN ALCOVER: Atico 2 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, chimenea, sala, cocina amueblada, oalería, terraza. PRECIO: 4.800.000. Entrada 1.700.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos, ALCOVER: 217756-57 (31)

ZONA P. CARDENAL REIG: Piso nuevo a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, galería, terraza, calefacción individual. PRECIO: 5.300.000. Entrada 1.700.000, resto 45.000 mensuales, intereses incluidos, ALCOVER: 217756-57 (38)

ZONA PEDRO GARAU: Piso 120 m², 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, oalería, terraza. PRECIO: 4.700.000, entrada 1.500.000, resto facilidades. ALCOVER: 217756-57 (27)

EUSEBIO ESTADA: Piso 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina amueblada, galería, balcón. PRECIO: 3.400.000. Entrada 1.000.000, resto facilidades. ALCOVER: 217756-57 (27)

ZONA PORTO PI: Piso 120 m², 3 dormitorios, armarios, 2 baños, aseo, sala-comedor, cocina amueblada y equipada, garaje, terraza, vistas bahía. PRECIO: 9.000.000. ALCOVER: 217756-57 (32)

LA BONANOVA se vende vivienda con jardín, 3 niveles, 170 m. construidos, parking, 28 m. 4 dormitorios, 1 estudio salón comedor 36 m, 2 baños, 2 aseos, vistas sobre Marivent, sin comunidad, todos los servicios, precio 12.000.000 condiciones a convenir. Tel. 236240

OCASION C/ Honderos. vendo piso amueblado, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, despensa, galería, balcón, precio 3.300.000 ptas. Tel. 280254 (20)

GENERAL RIERA vendo magníficos pisos nuevos a estrenar, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, precio 6.500.000 ptas., facilidades. Tel. 280254 (23)

SON RAPIÑA planta baja a reformar, de 220 m², superficie 2.300.000 LOPEZ 452662 (13)

ZONA HORNABEQUE ático, 3 dormitorios, baño, salón comedor, terraza 14 m², cocina completa amueblada, 3.500.000 LOPEZ 452662 (17)

ZONA AVENIDAS. 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina amueblada, trastero. Poca comunidad, 2.500.000 ptas. COMAMALA 298558 (15)

ZONA ARAGON. 3 dormitorios, baño, aseo, 2.650.000 ptas. Entrada 700.000 ptas., resto mensualidades COMAMALA 298558 (15)

ZONA GENERAL RIERA. protección oficial, 3/4 dormitorios, buenos acabados. Desde 5.500.000 ptas. Garaje incluido. Facilidades 15 años al 11%. COMAMALA 298558 (21)

ZONA HONDEROS ático 4 dormitorios, exterior, baño, aseo, salón comedor, terraza, 20 m², cocina completa muy soleada, vista al mar. LOPEZ 452662 precio 4.200.000 (24)

CLUB MILITAR FORTI piso 4 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, gran salón comedor, con chimenea, cocina completa, 165 m², superficie con garaje, trastero. LOPEZ 452662 (25)

PLANTA BAJA zona General Riera, 200 m², reformada, 3 habitaciones, sala comedor amplia, cocina equipada, baño completo, 4.500.000 facilidades. LOPEZ 452662 (21)

PLANTA BAJA techo libre, zona Reyes Católicos, 3 habitaciones, sala comedor, patio, precio 2.600.000 LOPEZ 452662 (17)

CHALET nuevo Pórtol, 3 habitaciones, salón comedor con chimenea, terraza, garaje, jardín, entrada 1.500.000 resto 7 años, directamente. LOPEZ 452662 (20)

CA'N PICAFORT chalet dos plantas, 6 dormitorios, con terreno, agua, luz, 8.900.000 facilidades 10 años. LOPEZ 452662 (18)

FORTI duplex-ático, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, con chimenea, cocina amueblada, 6.500.000 facilidades. LOPEZ 452662 (17)

ZONA COLEGIOS piso estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina. PRECIO: 3.950.000 facilidades. LOPEZ 452662 (15)

CRUZ ROJA piso estrenar, 3 dormitorios, armarios, dos baños, gran salón, cocina, acabados calidad, 4.800.000 entrada 500.000, resto 15 años. LOPEZ 452662 (22)

VIA ALEMANIA. estrenar, 150 m², 4 dormitorios, 3 baños, cocina muy amplia. Calefacción. Garaje. 6.500.000 ptas. COMAMALA 298558 (18)

ZONA ARAGON. pisos de protección oficial, 2/3 dormitorios, buenos acabados. Garaje. Entrada desde 300.000 ptas. Facilidades hasta 16 años al 11%. Aceptáramos cambio. COMAMALA 298558 (25)

CEDO explotación solar, primera línea, playa Ciudad Jardín, apto agualandia, castillo o juegos similares. Tel. 268818 (16)

OCASION Pórtol Nuevo, solar 1.500 m², aproximadamente, precio muy por debajo de como se vende en la misma urbanización. Tel. 463013 Paco (21)

SES ROTGETES solar de 2.340 m². Tel. 244144. (10)

EN COSTA BLANES se vende solar 17 y 18 calle San Rafael, 288605 (13)

VENDO solar en Serra Nova, primera línea, 264 m². Tel. 527130 noches (12)

PALMAÑOLA solar de 500 mt. vallado con caseta y aseo, árboles frutales y agua. Vendo contado, 3.500.000 ptas. Tel. oficina de 4 a 8 h. 464762, particular de 21 a 22 h. 410115. (33)

CAS CAPITA
Vendo piso de 3 dormitorios, cocina, salón, baño, terraza, recién pintado. Precio increíble, dos millones de ptas. Entrada 500.000 ptas y resto en 10 años a 26.000 ptas. mensuales. Tel. 237111 (sábados no)

8 TRASPASOS

ANTES de comprar, vender o traspasar, consúltenos no se arrepentirá BELTRAN INMOBILIARIA. Tel. 671663, 227219, 222211, 225627 (17)

ZONA OLMOS. Traspaso tienda calle Font y Monteros, 90 metros cuadrados, 2.500.000 pesetas. Facilidades. 222309 (15)

AVDA. ARGENTINA local decorado, apto para agencia viajes, inmobiliaria o bouting. Sup. 110 m², precio a convenir. Tel. 280882 (18)

GOMILA. Traspaso bar completamente equipado, insonorizado, permisos música. 5.500.000. Alquiler 6.000. LAMAS 418951 (13)

ZONA PLAZA MADRID traspaso papelería pleno funcionamiento, totalmente equipada, 2.250.000 facilidades. Alquiler 19.000, GALMES 216668 (15)

FRENTE CORREOS local 170 mts., aire acondicionado, precio muy interesante. TEKY 223927-226606 (13)

FLORISTERIA General Riera, buena clientela, 3.000.000, alquiler bajo, TEKY 223927-226606 (11)

ATENCION traspaso supermercado, pleno rendimiento, perfectamente equipado, situación única, precio muy interesante curiosos abstenerse. TEKY 223927-226606 (17)

TRASPASO DROGUERIA completamente equipada, zona comercial, 70 mts, 2.500.000 alquiler 30.000 TEKY 223927-226606 (14)

ALQUILO despacho amueblado en planta baja. Informes 250638255873. (10)

PARTICULAR vende nave 2.600 m², con vivienda, en Polígono la Paz, a punto entrega, muy buena situación. Informes Tel. 208870 (noches) (21)

SE VENDE o se alquila local en Ca'n Pastilla. 274292-467640 (10)

RAFAL alquilo local para almacén o taller 140 M². Telf. 264877 266805. (12)

SE VENDE LOCAL 212 mts. cerca plaza Pedro Garau. Tfno. 271337. (10)

SA COMA (Safari) se vende solar 846 m², muy cerca de la playa. Tel. 273906 (15)

11 FINCAS

INCA vendo finca 2 cuarteras, muy cerca pueblo. Informes Tel. 501813 (11)

VENDO finca 2.000 m², agua, luz, en Esporlas (Es Verger), un millón setecientas a convenir. Tel. 570434. Llamar 20 h a 22 (21)

VENDO a 12 Km. Palma, Ses Maiolos, 15 m. facilidades. Tel. 620410 (12)

INCA vendo finca 1 cuarterada, muy cerca pueblo. Informes 501813 (10)

12 ALQUILERES

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios por meses. Informes Tel: 400383. (12)

TELE NOVA alquiler televisores y reparación y colocación antenas. Tel: 279832. (12)

ALQUILO LOCAL 240 m², con instalación eléctrica, teléfono y F. motriz. Apto cualquier negocio. C/ José Martínez, 60. Informes teléfono 242064. Precio 45.000. (23)

SIN MUEBLES ESTRENAR. alquiler pisos Son Armadams, edificio seis viviendas. Teléfono: 236968. (12)

CHALET BENDINAT julio a septiembre, teléfono, tres dormitorios, 680811 después de las 8 (13)

ALQUILO local de 125 m², embaldosado, informes teléfono 253912 y 251016 (11)

PARTICULAR compartiría piso céntrico con persona mayor seria, solvente. Tel. 238305 (11)

PARTICULAR alquila piso Avda. Argentina, equipado para seis, televisión, lavadora, 30.000 ptas. Llamar 238305 (14)

LOS ARCOS San Agustín, apartamento y estudio amueblados, llamar 238969 (10)

SE ALQUILA local en Martí Mora, 300 m², buen porvenir, 282984 noches (12)

PARTICULAR alquila local C/ Caballero d'Aspelt, 220 m², 2 oficinas, baño, vestuario. Telf. 240051. (14)

PASEO MARITIMO-TERRNO alquilo apartamentos, distintos tamaños, estupendamente amueblados, vistas, teléfono 236968 (12)

SE ALQUILA piso amueblado, 3 habitaciones dobles, sala comedor, cocina y baño, aseo, zona principio carretera Valldemossa, alquiler 30.000 ptas. Tel. 293808-254486 (23)

EN C/ P. BARTOLOME POU alquilo ático amueblado, totalmente equipado, confortable, teléfono, 3 dormitorios, salón comedor, terraza, 50.000 ptas. Informes Tel. 293798 (23)

ALQUILO planta baja amueblada, Ca'n Pastilla, 3 habitaciones, baño, aseo, comedor, cocina, gran terraza. Tel. 272317 (16)

PARTICULAR en el Terreno alquila piso amueblado, dos dormitorios dobles, 25.000 más comunidad, 232721 (14)

ALQUILO piso completamente amueblado, Avda. San Fernando... 30.000 Tel. 239558 (10)

VIVERO alquilo planta baja antigua, sin jardín, gran galería, 2 habitaciones, baño, sala y comedor. Ptas. 16.000 teléfono 272905 (19)

PARTICULAR alquilo apartamento, estudio amueblado, zona Marivent, garaje piscina, 17.500, gastos incluidos, 213766 (13)

bolsa inmobiliaria PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

SE VENDE EN SANTA PONSA
Terreno 1.420 m², 3.000.000
Informes teléfono 690529 de 10-13 horas.

10 LOCALES Y DESPACHOS

C/ REYES CATOLICOS 140 m² cuatro dormitorios, baño y aseo, 4.200.000 ptas. Tel. 273494. (14)

ALQUILO local nuevo, 70 m², 22.000, San Vicente Paúl. 56 292387-251213 (12)

LOCALES Y DESPACHOS
VENDO local 100 M², (puede añadirse metros en primera planta), junto calle Olmos. Directamente del constructor. Apto negocio, oficina, delegación, etc. Precio y pago convenir. Teléfono: 225867. (27)

ALQUILO local nuevo, 70 m², 22.000, San Vicente Paúl. 56 292387-251213 (12)

ALQUILO LOCAL 100 m².

Zona Vivero. Apropiado almacén.
Alquiler 25.000.
Tfno. 299250 (7 a 15 h.)

13 CHALETS

PORTOL chalet, 4 habitaciones, bajos aprovechables, se acepta piso a cuenta 287328-285925 (13)

PARTICULAR vendo chalet 5 Km Palma nuevo, 2 dormitorios con armarios empotrados, cuarto de baño, salón comedor con chimenea, cocina con office y despensa, patio interior con árboles frutales, terraza, garaje, todo madera norte, jardín con agua corriente y luz, aljibe aparte de 15.000 litros esquina 2 calles completamente amueblado, 5 millones 500.000 facilidades 10 años, entrada a convenir. Tel. 452195 horas de oficina (64)

A 20 KMS chalet altos y bajos, 2 cuarteras pinar cultivo, se aceptaría piso bonito a cuenta. 287328-285925 (19)

SANTA PONSA. Zona residencial chalet con jardín. 6.000.000. FacilitAdes. 210322. (10)

5 KM. PALMA. Chalet lujo, 2 dormitorios, baño, chimenea, cocina amueblada, 5.500.000. Facilidades. 216415. (14)

SE VENDE chalet en Génova, 5 dormitorios, 3 baños y 1 aseo, salón comedor con chimenea, calefacción central, piscina, garaje. Tel. 402429. (22)

PISOS DE PROTECCION OFICIAL
Cl. Aragón, esquina Pedro Ripoll Palou • 3 dormitorios dobles • 2 baños • Cocina espaciosa • Coladuría • Recibidor • Distribuidor • Gran sala comedor • Amplias terrazas y balcones • Madera Norte • Persianas enrollables • Gas ciudad • Antena TV y FM • Teléfono • Portero Automático • Pavimento cerámico • Ascensores hasta aparcamiento • Baños y Cocina azulejos hasta techo • Agua caliente por termo gas ciudad • Aparcamiento Incluido • PARQUE INFANTIL Y GIMNASIO PROPIOS • 15 AÑOS FACILIDADES
Promotor-Constructor: JAIME GIBERT RUIZ-FUNES • Vía Alemania, 15 • Tels: 21 27 05 - 21 19 46

PISOS DE PROTECCION OFICIAL
Situados en Cl. Aragón (Esquina Pedro Ripoll Palou)

3 dormitorios dobles.
2 baños completos.
Cocina espaciosa.
Coladuría • Recibidor
Distribuidor.
Gran sala comedor.

Amplias terrazas.
Madera Norte.
Gas ciudad • Teléfono.
Antena colectiva TV. y FM.
Portero automático.
Pavimento cerámico.

APARCAMIENTO INCLUIDO.
Ascensores hasta aparcamiento.
Agua caliente por termo
a gas ciudad, etc...
PARQUE INFANTIL Y GIMNASIO PROPIOS.

PROMOTOR Y CONSTRUCTOR: JAIME GIBERT RUIZ-FUNES
VIA ALEMANIA, 15 ENT. PALMA TELS. 21 27 05 - 21 19 46

COMPLEJO LA RIBERA EN PLAYA DE PALMA
(detrás Hotel Kontiki)
Local de 128 m²
Solarium con piscina de 540 m²
Garage de 10 m²
Precio todo incluido 11.000.000,- Ptas.
Al contado 2 millones, resto a convenir
Informes: Tels. 22.22.62 y 26.68.05

13 CHALETS

BUSCO CHALET EN COSTA D'EN BLANES tengo: finca La Cabaneta, 15.000 m2, dos pisos vacíos, solar 1.000 m2 Palma. Permutaría Tel. 234730 ó 450799

DEIA, Casa de piedra, 3 dormitorios, 2 chimeneas, 400070. 639120. (10)

DE PARTICULAR a particular, en Santa Ponsa vendo planta baja, tipo chalet, 3 habitaciones, salón-comedor, baño, cocina, bodega, 2 terrazas, jardín y aparcamiento propio. Precio 7 millones. Facilidades. 10 años. Telf. 681521 - 580551. (30).

14 APARTAMENTOS

SE VENDE apartamento al lado hotel Sunwing, a 50 metros del mar, 3 dormitorios, 6.000.000 pts. Teléfono 540764 (noches) (18)

CA'N PASTILLA particular vendo apartamento, 3 Dorm., cocina, baño, amueblado, a 100 M. de la playa, 4.100.000 Ptas. Telf. 262761. Tarde. (20).

APARTAMENTOS junto playa en Costa d'En Blanes, 3 dormitorios, 2 baños, jardines, exteriores, precio ventajoso. Facilidades. 201200. (18)

CA'N PASTILLA vendo apartamentos de 1 dormitorio, cocina, salón, baño, terraza, vista mar. Deste 2.500.000. Facilidades. Tel. 262568. (18)

SANTA PONSA, Apartamentos en construcción, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina con galería, baño y aseo, gran terraza, piscina, 4.800.000 pías. Facilidades 15 años. Informes Tel. 274629 y 276888.

BAHIA ZUL Apartamento planta baja con jardín, 2 dormitorios, cocina, baño, sala-comedor, terraza y jardín, 3.900.000. Facilidades 15 años. Tel. 274629 y 276888.

OCASION, Arenal llaves en mano a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina con galería y terraza. Pintado, maravillosas vistas, 4.800.000. Facilidades 15 años. Informes Tel. 274629 y 276888.

SOMETIMES, Apartamento lujo, 2 dormitorios, 2 baños, terraza, 4.000.000. Facilidades. 216415. (11)

LA LONJA, Apartamento 1 dormitorio, baño, cocina semiamueblada, 1.200.000. Facilidades. 216415. (11)

OCASION, Vendo bonito apartamento C'an Pastilla C/ Bartolomé Riutort N.º 10, 50 metros de la Playa, gran terraza, dos dormitorios. Amueblado todo nuevo, 3.800.000. Contado Tel. 418159. (27)

SANTA PONSA apartamento de 1-2 dormitorios, acabados de primera calidad, buenas vistas al mar y montaña, zona tranquila, entrega inmediata, facilidades a convenir con el constructor. Tel. 202511 (29)

VENDO apartamento en el Puerto de Alcuoia, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, terraza, etc. Informes Tel. 501813 (17)

PARA VENDER

Apartamentos Bahía Azul 1ª línea al mar superficie 134 m2 jardín y garaje privado precio: 4.690.000.- Facilidades. Tel. 204712

AUTENTICA OPORTUNIDAD

BONITO APARTAMENTO AMUEBLADO ZONA TERRENO GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Tel. 262372

SANTA PONSA

Primera línea del mar, 3 dormitorios, terraza con garaje y piscina, club privado para embarcación 8.490.000.- ptas. maravillosas vistas. Tel. 204712.

PALMA NOVA

Playa Son Matías - 1ª. línea

Estudios de 60 m2. Apartamentos de 70 m2, dos habitaciones, baño, cocina amueblada.

Tel. 222262.

15 CASAS Y PISOS

PARTICULAR vende planta baja, 135 m2, en el Vivero, (junto Son Cladera), 2 habitaciones dobles, armarios empotrados, 1 baño muy grande, cocina con patio, salón comedor, garaje, en perfecto estado. Tel. 279550. horas oficina. (31)

CAPITAN SALOM, junto Cruz Roja, piso alto tres habitaciones, muy soleado, baño completo, cocina amueblada, aire acondicionado, muy bien decorado, impecables, 3.900.000. Entrada 1.200.000. Resto facilidades. Telf. 299245. (28)

VENDO PISO EN ARENAL zona residencial, a 100 m del mar. Con cocina, lavadero, salón comedor con chimenea, 3 dormitorios, baño, terraza con vista al mar. 6.500.000. A pagar en 10 años. Tel. 403829. (34)

VENDO PISO Son Dameto, 240 m2, cinco habitaciones, dos cuartos de baño, sala comedor, con chimenea, cocina equipada, terraza, jardín y cochera. PV. 11.000.000. Informes Telf. 242064. (25)

OCASION pisos mucho sol calle del Carmen, travesía Ramblas. 1.000.000 y 1.600.000. Tel. 213132 - 227091. (15)

CIUDAD JARDIN últimos pisos en Playa Ciudad Jardín acabados de primera calidad, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción central individual, parking. Tel. 268818 (22)

EL TERRENO Avda. Joan Miró, 146, particular vende piso 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón comedor con terraza, con vista al Club de Mar, calefacción a gas, piscina, trastero, posibilidad muebles y garaje, información Tel. (93) 2132398 (36)

PARTICULAR vende 2º piso Son Cotoner, sin ascensor, 4 dormitorios dobles, cocina amueblada con despensa, baño completo, aseo, galería, coladuría, trastero, 3.800.000 teléfonos 214727-209673 (25)

VENDO Plaza Madrid, ático duplex, grandes terrazas, soleado. Te. 657000-657001 (11)

VENDO casa Algaida, 2 plantas, cochera, jardín grande, facilidades. Tel. 620410. (11)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR vendo piso 1º, 2º y 3º dos dormitorios, local en comunidad, de 3 vecinos, informes obra y Tel. 527130 noches (24)

PARTICULAR vendo piso zona Rafal, tres dormitorios, grande comedor, baño completo y cocina amueblada. Telf. 243411. (15).

PLAZA PARIS, Directamente del constructor, pisos de 4 dormitorios, y áticos duplex de 4 y 5 dormitorios, orientación mediodía, calefacción individual, aislamiento térmico, armarios, 2 y 3 baños, cocina superamueblada, aparcamiento opcional. Visiten planta piloto laborables (menos viernes) de 16:30 a 18:30 horas. Sábados de 11 a 13 horas. Tel.: 225811. (51)

OCASION, Ramón y Cajal 7º piso, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción etc. 7.300.000. Tel.: 455656. (15)

C. JUAN CRESPI, Vendo piso, 4 habitaciones, cocina, amueblada, 2 baños, 2 terrazas, sol todo el día. Tel.: 402202. (19)

PISOS DE LUJO, En el centro de Palma, junto Instituto Provincial de Higiene totalmente exteriores, 4 y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, calefacción individual, zonas ajardinadas, visite nuestro piso piloto. LA LLAVE DEL SOL. Tel.: 201111. (37)

PISOS en venta en C/ Teodoro Llorente, esquina C/ Cataluña, 2 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, 3.800.000 pías., facilidades. Tel. 201200 (21)

VENDO piso lujo, en Porto Cristo, frente embarcadero y cuevas, tres dormitorios, dos baños, cocina, terraza, salón comedor, gran terraza, seis millones seiscientos a convenir. Tel. 570434. Llamar 20 h a 22 h (31)

PARTICULAR vende piso zona Es Fortí, inmejorable conservación, 3 dormitorios, mucho sol. Tel. 281721 - 281437

PARKE LOS MOLINOS C/ Industria esquina Fátima. Viviendas de 1-2-3-4 dormitorios. Acabados de calidad. Parking en la propia finca. Grandes zonas ajardinadas. LA LLAVE DEL SOL 201111. (31)

PISOS CENTRICOS locales y despachos de protección oficial, C/ Viñaza esquina Costa y Llobera, ventajas fiscales, orientación Sur-Este., 3-4 dormitorios, 2 baños, terraza y galería, aparcamiento incluido, cantidades entregadas garantizadas por la Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución, grandes facilidades de pago. 201111. (48)

PISO 2 dormitorios, en el Terreno, interior muy tranquilo, habitaciones amplias y muy bien conservado, con o sin muebles. Precio interesante. Facilidades. Telf.: 288719. (Sra. Nuri). Directo del propietario. (25).

CASA tres viviendas, garaje terraza, en esquina, bien situada, en Manacor, cambiaría por inmueble en Palma. Teléfono: 217211. (18)

SANTA PONSA Grandioso piso a estrenar, llaves en mano, acabados de lujo, 3 dormitorios dobles, sala-comedor con gran terraza, cocina con galería, 7.800.000. Facilidades 15 años. Acepto piso o apartamentos inferior como parte de pago. Informes Tel. 274629 y 276888. (41)

PARTICULAR VENDE zona Cruz Roja, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, gran sala-comedor, terraza, galería, teléfono, portero automático, acabados de calidad, 5.000.000 pías. Facilidades, 10-14 horas 214447. (31)

SON ARMADANS vendo piso todo exterior, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, cuarto baño y aseo, 3.750.000. Típos. 289896 - 290100. (19)

ARAGON junto Avenidas, piso de 120 m2., 4 dormitorios, cocina, galería, terraza, lavadero, baño, calefacción, 4.700.000 facilidades. Tel. 254822 (19)

PISOS CONSTRUCCION, Protección oficial, directamente constructor, 4 dormitorios, 2 b baños, aparcamiento, entrada 250.000. Resto 30.000 mensuales. 216415. (17)

ZONA BA' GUÉLL, Piso 3 dormitorios, terraza, cocina amueblada, 3.700.000. Facilidades. 216415. (12)

ESPORLAS, Casa 3 dormitorios, sótano, trastero, terraza, 2.500.000 Facilidades 216415. (10)

PLANTA BAJA, 3 dormitorios, baño, terraza, 2.500.000. Facilidades. 500.000 entrada, mensuales 25.000. 216415. (12)

EL RAFAL, Piso 3 dormitorios, baño, 2.000.000. Entrada 600.000 Resto 25.000 mensuales. 216415. (13)

ZONA EUSEBIO ESTADA, Pisos construcción Protección oficial, 4 dormitorios, aparcamiento incluido 3.800.000. Entrada 500.000. Resto 17 años. 216415. (16)

ZONA RESIDENCIAL, Piso 2 dormitorios dobles, baño, terraza, vistas bahía, jardín, piscina. 6.000.000. Facilidades. 210322. (15)

INDIOTERIA Casa 3 dormitorios, baño, terreno 400 mts. 6.000.000. 210322. (10)

PLAZA TOROS, Piso lujo terminado, Protección Oficial, 3 dormitorios, 3.800.000. Entrada 600.000. Resto 15 años. 40.000 mensuales intereses incluidos. 212945. (20)

PLAZA OLIVAR, Piso grande a Pto despacho, 7.800.000 Facilidades 212945.

LUIS VIVES, Piso 3 dormitorios, baño, aseo, aparcamiento, 4.600.000. Entrada 1.500.000. Mensualidades 35.000. 212945. (14)

ZONA AVENIDAS, 3 dormitorios, baño, 2.600.000. Entrada 800.000. Resto 30.000 mensuales 212945. (12)

CARRER MANACOR, Planta baja reformada, 2.500.000. 212945. (10)

GENERAL RIERA, Directamente del constructor, pisos lujo. Protección oficial 3 dormitorios, aparcamiento incluido. Entrada 250.000. Resto 30.000 mensuales. Información Joana. 227645 o en Edificio Olivar. 5.º E. (27)

ARENAL, Apartamento 2 dormitorios, baño, cocina, 2.000.000. Facilidades. 212945. (10)

SANTA PONSA, Atico estrenar, 2 dormitorios, terraza, piscina, 4.800.000 Facilidades. 212945. (11)

C'AN PASTILLA, Atico lujo, 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, terraza, 5.200.000. Facilidades. 212945. (13)

MARAVILLAS, Piso lujo estrenar, 130 mts., 3 dormitorios, 2 baños, terraza, garage, 6.000.000. Facilidades 10 años. 212945. (17)

ARENAL, Piso amueblado, 3 dormitorios, terrazas, vista, 3.500.000. Facilidades. 212945. (10)

ALARO casa 4 dormitorios, chimenea, 870.000, convenir. 216415. (10)

TERRENO piso 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina 5.480.000 teléfono 243533 461088 (14)

ZONA PLAZA TOROS pisos a estrenar, directamente del constructor, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, galería, amplias facilidades, aceptaría piso usado. Telf. 202511. (24)

VENDO PISO esquina Rover Motta-Avenidas, 4 habitaciones, 2 baños, aseo, gran sala comedor, cocina-office completamente amueblada. Como a estrenar. Orientación sur. Hilo musical, calefacción, suelos mármol. 9.000.000. Tel. 224884. (31)

ZONA ARAGON pisos protección oficial, directamente constructor, 2-3 dormitorios, garaje, desde 3.000.000, a 4.900.000, entrada 200.000, facilidades 16 años, al 11% Tel. 202511 (24)

PISO C/ Aragón, edificio Miret, 158 m2., 4 dormitorios, 2 baños, un aseo, cocina amueblada, despensa, armarios empotrados, aire acondicionado, suelos parquet y gres, a convenir, 7.500.000 Tel. 469167 (29)

ZONA TERRENO vendo dos pisos, uno de 130 m2., 4 dormitorios, 2 baños completos, sala comedor y 2 terrazas, vistas a la bahía, el segundo amueblado, 1 dormitorio, recibidor, sala comedor, 1 baño, y vistas a la bahía. Tel. 675407 de 2'30 a 4'30 (43)

MAGNIFICO ATICO en construcción, buena zona Palma, 100 m2. construidos, 300 terraza, entrada 1.800.000, resto 16 años. 239838 (18)

EDIFICIO MIRET

C/ Aragón esquina Uetam

Pisos: Desde 5 a 7 habitaciones, de 225 a 310 m2, 2 baños, aseo, acabados de primera calidad, calefacción, instalación para aire frío, parquet, cerámica, etc. Despacho: Último despacho de 315 m2 con entrada directamente de la calle.

Garajes: Desde 9 hasta 54 m2.

Información y venta. Tel. 211197.

SE VENDE EN SANTA PONSA

Piso 2 dormitorios, 2 baños, totalmente amueblado, vista sobre playa grande, 6.000.000, informes teléfono 690529 de 10-13 horas

SAN AGUSTIN

Pisos zona alta, espléndidas vistas bahía de 1 dorm. 91 m2, 2 dorm. 131 m2 y 3 dorm. 176 m2 cocina amueblada, trastero, garaje, terrazas, 4.750.000 facilidades. Empresa constructora. 403953.

16 TRASPASOS

POR AUSENTE traspaso tienda pleno rendimiento, 150 mts con vivienda. Zona Tte. Coronel Franco. Tel. 210974. (16)

TRASPASO TIENDA a 20 m. 1ª línea balneario n.º 7. Tel. 242658. Arenal. (13)

TRASPASO Bar Mesón «La Guitarra» (frente Barbarela), Tel. 232689 (a partir 5 tarde) (13)

TRASPASO tienda ultramarinos en pleno rendimiento, por no poder atender. Tel. 252410. (13)

SE TRASPASA supermercado en pleno rendimiento, por no poder atender. Telf. 232922. (12)

PRIMERA LINEA Can Pastilla se traspasa local. Tel. 224085. (10)

SE TRASPASA Academia muy céntrica, completamente equipada, mecanografía audiovisual, facilidades de pago. Abstenerse curiosos. Tel. 231019 de 5 a 6 (20)

EN CALA MILLOR por ausentarme traspaso local línea playa. Tel. 585426 (11)

TIENDA confección y perfumería con género zona Soleada, informes Tel. 270662 (12)

TRASPASO bar zona Reyes Católicos C/ San Dámaso, 4 (10)

SE TRASPASA guarderfa 1.500.000. Tel. 490614 de 10 h a 3h (10)

SE TRASPASA peluquería, Tel. 214458 (10)

TRASPASO tintorería inmejorable situación, 237328-285925 (10)

OCASION, Por enfermedad traspaso bar todo nuevo, ideal para matrimonio C/ de bastante paso. Mucha clientela. Teléfono. 418159. (18)

SANTA PONSA Se traspasa local, primera línea. Tel. 691451. (10)

SE TRASPASA Disco-Pub. STAR-69. Juan de Saridakis, n.º 2. Cala Mayor. Telf. 403454. (16)

SE TRASPASA

Por no poder atender tienda Art. decoración, latón y acero inox. Inform. 296678

EN PLAZA HORNABEQUE

Tels. 45 33 27-37

IMPORTACION



COMPRA - VENTA

EN AVDA. ARGENTINA, 8

Tels. 45 06 91 / 07 91 / Palma de Mallorca NACIONALES

BMW 635 CSI.....	PM-Y	R-12 FAMILIAR.....	PM-L	SEAT FURA.....	PM-Y
BMW 633 CS.....	Año 77	R-5 TX.....	PM-V	SEAT Ritmo 75.....	PM-P
JAGUAR XJ 4.2.....	M-AW	R-5 TL.....	PM-W	SEAT Ritmo 85.....	PM-O
MERCEDES 280 SE.....	PM-K	Renault 14 GTS.....	PM-W	SEAT 191 Familiar.....	PM-L
MERCEDES 450 SE.....	M-W	Renault 18 GTS a.s.....	M-ET	SEAT 132 1.800.....	PM-G
LANCIA Gamma Coope.....	PM-O	FORD Fiesta Ghia 1.1.....	PM-G	TALBOT 150 SX.....	PM-O
LANCIA Delta 1.5.....	PM-V	FORD Fiesta.....	PM-Y	TALBOT 150 S.....	Año 78
LANCIA HPE.....	PM-T	FORD Fiesta L.....	PM-W	TALBOT Horizon.....	PM-W
FORD TAUNUS 2 GSL.....	PM-U	FORD Fiesta Bravo.....	PM-W	CITROEN CX Palas.....	PM-L
VOLVO 345 GLS.....	PM-W				
PEUGEOT 604 STI.....	PM-S				

LA MAYOR FLOTA AL MEJOR PRECIO. SIN ENTRADA. FACILIDADES 5 AÑOS. REVISADOS Y GARANTIZADOS.

bolsa del motor

17 MOTOS

PARTICULAR vendo Guzzi Lemans I y Guzzi T 3 Tel. 288134 (10)

SE VENDEN Mobyettes, Sileras, y Torrós. Tel. 263601 y 225352 (10)

VENDO BMW R-100 PM-U novísima o cambiaría por Guzzi Lemans, igual estado. 237192-681850 (16)

MOTOS KIKE Derbi Scoot, Cobra M-82, Vespino GL, Puch Caribe, Derbi TT-8, Puch Condor, Honderos, 35. 467966

VESPINOS GL con garantía, precio 30.000 pías. MED PED SA. Tel. 681632 (13)

VENDO BMW 1.000 R-100 Kms. 8.500, PM 5752 U buen estado. Ptas. 700.000, cpntado. Tel. 265304 de 8 a 13 horas laborables (22)

VENDO VESPA 125 CC 75 mil. Impecable. 454031. (10)

OCASION particular vendo Ducati 500 Desmo, muchos extras, carenado integral, etc. Tel. 297924 Miguel. Horas oficina (16)

PARTICULAR vende Vespa 160 CC PM-O, perfecto estado. Teléfono 233129 (10)

VENDO Sanglas Yamaha PM-N diseño Puig, Tel. 234992 260.000 (10)

OCASION

Particular vende moto Guzzi 250 CC, PM-K en perfecto estado, 170.000 ptas. Teléfono 235695

18 AUTOMOVILES

COMPRO TODA CLASE de coches accidentados, pago al contado. Tel. 290897. (10)

COMPRAMOS coches usados matriculados altas, pago al contado. MOSA Aragón 191, departamento usados (13)

SE VENDEN FURGONETAS 3 Ebrós 1 DKW y camión Avia y coches todas marcas. Telf. 650965, C/ Rambla s/n, Campos. (20)

FORD FIESTA PM-T impecable, 375.000 - ptas. Tel. 613255. (10)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados de toda clase de coches, Archiduce Luis Salvador, 122. Tel. 290897.

VENDO Ford Granada GL PM-S. Ford Fiesta PM-M. Talbot diesel PM-M. Peugeot 504 diesel PM-P. Todos garantizados y a plazos. MOSA Aragón, 191. Tel. 274700. (29)

VENDO Seat 132, 2.000 automático PM-P. Seat 127 PM-T. Seat Panda 35 PM-T. Seat Samba 127 PM-S y PM-P. Todos garantizados y a plazos. MOSA Aragón, 191. Tel. 2747

18 AUTOMOVILES

PARTICULAR vende Volkswagen escarabajo, precioso, teléfono 466333 (10)

PARTICULAR vende 850 especial PM-G, en buen estado. Tel. 206785 (10)

PARTICULAR vende R-5 TS en buen estado. PM-K. Tel. 612498 (10)

DE PARTICULAR a particular si desea vender o comprar su coche, moto, etc., acuda a nuestra gran feria todos los domingos de 10 a 14 horas en estacionamiento Mini-Max. C/ Aragón (frente SEAT) no cobramos comisión, solo 600 Ptas. al vendedor. (41)

SEAT Sistema Vehículo Ocasión

- Coches de particular
- Procedentes de cambios.
- Todas marcas.
- Revisados y garantizados. SEAT 127 y 133

Desde 70.000' — Ptas.
Sin entrada 4 años. Sábados abierto
C/. Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42

Garau Automóviles, S.A.
Red Seat. La garantía más fuerte.

AUTOCASION
EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

100 coches en venta revisados y garantizados. Estudiamos su forma de pago directamente con nosotros. Sin bancos ni financieras.

Ford Escort 1.600 PM-V metalizado.
R-5 PM-U, 3 y 5 puertas.
R.18 PM-S impecables.

Seats 127 CL PM-U como nuevos.
Seats Pandas PM-U.

FORDS FIESTAS PM-U, PM-V, PM-Y.
Seat 133 PM-K 50.000 pts. entrada, 5.000 mensuales.

Talbots Solaras SX PM-V.
Renault 5 TS PM-O metalizado impecable.
Talbot 150 PM-K.
Volkswagen Golf diesel PM-P.
Peugeot 505 diesel PM-V

PORSCHE 924 TURBO

Aire acondicionado, todos extras, impecable
Telf. 278246.

A. MARTINEZ
Automóviles
C/. Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

PEUGEOT 305 Diesel	PM-P
PEUGEOT 504 Diesel	PM-O
RITMO diesel	PM-T
JEEP COMANDO HP	PM-U
FORD ESCORT 1.600 GL	PM-V
FORD ESCORT 1.100 L	PM-V
FORD FIESTA L	PM-U
RENAULT 18 GTS	PM-T
RENAULT 5 TL	PM-P
RENAULT 12 TS	PM-L
127 FURA	PM-W
SEAT PANDA	PM-V

SIN ENTRADA y hasta 4 años facilidades.

auto PALMA
c/ Archiduque Luis Salvador n, 94
Tel. 294939

Venga a vernos, tenemos los mejores coches del mercado al mejor precio.

NACIONALES

SEAT 133 con techo practicable; Pandas, 127 con techo practicable; Ford Fiesta N; Ford Fiesta L, Ritmo 65, R-5, R-9, Chrysler automático.

IMPORTACION

Ford Taunus 2.000 Ghia seminuevo; Mercedes 300 diesel seminuevo; Autobianchi Avart PM-X, Mercedes 450 SL, dos capotas.

Financiamos nosotros mismos. Garantía: Talleres propios.

LA FLOTA MAS IMPORTANTE

FORD: FIESTA GHIA 1100 PM-M ESCORT y FIESTAS PM-W
RENAULT: R.5 TL y R.14 GTL PM-W; R.18 Sv. aire a. PM-S R.12 TS familiar PM-N; R.5 TS PM-K
SEAT: FURA y PANDA PM-W 131 - 1600 Supermirafiori familiar PM-N 131 - 1400 Supermirafiori PM-N 131 - 1600 varios; RITMO 65 PM-S 127, 133 y 1430 varios, todos precios.
TALBOT: HORIZON GL 1,5 PM-T
CITROEN: CX Palas y GS Varios. DYANE 6 PM-N
FURGONETA: PEUGEOT 505 DIESEL PM-P

IMPORTACION

OPEL RECORD 2.0 E, (full equip) PM-W
MERCEDES: 300 D año 80, aire a. y extras.
BMW: 323i año 80 y 320 PM-T
VOLKSWAGEN GOLF GTI y ESCARABO 1600 y 1300
PORSCHE 924, año 82 (full equip)
ALFA ROMEO GTV 2000, año 81
AUDI 80 GLE 2 puertas, PM-S
FURGONETA VOLKSWAGEN Micro 1700 novísima

SIN ENTRADA 5 años plaza bajísimo interés GARANTIA (Talleres Propios)

AUTOMOVILES CARRER DE MANACOR, 43
Tels: 464883 y 464229
Almacén y talleres
C/ Sureda, 55, T. 419515
(detrás de Ca'n Blau)
PALMA DE MALLORCA

19 CAMIONES

AUTOMOVILES PONCE.
Vende camiones, seminuevos, Ebro E-95, botelleros. Teléfono: (96) 3658950. (10)

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE chófer con carnet 1ª internacional. Disponible para salir península o extranjero, trabajaría en cualquier pueblo de la isla. Tel. 453876 (23).

SE OFRECE Joven 17 años, camarero, titulado Escuela Hostelería, para hotel, bar, restaurante. Tel.: 464342. (15)

SE OFRECE media oficiala peluquera. Teléfonos 204467 y 299005. (10).

SE OFRECE joven como disc-jockey, ayudante radio o para tienda de discos. Tel.: 226373. (14).

BUSCO TRABAJO jornada intensiva o media jornada, tengo 40 años. Soy chófer 1ª, fontanería, jardín, pintura, piscinas. Ofertas 225869. (19).

PELUQUERA con título, desea trabajo, llamar mañanas. Telf. 207271. (10).

SE OFRECE platero con amplio conocimiento en el preparado de dorado y plateado. Teléfono 211926. (15)

JEFE BAR se ofrece con idiomas referencias, hoteles, discotecas, todas las Baleares. 251905 - 466274 - 240821. (15).

INTERESA CONTACTAR CON API
Telf. 241561

21 OFRECEN TRABAJO

SE NECESITAN Srtas. para barra americana, para informes a partir de las 8 de la tarde Bar Jumillana, Músico Balaguer, (detrás Plaza Toros), n.º 50. (25)

TOP LESS (CLUB LIDIA) Se precisan Stas. sueldo 2.500 más 50% comisión. Te. 205064. (14)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas - niños. Conseguimos mejores sueldos. c/ Unión 15 pral.

PRECISO SEÑORITAS para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)

SE OFRECEN matrimonios, cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes por día u horas. Tel. 225061-222890. (15).

EMPRESA autocares servicio discrecional, necesita mecánico, con carnet primera especial. C/ Asegra, 13, Polígono La Paz. Telf. 292203. (18)

COMPAÑIA de alquiler de vehículos necesita secretaria para oficinas centrales con idiomas, inglés, alemán y francés hablado y escrito, se valoran conocimientos de otros idiomas, concertar entrevista al teléfono 690852. (28)

TOP LESS Café de París (Illetas) Tfno. 401029. NECESITO SRTAS. (10)

SALON DE MODAS precisa vendedoras, preferencia pajeas, hablando flamenco o alemán. Altas comisiones. Tel. 261105. (15).

SE PRECISAN chicas para Club, sueldo y comisión. Tel. 272625, de 19 a 3. (14)

SE NECESITAN señoritas nuevo Top-Less en Palma. Teléfono 413098 ó 464548. (12).

SE NECESITA buen oficial de 1ª mecánica. Inútil sin referencias. Tel. 262294. (12).

SE NECESITA chica para cuidar de un niño pequeño y de la casa, inútil sin referencias. Tel. 281954 (18)

SE NECESITA persona responsable para visitas domiciliarias, interesantes comisiones, dietas e incentivos. Posibilidad de entrar en plantilla según valia, interesados escribir adjuntando curriculum al apartado de Correos 1299 de Palma (30)

SE NECESITAN chicas para Top-less, en Arenal, sueldo más comisión. Telf. 260318. De 6 a 10. (17).

SE PRECISA joven de 18 a 20 años con buena presencia, para ayudante de representante confección. Interesados presentarse martes C/ Antonio Frontera, 15 Bjs. A las 19 horas. Sueldo a comisión. (31)

NECESITO señorita masajes mayor de edad. 464997 abierto 11 mañana (10)

URGE

Joven LICENCIADO en químicas, biológicas o farmacia. Tel. 213733. Concertar entrevista Sr. Antonio Más.

SE NECESITA

Técnico electrónico, con carnet de conducir de 2ª. Informes Tel. 244998 (Horas de oficina)

SE NECESITA

Carpintero con nivel profesional de Oficial 1ª.
INFORMES.- Tel. 279250

OFITEC
INTERNACIONAL S.A.
CENTRO INFORMATICO

SE NECESITA:

JOVEN CON CONOCIMIENTOS DE ELECTRONICA

- Libre servicio militar
- Buena presencia
- Carnet de conducir
- Se valorará vehículo propio

INTERESADOS:
Sr. Moralejo. De 18 a 20 horas.
C/. Fco. Suau, 15 - Tel. 29.67.79

EMPRESA DE AUTOMOCION SOLICITA

VENDEDOR DE FURGONETAS

Solicitar entrevista Tel. 278246 (Sr. Cortada).

EMPRESA LIDER

Amplía su red de vendedores en Palma y poblaciones de la isla. Edad de 25 a 50 años. Importantes ingresos para personas que dispongan de media jornada. Reserva absoluta. No se trata de Libros, SeguroSeguros etc.

Artículo de máxima aceptación. Se visitará personalmente. Escribir nombre y teléfono al apartado 909 de Palma.

SALON DE BELLEZA

Precisa esteticien con experiencia. Concertar entrevista. Telf.: 217516.

SE BUSCA MATRIMONIO

(sin niños) para chalet en Costa de la Calma (todo el año)

ella: cocina + cuidados casa
él: jardín + trabajos caseros

Imprescindible ambos mayores 50 años

Sueldo y condiciones a convenir
Contactar: Tel. 691044

otras secciones

22 HOSPEDAJES

ALQUILO habitación con baño a persona seria y respetable. Srta. o caballero. Tel. 234606 (15)

ALQUILO HABITACIONES bien ambientadas pensión completa. Trato familiar. Teléfono 299548 (10)

ALQUILO habitación individual. C/ Juan Alcover, 23-3ª. 1ª (10)

23 ENSEÑANZAS

INGLES, Francés, Catalán, profesores especializados. Carterbury - Pablo Piferer. 19. Teléfono: 237330. (11)

DISLEXIA, dificultad aprendizaje, EGB, repases S'Emetler Florit. Pablo Piferer. 19. Teléfono: 237330. (11)

CENTRO UNO, MECANOGRAFIA y taquigrafía audiovisual. Administrativo, secretariado, informática. Via Portugal, 1 A Palma. Tel: 224371. Obispo Llopart, 5 Inca 502185. (20)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones Palma y pueblos. Pablo Piferer. 19. Tel. 237330. (11)

ALEMAN, clases profesor nativo, inglés y traducciones. Tel.: 295087. (10)

FRANCES profesora nativa, clases particulares, recuperación, principiantes. Tel. 200415. (10)

INGLES, FRANCES, ALEMAN Niños a partir de 6 años. Adultos. Profesores nativos titulados. Métodos modernos, grupos reducidos. Preparación. Escuela Oficial de Idiomas. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12 B. Tel: 238036. (32)

IDIOMAS MENTOR

SI QUIERE APRENDER UN IDIOMA, consúltenos le encontraremos su curso. Clases de conversación en grupos o individuales. Inglés con vídeo y laboratorios de corrección instantánea. Inglés niños. Preparación Escuela Idiomas.
Plaza Sta. Catalina Tomás, 20. Tel. 22 28 74

ESTUDIO DE DANZA Y GIMNASIA

CURSOS DE DANZA CLASICA, JAZZ, AEROBIC Y MANTENIMIENTO

Para informes e inscripciones, a partir del 24 de abril, de 10'30 a 13'30 y de 17 a 20 horas.

La primera semana de mayo
CLASES GRATUITAS DE DEMOSTRACION

Calle Alferez Quetglas, Ferrer, nº 15,
Tel. 208315
(Junto a General Riera)

OPOSICIONES

INSTITUTO NAL. DE LA SEG. SOCIAL
INSS - BOG. 10.0484
AUXILIAR ADMINISTRATIVO
PREPARACION COMPLETA EN
CENTRO UNO
Vía Portugal 1A - 2º - 2ª Palma

24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schike, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Simmarc, sintetizadores Korg, Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosound, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son, Baterías Honsuy Premier, Lodwing, etc. MUSICAL TORRES. Calle Angel Guimerá, 24. Palma. Tel. 291759. (39)

PROFESORA titulada da clases solfeo, teoría y piano. T. 203020 (10)

BATERIA competente (todos los ritmos) con formidable equipo de voces y local para ensayos, busca guitarra cantante y bajista para formar grupo temporada verano. Interesados C/ Polvorín, 22. (Terreno). (28)

ORGANISTA cantante se ofrece para hotel, repertorio internacional, Tel. 450276 (10)

CANTANTE - guitarrista, con equipo voces y caja ritmos busca grupo con trabajo o similar. Mediodías 281484 (16)

SE OFRECE cantante bajista con equipo y batería profesionales, indistintamente. Tel. 690918 402923 (13)

VENDO amplificador Simmarc 120 W. 30.000 ptas. guitarra eléctrica Teiseo 18.000 ptas. 277186 (12)

Otras secciones

24 MUSICA

DOY CLASES de batería técnica, en general, métodos americanos. Telf. 212570. (11).

OFRECESE pianista para trabajo, solo o grupo. Llamar noches Tel. 463320 (11)

INSTRUMENTOS MUSICALES y accesorios, antigua casa Banqué. Calle Colón, 16. Palma.

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas musicales, servicio técnico. C/ Bartolomé Torres, 17-A (Muy cerca Multicines Chaplin). Tel. 277025. (19)

25 RADIO Y TELEVISION

AUDIO/TELE, instalación, reparación porteros automáticos, antenas individuales colectivas, con garantía. Instalador oficial número 11. Tels. 290839-294491. (18)

ATENCIÓN reparación televisores y antenas. Urgente. 273406 292659. Acudimos antes de las horas. Precios económicos. (14).

VIDEO-SERVICIO PALMA Reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9. 288230. (14)

AUDIO TELE reparaciones: televisores B/N color, antenas individuales colectivas. Servicio rápido y garantizado. Tel.: 294491-290839.

FERBAS reparaciones televisión y antenas, servicio a domicilio, rápido y económico. Tel. 285284. (13)

26 NAUTICA

SE VENDE. Llaud 55 palmos, casco de fibra, 2 motores Diesel Sonda Radotel Pii. Aut. Teléfonos 212241, 401536. (19)

POR AUSENTARME Vendo Taylor vela 5 m. equipada Yamaha 15 cv. 400.000 Ptas. Tel.: 298558. (15)

VENDO AMARRE 14 mts en Club Náutico. Santa Ponsa. Informes Tel. 226941. (12)

CAMBIAMOS SU MOTOR USADO por un «Solé». Informes Tel. 286385 (10)

VENDO bote poliéster 4'98 mts., muy equipado. Motor Urpe, 4 HP., intraborda, arranque eléctrico. 250.000 ptas. Telf. 203506. (17)

VENDO BOTE poliéster Myabca 4'60 mts., motor interior Urpe 4 HP con arranque eléctrico. 275.000 ptas. Telf. 203506. (17)

VENDO bote poliéster Marabic con motor interior Solé 9 HP., con arranque eléctrico. 375.000 ptas. Telf. 203506. (17)

VENDO los siguientes motores: 1 Seagull 4 HP. caña corta. 55.000 ptas. 1 Seagull 6 HP caña corta con embrague: 60.000 ptas. 1 Seagull 6 HP caña larga con embrague: 75.000 ptas. 1 Evinrude de 6 HP caña larga con embrague y recambios: 75.000 ptas. 1 Mariner 28 HP caña larga, arranque eléctrico, depósito combustible, quid de mando morse todo impermeable: 180.000 ptas. Telf. 203506. (64)

CLASES PATRONES primera y segunda, profesor D. Mariano Mas. Las clases empiezan el día 2 de mayo. NAUTICA MUS. El Molinar. (21)

VENDO Llaud mallorquín, madera, bien conservado. 4 literas, aseo, cocina, fregadero, sonda, vela latina, con motor, 6 cilindros. Muy bien conservado. Telf. 461689. (23)

PARTICULAR vende amarre C.N. La Rápita. 2'5x6. Telf. 245928. (10).

SI DESEA UD. vender su embarcación, Náutica Balear le ofrece sus servicios con: Seis puntos de venta. Financiación al comprador. Cobro al contado. Rapidez en la gestión. NAUTICA BALEAR Varadero La Lonja, Paseo Sagrera s/n. Palma de Mallorca, Tel. 227468 (41)

BOTE AUXILIAR, ahora lo tenemos en NAUTICA BALEAR. C/ Honderos, 36. Tfn. 468014. (14)

EMBARCACIONES MAJONI CLIPPER, Trimaran, Pescador, Llaud, Caleta, Llaut Calobra, Llaut Mitjorn de 36 palmos. Verlos en

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tfn. 468014. (23)

EMBARCACIONES Fribester, Poligas, Tiburón, Caopino, Rio, Astilleros Comnopol, Margel Guittart, Cap Nofeu. Verlas en

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tfn. 468014. (21)

EMBARCACIONES usadas, gran stok, motores usados garantizados.

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tfn. 468014. (14)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tfn. 468014. (23)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tfn. 468014. (23)

VENDO barca 4 m. con motor fuera borda, remolque y amarre en puerto «El Toro» Tel. 670060 (17)

VENDO amarre Club de Mar, bien siutado. 2.750.000 TEKY 223927-226606 (11)

REMOLQUES Y ENGANCHES INTEMA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas, venta exclusiva NAUTICA MUS. (18)

NEUMATICAS estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS (17)

NAUTICA MUS ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldrá barato. (23)

DRACO. Lanchas Diesel y gasolina. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros, NAUTICA MUS El Molinar. (18)

MARINER el fueraborda moderno seguro con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS El Molinar. (21)

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemosa), Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma (24)

BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemosa), Tel. 203661-04 y 296779-92

TENEMOS canarios, muchos canarios. VISITENOS San Elías, 7 (Travesía Olmos).

VENDO cafetera Agia y botellero. Teléfono 455771 (10)

VENDO cristales, cartelas y railes, para estanterías. Tel. 268818 (10)

VENDO acción Club Palma Son Hugo. 75.000 Tel. 233184 a partir de las 21 h. (15)

VENDO acuario 720 litros con motor refrigerador. Tel. 469918 (10)

GRAN LIQUIDACION de trillos, directo del fabricante, Tapiceros Reunidos Mundimueble. Pza París, 2 bis. Tel. 256355 (16)

LIQUIDAMOS MUEBLES cocina formica y maderas nobles al contado y a plazos. undimueble Pza. París, 2. Tel. 256355 (18)

PARTICULAR vende dos Dragalux de ventana de 1'56 y uno de puerta de 0'82 y mesa de tresillo nueva color avellana. Tel. 467907.

PUERTAS nuevas y usadas, Pasaje Son Coh, 7 Tel. 413142 (10)

LIQUIDACION muebles de todos los estilos, precios muy económicos. C/ Aragón, 184. (12)

A PRECIO DE COSTE tresillos, rinconeras, módulos, cuadros, taquillones y varios. C/ Capitán Vila, 32. (14)

VENDO CONSERVADORA de helados de 7 bandejas de acero inoxidable. Tel.: 413834. (12)

JARDINERAS y macetas mitad precio por traslado fábrica muchas clases, también hormigón armado desde 20 a 200 cm. 418657 (19)

SE VENDE bisutería fina, especial para representantes, souvenirs y tiendas en general. Razón: Sr. Guillermo. Apartado Correos: 257. Palma. (19)

VENTA DE ROPA MILITAR principio carretera Esportlas-Esplaia. (10).

CAFES-BARES disponemos de varias partidas de muebles usados, ISERN Tel. 272928 C/ Tomás Rullán, 13 (16)

MOBILIARIO para bar, para terrazas, interior, aceptamos su mobiliario usado como pago. ISERN C/ Tomás Rullán, 13 (16)

PARQUES INFANTILES toboganes, columpios, laberintos, torres, postes baloncesto, etc. ISERN C/ Tomás Rullán, 13 Tel. 272928 (16)

TOLDOS precios muy razonables. ISERN C/ Tomás Rullán, 13. Tel. 272928 (11)

VENDO ropero con luna 9.000, solomón vidrio antiguo 12 lúces, 50.000, televisor grande 8.000 Tel. 251102 (16)

Advertisement for 'Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.' with an image of a hand holding a pen.

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Teléfono 250057. (12)

BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057. (12)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a El Brillo Balear. T. 222700. (13)

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma. (12)

ALFOMBRAS MOREY. Limpia alfombras, moquetas, y tapicería. Sistema MORLIMP. Tel.: 277582.

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PIN. GUINO Tel. 294340

COBRO MOROSOS Baleares y cualquier punto del país, únicamente comisiones sobre cantidades recuperadas RENTAMAS INTERNACIONAL S.A. Tel. 221906. (19)

FOTO-MURAL de cualquier tamaño (decoración lujo) únicamente en REFLEX Olmos. 36 (12)

Advertisement for 'OCASION DEL FRIOSO ATENCION' with details about stock renovation and discounts.

Advertisement for 'CASA AMERICA' selling billiard tables and accessories.

Advertisement for 'Máquinas SINGER' sewing machines.

Advertisement for 'De interes para HOTELES BARES y SALON RECREATIVO' with 'NOVEDAD' and 'DELGADO' logos.

Advertisement for 'ARCOA 10'8 mts. (ocasión) VENDO' with contact info for Srta. Ana.

27 COMPRAS

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

COMPRO Toda clase de maquinaria hostelería, informes Juan Alcover, 59. Palma. Tel. 466912. (13)

COMPRAMOS objetos de oro usados y joyas. Vidriería, nº 12. (10)

NUMISMATICA San Jaime, compra-venta de monedas. Olmos, 32. Telf. 212572. (11)

COMPRO mobiliario completo, para piso 2 habitaciones, sala comedor, en muy buen estado. Ofertas teléfono 225867. (18)

COMPRO Cuadros y relojes, joyas, plata, marfil, libros y muebles antiguos (Particular). Telf.: 240197. (18)

CASA ORTEU compro toda clase de muebles antiguos, máxima seriedad. Telf. 452765. (12)

PAGO AL CONTADO sólo antiguo, libros, tebeos, radios, gramófonos, plumas estilográficas, programas de cine, postales, mapas, teléfonos, juguetes, sombreros de explorador y objetos militares, etc. Telf. 212716. (27)

Advertisement for 'LE ABONAMOS HASTA 50.000 PTS POR SU VIEJA CAFETERA.' with phone number 466912.

Advertisement for 'Compramos ORO' with details about gold and silver items.

Advertisement for 'COMPRAMOS ORO, PLATA, JOYAS ANTIGUAS' with contact info for Casa del Oro.

Advertisement for 'ORO/PLATA COMPRO' with details about gold and silver items.

Advertisement for 'COMPRAMOS ORO' with details about gold items.

28 VENTAS

VENDO toda clase de maquinaria hostelería en buen estado, procedente de cambios garantizados, verla en Juan Alcover, 59 Palma. Tel. 466912. (21)

POR CIERRE liquidamos trillos, muebles y muebles cocina 30% al 50% menos. REX LIQUIDACIONES! C/ P. Llobera nº 9. Tel. 274691. Junto mercado P. Garau. (24)

29 PERDIDAS

EXTRAVIADA perra Setter gris, gratificación. Telf.: 400782. (7)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas. 1-B.

GRUAS POL ofrece la gama más completa: grúas, gran tonelaje, camiones grúa y traylers, góndolas. 251045-251545. SE OFRECE furgoneta S.P. para transporte mercancías o reparto. Tel. 277661, horas oficina. (13)

31 DIVERSOS

PSICOLOGO clínico diagnóstica, orienta y trata problemas infantiles de diversa naturaleza. Consulte e informe. Tel. 281721

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700. (15)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

CALA MAYOR oportunidad discoteca en propiedad con un terreno, piscina, 5.000.000 Ptas. Tel. 280882. (14).

32 PERSONALES

LAS SEÑORITAS Marian, Trini, Yolanda, Carmen, Mari y Graciela, Francisco Sancho, 30 Principal. (13)

MAITE, Sandra, Raquel, Nancy, Miryan y Nieves les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, griego y dúplex General Riera 72 primero (de 11 a 21 horas). Aceptamos Visa. (29)

DOS CHICAS complacientes, os esperamos en el teléfono 243256, tarjetas VISA. Domingos también, de 10 a 24. (17)

SRTA. GLORIA. Si quiere algo nuevo y no visto en Palma, llámame. Servicios domiciliarios teléfono 208170. (16)

SRTA. ELI piso particular, duplex, griego, servicios a hoteles, máxima discreción. Teléfono 208170. (14)

SEÑORITA muy atractiva, salida hoteles, 12 a 10 noches. Telf.: 272839. (11).

SOMOS 6 SEÑORITAS que te invitamos a tomar una copa, junto a sus baños exóticos y relajantes, y otros servicios en sus cabinas de espejos. Se acepta tarjeta Visa Aragón, 27-1º (33).

SRTA. TOÑI recién llegada a Palma, joven y atractiva. Ruego discreción. Teléfono: 488259. (13).

CABALLERO formal, viudo, desearía conocer soltera o viuda de 40 a 48 años, hogareña y buena, fines serios, escribir apartado Correos 433. Marcos. (23)

STRAS. DE COMPAÑIA elegantes y discreción. Tel. 451747. (10)

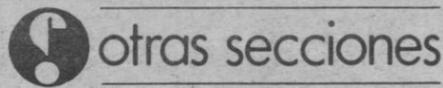
SABINA, ROMI, KATIA, ELI, CONCHI especialidades en thailandés, griego y nórdico, duplex y para cambiar Vicky, un travesti muy experto, Tel. 464548 sábados abierto (24)

33 MASAJES

SALON CAPRI les ofrece sus nuevos servicios atendidos por las señoritas Miriam, Trini, Yolanda, Carmen, gmarí y Graciela, Francisco Sancho, 30 Principal (22)

SALON 7-7 Les ofrece toda clase de servicios, en su cabina de espejos, especialidad en baños thailandés y dúplex, aceptamos tarjeta Visa Aragón, 27-1º. (25).

Anuncios económicos



33 MASAJES

ANA Y NATALIA os esperamos en el teléfono 243256 de 10 a 24, domingos inclusive, vamos a domicilio. Tarjetas Visa. (20).

SALON 7-7 Cerrado por reforma, próxima reapertura martes 24 de abril. Aragón, 27-1º. (14).

SILVIA e INGRID Relax complacientes, en cabinas video. Fray Luis Jaume, 3. (12)

CRISTIAN (18 años). Modelo suizo. Oscar diplomado. Sauna vapor, baños piscinita. (Servicio permanente). Lujo, seriedad. 466066. (16)

SALON NEFER. Masajes deportivos, relax. C/ Elicano, 9 (Son Armadams). (10)

SE PRECISAN SEÑORITA para salón de masajes. Telf. 208172. (10)

SAOLON CYNTHIA Baños, masajes, saunas, nuevo personal. C/ Juan Maragall, 17. Horario 11-14, 16-21. Sábados 11-14. (19)

MASAJISTAS MASCULINOS para ambos sexos, concertar hora al Tfno. 403359. (10)

SALON RIVES: Señoritas masajistas diplomadas para caballeros solventes. 464997. Salidas hoteles. (11)

LAS SEÑORITAS Sonia, Susy, Rocio, Marga y Merche, les ofrecen sus servicios de griego, disciplina inglesa, nórdico y thailandés. Tarjeta VISA. Servicio a hoteles y a domicilio, de 11 a 21 horas, sábados cerrado. Tel. 452578. (36)

SALON JUPITER nuevos servicios con 5 bellas y jóvenes señoritas y los servicios especiales de Vicky travestí muy sensual, Gabriel Maura, 15-1ª. Tel. 464548 sábados abierto (28)

SEÑORITA MARI y amigas se han trasladado al 464997... Te esperamos (10)

SALON DIANA

Masajes, atendidos por 6 señoritas
Le esperamos de 11 a 21 horas.
General Riera, 72, primero.
ACEPTAMOS TARJETA VISA

34 PRESTAMOS

DISPONEMOS de capital para garantías inmobiliarias, partidas de 1 a 10 millones. Teléfono: 223322. (14).

PRESTAMOS RAPIDOS hipotecas, financiaciones, Tel. 200465. (10).

DISPONGO DE varias partidas de capital. Tel. 297398. (10)

MANACOR Y COMARCA, Préstamos en 24 horas. Tel.: 554410. (10)

SERVICIOS FINANCIEROS (créditos, descuentos, hipotecas, obligaciones hipotecarias, etc.), concertar entrevista llamando al 262373 (13)

ESTUDIO FINANCIERO Préstamos personales. Hipotecas de Hoteles. Tel. 297950. (10)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050. API. (12)

35 NEGOCIOS

VENDO celler en Ca'n Picafort, en pleno funcionamiento, informes Tel. 527130 noches (12)

SE BUSCA SOCIO capitalista para negocios en pleno funcionamiento, inversión rentable, interesados llamar horas de oficina al 452195 (18)

OCASION. Vendo Heladería completa con tronadora disco 50 cms. o taladro columna grande. Equipo oxígeno completo y doble botellas. Sierra Vaivén, Compresor. Grúa 3000 Kg. Torno. Fragua. Mesas hierro. Tel.: 551572. 1.100.000 ptas. Facilidades. (33)

BUSCO socio que aporte 500.000 ptas., (altísima rentabilidad) concertar entrevista llamando al 262373 (13)

36 PROFESIONALES

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12).

REALIZAMOS chalets, casas de campo, y toda clase de reformas. Presupuestos sin compromiso. Llamar Tel. 675242. (16)

URGENCIAS FONTANERIA Reparaciones e instalaciones. Termos gas y eléctricas. Urgencias dos horas. Tel. 418539. (14)

MAESTRO OBRAS confacción interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Caimari. Tel. 294289. (11).

MAQUINAS Coser. Reparación y venta. CASA BANQUE C/ Colón, 16. 211364. (11)

SE OFRECE pintor decorador, pintamos todo tipo de fachadas con pintura plástica, ante humedad así como viviendas, pisos y chalets también hacemos todo tipo de barnices y laca en madera. Tel. 278273 (31)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias, M. Font. Tel. 207599 (15)

BLINDAMOS PUERTAS desde 18.000 ptas. Colocamos cerraduras de seguridad. Desde 2.800 ptas. PANYS FORTS. Tel. 418616. (16)

SE HACEN POZOS y se limpian Precios a convenir. Tel. 275030 (11)

FONTANERO Urgencias agua, gas ciudad, termos. Instalaciones seriedad. Teléfono 269133. (10)

MAESTRO DE OBRAS: Reformas, colocación de azulejos, fontanería. 280804. (10)

MAESTRO DE OBRAS: Toda clase de reformas y embaldosados. Teléfono 286708. (11)

MAESTRO DE OBRAS. Proyectos y presupuestos. Reformas y Chalets. Tel. 285434. (11)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

ARMARIOS A MEDIDA para ganar espacios. Todos colores. Tema Mobles. C/ Eusebio Estada, 62. Tel. 294417. (16)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

PINTOR. Garantizo trabajo realizado. Rapidez y limpieza. Presupuesto gratuito. Tel. 453311.

MOQUETA BARATISIMA diferentes precios y calidades, corcho, papeles y pinturas. Hágaselo Vd. mismo. Consultenos. C/ Eusebio Estada, 62. Palma. Tel. 294417. (22)

SE HACEN Reparaciones fontanería y calefacción. Inst. de la Iglesia. Tel. 602449. (12)

PINTOR empapelador, presupuestos sin compromiso. Tel. 225719. (10)

PINTOR profesional: Barnizado, lacado, pintura en general. Pr. sin compromiso. Precios económicos. Tel. 282984. Llamar 8 tarde. (18)

CARPINTERO - CERRAJERO Reparaciones carpintería a domicilio. Cambio cerraduras. Tel. 262867. (10)

REPARACIONES ELECTRICAS urgentes y antenas TV teléfono. 271319 (10)

CONSTRUCCIONES reformas chafet, trabajos rápidos, presupuestos, facilidades de pago. Tel. 410213 (11)

LAVADORAS, electricidad y fontanería. Telf. 290545. (10)

MAESTRO albañil, reparaciones urgentes, toda clase de trabajos con garantía. Tel. 277661 horario oficina (14)

FONTANERIA-CALEFACCION termos, calentadores, grupos de presión, riegos por aspersión. Tel. 254822 (12)

FABRICAMOS jardineras y macetas de muchas clases, también a medida, venta en fábrica mitad precio 418657 (15)

ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS

Modernizar, ensanchar, alargar, acortar no es problema. Rápido y económico

TAILOR SERVICE

Plaza Barcelona, 11. Tel.: 452791 (Frente tribuna Campo fútbol del Mallorca) ◀

37 ANIMALES DOMESTICOS

VENTA cachorros BOXER Criadero Los Valientes. Tel. 265125. (10)

CACHORROS pastor alemán y doberman de los Sauces. Adiestramiento. 237735. (10)

ADIESTRAMIENTO criadero Los Valientes, curso obediencia y defensa, clases particulares. Tel. 265125 (12)

CAZADORES vendo camada podencos, ibéricos, estatura mediana, padres fabulosos, cazando. Tel. 202365-297614 (14)

PELUQUERIA y residencia canina, adiestramiento MON TROPICAL Luca de Tena, 29 Tel. 415661 (13)

CANYPLANT disponemos cachorros bobtail, pastor alemán, boxer, cocker, pekinés, caniches y basset, pedigree, C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 Tel. 270566.

VENDO perros de caza Biguel Pointer, Espaniel Bretón, L.O.E. Alamo, 51 Palma Tel. 271048 (14)

PARTICULAR vende fabulosos cachorros de caza. Tel. 490043 (10)

PARTICULAR vende pastores alemanes, auténticos. Con L.O.E. Telf.: 283336. Noches (10).

VENDO Cachorros pastor alemán, 6.000 Ptas. Barnardo de Santa Eugenia, 10. Telf. 401521 (13)

CRIAADERO residencia «Los Robles» excelentes camadas. Bobtail, Yorsait, Pastor de Briard, Cocker Spaniel, Basset, Hound, gatos siameses, Collie. Tel. 401586 (20)

BOUTIQUE CANINA JOSE LUIS Residencia canina, cocker americano y Spaniel, Yorkshire Terrier, miniatura y mediano, bobtail, basset Hound, gatos persas, collie Shetland, ventas a plazos, Teniente Torres. 15 Tel. 452195 (26)

PELUQUERIA CANINA JOSE LUIS Tratamientos especiales cortes de pelo, recogida y entrega a domicilio, residencia canina, Teniente Torres. 15 Tel. 452195 (21)

38 FUTUROLOGIA

ZAIDE-ZAIDE-ZAIDE Clarividente. El único establecido en Palma. Avd. Alejandro Rosselló, 9 2º. Tel. 217514.

PENELOPE orienta-presente-futuro. «Cartas Tarot», carta astrológica. Tel. 254562.

Gasolineras de servicio

SERVICIO DIURNO:

El horario de este servicio es: de las 6 h. a las 22 h.

SERVICIO NOCTURNO:

PALMA: C/ Joan Miró, s/n E.S. Marivent.

PALMA: C/ Eusebio Estada, 84. E.S.

PALMA: C/ Aragón, s/n Es Rafal

INCA: C/ General Luque, s/n E.S. General Luque

MANACOR: Crta. Felanitx Km. 1 E.S. Febrer.

El horario de este servicio será de las 22 horas a las 6 horas.

Servicios de días festivos: todos los días festivos del año, las E.E.S.S. permanecerán abiertas al público de las 8 a las 14 horas, cubriendo las demás horas del día las estaciones de turno dominical.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

ALEMANY COVAS, Tomás Rullán, 64, (Son Gotleu), 277846

BUÑOLA OLIVER,

Barón Sta. Mª. del Sepulcro, 4 (Junto Avenida Jaime III), 225876

FORNES VICH,

Bolsería, 1 (Junto Plz. Mayor). 212242

GAMUNDI-MORELL,

General Riera, 55 (Camp Redó), 250653

LLORENS DE ROS,

Cardenal Rosell, 124 (Coll D'en Rabassa), 260333

LLULL SERVERA,

Rossinyol, 20 (frente Lírico Palace), 233322

MASSANET-MAYOL,

Avg. Joan Miró, 310 (antes Calvo Sotelo), 403975

ROSSELLO ESCARRER,

Crego, 5 (Viviendas Virgen de Lluch), 274596

SANCHEZ LOPEZ,

Arch. Luís Salvador, 82, (Junto Plaza de Toros), 251636

FARMACIA DE GUARDIA
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

POBLADOR PALLICER,

Avd. Son Rigo, 27-C - Sometimes (Final salida nº 4 L'Arca-da (Junto Hotel Boreal), 261432

FARMACIA DE URGENCIA
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TARONGI FUSTER,
San Miguel, 41, 211235

TALLER DE GUARDIA

SERVICIO REAL AUTOMOVIL CLUB (RACE)

Reparación general del automóvil
Asistencia en carretera y grúa.
C/. Tte. Lizasoain, 27. Tel. 281666.

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas

PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57. — T.: 278888—279999

Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13. — T.: 292007

278239

A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indiotería). — T.: 297039

(Grúas y taller).

ASPANO.— Crta. Puigpuñent, 26. Polígono La Paz. — T.: 201462 - 202051.

Grúas Palma.— Cabrellas, 32. — T.: 294273

Grúas Sola.— Sargento Llitra March, 21. — T.: 451387.

Grúas Espinosa.— C/. C. 41. — T.: 275397

TURNO DE TALLER

Manuel García Sola.— Sargento Llitra March, 21. T. 282707

Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa. Tel. 263161

TURNO DE NEUMATICOS

Día 20: Pablo Noguera Bermejo.— Juan Alcover, 12. Tel. 461410

Día 22: Abastecedora Balear.— Gremio Zapateros esquina a Boneteros. Tel. 290523

Día 23: Recauchutados Bolcase.— San Vicente de Paúl, 39. Tel. 293259

TURNO DE TALLER EN CALVIA

Día 20: Garaje Palma Nova.— C/ Roses Bermejo. Palma Nova.

Día 22: Garaje Gayá.— C/ Mayor, 42. Calviá.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUA: Tel. 670463 y 680970

CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvó Crespí.— C/. Libertad, 21. — T.: 537092.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS

M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30. — T.: 647629 (laborables) 647595 (noches y festivos).

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253-251234-291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091.
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural) 221100-221101-295050
- Juzgados de Guardia (servicio nocturno): 212632.
- Fono taxi, teléfono: 210403.
- Radio Taxi, teléfono: 255440
- Tele taxi, teléfono: 401414



CRUCIGRAMA SILABICO POR PEDRO LAHUERTA

HORIZONTALES.- 1: Manzanilla. Aum, de pícara.- 2: Dícese de una arteria y una vena, situadas en la cara inferior de la lengua. Igual o semejante totalmente. Disminución.- 3: Interjección. Modo de hacer.- 4: Matrícula española. Nota musical. Quiá. Voz que repetida, se usa para arrullar a los niños. Matrícula española.- 5: Composición poética. Zorra. Mamífero cérvido.- 6: Nota musical. Peine con que se levanta el pelo del paño que se ha de tundir. Siglas comerciales.- 7: Quito la vida. Conozco. Generador de corriente eléctrica.- 8: Que se comporta como loco. Arrimara por la espalda.

VERTICALES.- A: Rostro. Hombre casado, con respecto a su mujer. Vocal.- B: Nombre de mujer. Matrícula española. De poca calidad.- C: Destruyérala lentamente. Vuelve a tocar.- D: Nota musical.- E: Conjunto de dos cosas de una misma especie. Diese una vuelta sobre sí, un carruaje.- F: Letra griega. Matrícula española. Cierta marqués, relacionado con el sadismo. Vocal.- G: Sitio en que se carenan los buques. Raudo. H: Hurtará. Nota musical. Desfallecida.- I: Género de reptiles ofidios venenosos. De pelo blanco. Dios del sol.

Jeroglífico

¿Que tienen para sujetarlo?

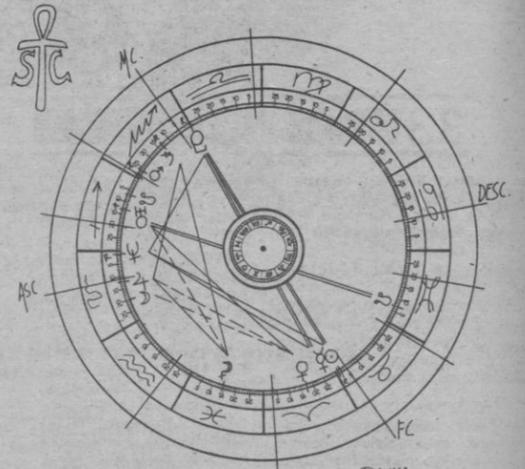
M
O
M
M
A

Sopa de letras

P S I T G E S C A B
A L T C G U I O L E
R S A L O U M E M N
E V L Y N A A C U I
I D O B A I R L Ñ D
N C C X U D B U E O
S F S T J N E D C R
D G I D N A L A A M
E N Ñ R A G L U R C
M E E T S Y A C B O
A G P T R D F A C D
R U Y A G N A M A L

Se encuentran escondidos doce playas bañadas por el Mediterráneo.

El día astrológico hoy, en Baleares



Fecha: 22-IV-84 LUGAR: PALMA
Hora oficial: 02h Longitud: 2°40'E
Hora solar: 0h Latitud: 39°30'N
Tiempo sideral: 14h 11m 32seg

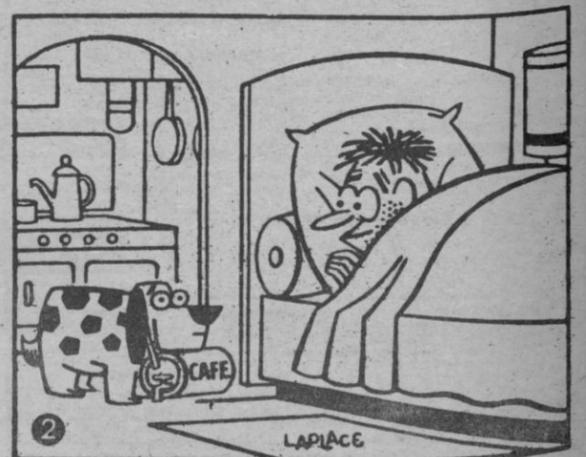
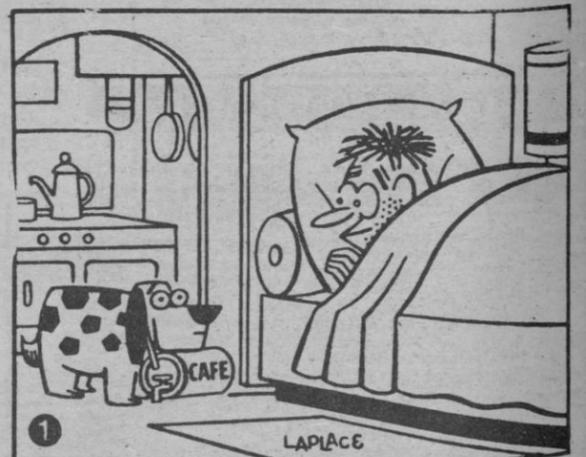
El Sol entró el jueves en Tauro a las 21 h. 38 m. Tauro es el signo fijo de tierra, cuya misión principal es la de conservar y acumular. Tauro es el guardián del tesoro, a él debemos acudir para conocer y gozar de cuanto la tierra contiene para nuestro beneficio. Si su cualidad sería la sabiduría y generosidad terrenal, su defecto sería la avaricia. Arquétipicamente se sitúa en la Casa II del Zodíaco, cuyo significado es precisamente el de la acumulación. El regente de Tauro es Venus, y en la carta del cielo actual este es el único planeta que puede afectarnos conflictivamente.

Vemos que el Nódulo Norte se está acercando a Tauro, exactamente entrará en este signo el próximo 12 de septiembre. A partir de este momento la trayectoria de los Nódulos que hacemos coincidir con las experiencias que podemos vivir para nuestro avance personal, irá de Escorpio a Tauro hasta el 6 de abril del 86 (!). Decimos esto porque durante los próximos diez días, por estar el Sol en Tauro en oposición al Plutón en Escorpio, siendo su regente, podemos entrever, gracias especialmente al trígono Venus-Urano (estímulo de avance a partir del sentimiento), cual será el campo de acción evolutiva para los próximos dos años.

Como curiosidad señalaremos que este periódico dejó de aparecer coincidiendo con la entrada de Mercurio en Retroceso, trasapelándose también a continuación algún original de esta sección...

TALLER SANTA CLARA

Los ocho errores



Solución a los pasatiempos

Playa de Aro, Arenas de Mar, Sitges, Salou, Peñíscola, Gandía, Benidorm, San Juan, La Man- ga, Agudulce, Almuñécar, Marbella.

Sopa de letras

Una M aro MA
Una maroma

Jeroglífico

CRUCIGRAMA
HORIZONTALES (solo).— 1: Camomila. Pica- rona.— 2: Ranina. Par. Rebaja.— 3: Cárape. Manera.— 4: Ma. La. Ca. Ro. Ca.— 5: Rima. Ra- posa. Reno.— 6: Do. Rebotadera. Sa.— 7: Ma- to. Se. Pila.— 8: Alocado. Adosara.

Crucigrama

CARTELERA

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«S» «JUEGOS SEXUALES PARA JOVENES VICIOSOS». Clasificada «S» y «EL ULTIMO PECADO DE LA BURGUESIA». Clasificada «S». Pornografía al rojo vivo en un doble programa. Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los domingos sesión matinal a las 10.00 horas. «Un formidable programa doble para grandes y pequeños». «FLASH GORDON» Sam J. Jones, Ornella Muti, Melody Anderson. Complemento: «EL SUPERSHERIFF» con Bud Spencer. Aut. para todos los públicos.

ASTORIA

Desde las 3'15: «YENTL». Barbra Streisand. Con la maravilla del sonido «Dolby estéreo». Nominada para 5 «Oscar» 1984. Ganadora de 2 «Globos de oro». ¡Una comedia impresionantel. Atención al horario: 4'15, 7'20, 10'30. Complemento: «Recordando a Chaplin». Para todos los públicos.

PALACIO AVENIDA

Desde las 3,15: GORKY PARK. William Hurt, Lee Marvin, Brian Dennehy, Joanna Pacula. Director: Michael Apted. Atención al horario: 4,15, 7,20, 10,30. Complemento: JAIMITO CONTRA TODOS. — No recomendable para menores 13 años.

ATLANTIC

Todos los días desde las 3: «EL DIA DESPUES». (Hor. 4'40, 7'35, 10'30). Complemento: «DUELO DE CAMPEONES».

SALA AUGUSTA

Desde las 3: «TAL PARA CUAL» (Two of a kind). Una sensacional aventura que une de nuevo a John Travolta y a Olivia Newton John, con Oliver Reed y Charles Durning. Un film escrito y dirigido por John Herzfeld.

SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15 (3ª semana). «ULTIMAS TARDES CON TERESA». Un film de Gonzalo Herralde con Maribel Martín, Angel Alcázar, Patricia Adriani y José Bódalo. Complemento: «MONTY PITHON EN HOLLYWOOD». No recomendado a menores 13 años.

SALA BORN

Desde las 3: «LA ZONA MUERTA» de Stephen King un film de David Cronenberg con Christopher Walken, Booke Adams y Martín Sheen. Complemento: «EL AS» con Adriano Celentano y Edwige Fenech. No recomendada a menores de 13 años.

CAPITOL

Desde las 3'15: «EL CURA YA TIENE HIJO» (2ª parte de «EL HIJO DEL CURA») con Fernando Esteso, Africa Pratt, Antonio Ozores, Florinda Chico y Juanito Navarro. Complemento: «EL RETO DEL SAMURAI». No recomendada a menores de 13 años.

NUEVO HISPANIA

Desde las 3'15: «ROMA AÑO 2072 D.C. LOS GLADIADORES» con Fred Williamson, Jared Martin y Howard Ross. Nunca hasta hoy el cine había mostrado aventuras tan insólitas y originales. Un auténtico huracán de emociones. Complemento: «LA VENDEDORA DE ROPA INTERIOR» con Mª José Nieto. No recomendado a menores 18 años.

CHAPLIN multieles 1

Continua desde las 3,00 «GRAN FESTIVAL DE GOOFY», de Walt Disney. Hor: 3'50, 5'40, 7'30, 9'15. Compl. «MISTERIOS DEL FONDO DEL MAR», de Walt Disney. (Menores). Climatizado. 2ª semana.

CHAPLIN multieles 1

«LA MUJER FLAMBEADA». Un film de Robert Van Ackeren, con Gudrun Landgrebe, Mathieu Carriere. Unica sesión 10'40 noche. Complementos cortos. Climatizado. 3ª semana.

CHAPLIN multieles 2

«FEROZ» Fernando Fernán Gómez, Frederic de Pascuale, Elena Lizaralde. Dirigida por Manuel Gutiérrez Aragón. (Horario: 4'00, 6'10, 8'20, 10'30). Com. cortos. Para todos los públicos.

CHAPLIN multieles 3

«EL MAGO» Michael Jakson y Diana Ross, Richard Pryor. Director: Sidney Lumet. (Hor: 3'20, 5'45, 8'10, 10'30) Com. cortos.

CHAPLIN multieles 4

«FANNY Y ALEXANDER» un film de Ingmar Bergman, ganador de 4 «Oscar» 1984. Atención horario: 3'30, 6'50, 10'05. Todos los públicos.

CHAPLIN multieles 5

«EDUCANDO A RITA», Michael Caine, Julie Walters. Dir: Lewis Gilbert. 3 nominaciones para el «oscar» 1984. Ganador de 2 «Globos de oro». 1984. Hor. 4'15, 6'15, 8'20, 10'30. Complementos cortos. Climatizado (menores). 6ª semana. Últimos días.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15: «ROMA AÑO 2072 D.C. LOS GLADIADORES». En el siglo XXI el hombre tiene un enemigo peor y más fuerte que ninguno. El Lasser. Con Fred Williamson, Jared Martin y Howard Ross.- Complemento: «BUSCANDO A «PERICO»», con Teddy Bautista. No recomendado a menores de 18 años.

METROPOLITAN PALACE

Desde las 3'15: «LA FUERZA DEL CARIÑO». Shirley McLaine. Debra Winger, Jack Nicholson. Director: James L. Brooks. Atención horario: 4'05, 7'10, 10'20. Com. cortos. No recomendable para menores 13 años.

LIRICO PALACE

Cerrado por vacaciones.

SALA RIVOLI

Desde las 1,15: KRULL. Ken Marshall, Cysette Anthony. Director: Peter Yates. (Hor.: 4,20, 7,20, 10,20). Complemento: AVIS-PITA RUINASA. — Para todos los públicos.

JAIME III CINEMA

Desde las 3,15: LA MANSION DE LOS MUERTOS VIVIENTES. Clasificada «S». Candy Coster, Robert Foster. Y además CONFESIONES INTIMAS DE UNA EXHIBICIONISTA. Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

LUMIERE

Desde las 3'15: «PROYECTO BRAINSTORM» una película de Douglas Trumbull con Christopher Walken, Natalie Wood. (Hor.: 4'20, 7'25, 10'30) Complemento: «EL EXTERMINADOR DE LA CARRETERA». No recomendable para menores 13 años.

SALA X

Desde las 3'15: «GIRLS, GIRLS, GIRLS» (Technicolor) con Eric Edwards y Susan Nero. Director: Alan Vydra. Proyección exclusiva en Salas X. Sólo para mayores 18 años.

NUEVO MODERNO

Desde las 3'15: «EL CURA YA TIENE HIJO» (2ª parte de «EL HIJO DEL CURA») Con Fernando Esteso, Antonio Ozores, Juanito Navarro, Africa Pratt y Florinda Chico. Complemento: «YO, EL JURADO» con Armand Assante y Barbara Carrera. No recomendada a menores 13 años.

CINE ROMA ARENAL

frente Hotel Bahía de Palma

Sensacional programa doble con la superproducción «ROCKY III» de Sylvester Stallone, y además la gran película «CAMPANAS ROJAS» con Franco Nero y Ursula Andress.

MUSICALES

AUDITORIUM

Hoy, a las 10 noche: Recital de «LLUIS LLACH»

SALA MOZART

Cerrado por descanso de la Compañía Nou Grup. El martes día 24 continuarán a las 10 noche. Día del Teatro «UNA CASA D'EMBUIS» original de Alvaro Porter. Dirección y realización: Miguel A. Llompard.

TEATRO

SALON RIALTO

A las 7'15 y 10'45 noche: «ENSEÑAR A UN SINVERGUENZA» de Alfonso Paso, por la Compañía de JOSE RUBIO. Un éxito cómico irrepitible. Más de 9.500 representaciones en 15 años. Diviértase ahora en su 10ª gira triunfal y última. LOCALIDADES con tres días de antelación en taquilla, de 5 a 8.30 tarde.

TEATRO PRINCIPAL

A las 7 i a las 10'30 L'aplaudida companyia Zanoguera-Alfaro, en el gran èxit còmic «UNA I OLI», de Joan Mas.

TEATRE DES PATRONAT

(Antes Cine Bellver)

A las 20 horas, los días 21, 22 y 23. «S'Estol des Patronat» presenta la obra de Alexandre Ballester «Siau benvingut»

Guía del espectador

«LA ZONA MUERTA» (Cine fantástico).— Un vidente es capaz de descubrir a violadores asesinos, niños en peligro de muerte y políticos paranoicos. Buena muestra del género.

PROYECTO BRAINSTON (Ciencia-ficción).— Unos científicos inventan un ingenio capaz de transmitir las sensaciones y vivencias de una persona a otra. Todo irá bien hasta que la CIA se interese por el proyecto. Película entretenida y bien realizada.

«YENTL» (Comedia).— Brillante reconstrucción del mundo judío en la Europa Central de principios de siglo, y estupendo análisis de una personalidad femenina inconformista que decide estudiar una materia reservada a los hombres. Gran trabajo de Barbra Streisand.

ULTIMAS TARDES CON TERESA (Drama).— Inteligente visión de la juventud barcelonesa de la segunda postguerra, fiel a la novela original de Juan Marsé.

«FEROZ» (Drama).— Un pedagogo intenta educar a un hombre que se ha convertido en oso. Formidable película simbólica sobre la rebeldía y la adaptación a los nuevos tiempos. Gutiérrez Aragón da toda una lección de técnica cinematográfica.

«El día después» (Drama).- Impresionante visión de una catástrofe nuclear. Perspectiva efectista y profunda que admite distintas formas de enfocar la eventualidad de una guerra atómica.

LA MUJER FLAMBEADA (Drama).— Los celos, el asco por la cotidianeidad, el masoquismo y la perversión sexual son los elementos que Van Ackeren conjuga para mostrar la conversión en prostituta de una mujer acomodada.

«LA FUERZA DEL CARIÑO» (Melodrama).— Hermoso análisis de la personalidad de dos mujeres, madre e hija, en una película cargada de ternurismo, vitalidad y excelente técnica.

«Fanny y Alexander» (Drama).- Formidable análisis de la condición humana, con un optimismo que rompe moldes en la obra bergmaniana, al narrar las vicisitudes de dos niños que vivirán la muerte de su padre y la posterior de su padrastro. Una obra maestra.

«Gorky Park» (Policíaca).- Novedosa muestra del género, ya que la acción transcurre en la URSS. Contrabando, corrupción y asesinatos son los alicientes de esta comercial cinta.

Yentl



El más importante acontecimiento cinematográfico del año, es, sin lugar a dudas, «Yentl».

Barbra Streisand es «Yentl». ¡Nada es imposible! Ganadora de 2 «Globos de Oro» mejor dirección y mejor película musical. Ganadora del «Oscar» 1984 a la mejor adaptación musical.

Hace un tiempo no muy lejano había cosas vetadas para la mujer... «Yentl» a pesar de todo, intento conseguir las. «¡Una comedia impresionante! La música más original, romántica y universal de los últimos 25 años.» (Jack Kroll Newsweek).

Barbra Streisand: «Yentl», con la espectacular grandiosidad del sonido «Dolby Stereo» en Sala Astoria. Fabuloso éxito con llenos en su segundo mes de proyección.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 19 a 4 h. Ruleta americana y francesa. Black Jack. Dados. Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tfno.: 680000.

Arturo Oliver Foix, en un interesante y bien documentado trabajo sobre epigrafía ibérica, sostiene que un estudio serio sobre este tema, debe realizarse dentro de dos amplios y concretos campos de investigación; la arqueología y la filología. No obstante, existe una tercera vía, igualmente seria y a tener en cuenta, para descifrar los legados históricos-culturales que gentes de otras épocas han dejado en zonas determinadas de la geografía española.

Esta vía, descubierta por Eladio Sánchez Alderete, maestro Zen, es la intuitiva-

Eladio Sánchez Alderete, maestro Zen, ha descifrado textos hallados hace casi dos siglos

Descubrimiento de los principios de la lengua y gramática celtíbera-hispana antes de Cristo

Eladio Sánchez Alderete, asceta del asfalto, especialista en Santa Teresa de Avila y Juan de la Cruz, experto en Sagradas Escrituras, escritor, polemista, etc. etc., ha consagrado su vida a todas las ramas del saber humano y trabaja en el estudio de la epigrafía ibérica desde hace varios años; utilizando diversos sistemas ha encontrado el camino que le ha llevado al celtíbero.

—Hace unos años —dice— con la ayuda de la arqueología descubrí con gran sorpresa que con las reglas que da el alfabeto fenicio se podía descifrar las inscripciones egipcias. Entre el griego y el fenicio me enfrenté con las tablillas íberas. hace aproximadamente un año descifré el texto de una jarra hallada en Lidia (Valencia) con ayuda del fenicio y mi propia identificación empleé griego, latín, inglés, francés, español y mallorquín. Y pude comprobar que contenía palabras de origen griego que aún conserva el mallorquín, como «bous», «ous» y «makar» que significa Mallorca. Mallorca todavía conserva la m y la r pues era llamada Makai Mesoi; también se la llamaba Makap, la p se transformó en r.

A estas conclusiones he llegado mediante un riguroso sistema de análisis científico, metodológico y disciplinado.

Coincidencia

Nos dice Eladio Sánchez Alderete que a través de la revista «Arqueología» fue comprobando que filólogos como el profesor Moreno, Tovar y Fletcher, coincidían con idéntico significado con algunas palabras traducidas mediante la solución intuitiva-esotérica, tales como «luntir» «keai», «nwlr».

—Esto— asegura, me impulsó a trabajar más de 15 horas diarias con la seguridad de que estaba en el camino correcto. Y poco a poco las placas de plomo me dieron palabras cifradas que coincidían con

el lugar y características de la necrópolis en que habían sido halladas. Más de 30 años de estudios, Zen y la afición a la arqueología, contribuyeron a darme un significado coherente con las características del hallazgo.

LKA CIENCIA Y LO ESOTÉRICO

Cuando Eladio Sánchez Alderete explica su trabajo (actualmente escribe un libro donde ampliará extensamente su descubrimiento) se apasiona y casi se olvida de quienes están a su lado.

—El que las inscripciones estudiadas tuvieran tres puntos —dice— me dieron la clave para intuir la solución esotérica. A través de ellos identifiqué varias palabras y letras que expondré en un método que enviaré a la Real Academia de la Lengua ya que esto afecta a los principios culturales de la península ibérica, como el arte, la economía y la historia.

El celtíbero-tartésico

La cultura griega —continúa Eladio Sánchez Alderete— fue muy anterior y más profunda que la romana, cuando se fundó Roma 747 años A de C. España ya estaba helenizada a través de los fenicios y de los griegos. Los romanos importaron dioses, filosofías y costumbres de Grecia. España mantenía relaciones normales con Fenicia y Grecia 700 años antes que los fenicios fundaran Cádiz, Málaga, Sevilla y Córdoba. En el 971 A de C Salomón ya empleó en la construcción del templo metales procedentes de Tarsis, la que después se denominaría Tartessos y que comprendía el suroeste, sobre todo, de la península ibérica.

No olvidemos que aun- que Gades Malagón (general cartaginés) y Motril (famosas por sus salazones que exportaban por el Mediterráneo) establecie-

ran colonias regulares en el XV A de C, seguramente mantuvieron relaciones 500 ó 1.000 años antes, siendo el griego-fenicio el idioma internacional utilizado en el comercio mediterráneo.

El descubrimiento

—¿Qué ha descubierto en las epigrafías estudiadas mediante la solución intuitiva-esotérica?

—Mensajes de nuestros antepasados, por una parte y por otra, el sistema de cifrado que utilizaban los celtíberos de lo que posríamos llamar telegramas, pero aún más comprimidos; eran códigos cifrados que solo entendían los iniciados y personas de gran preparación cultural.

—¿Cuál es el contenido de esos cifrados?

—Por lo que se des- prende de los textos traducidos al lenguaje de hoy, textos susceptibles de mejorar, aún estamos en los balbuceos de la lengua íbera, podemos afirmar ya con pocos riesgos de errores que España tenía unidad lingüística y de escritura, sin embargo las grandes regiones catalana, valenciana, balear, Andalucía y Centro, distinguían peculiaridades regionales en el alfabeto, que debían estar también en la lengua, pero sin alterar la unidad geopolítica de la península. Posiblemente las ciudades establecían relaciones cordiales entre ellas a caballo, pie o barco. Sabemos que existían siba- ros (buques de línea) 3.000 años A de C aunque nunca navegaron. Es de suponer tales barcos o similares, se emplearon en cruzar el Mediterráneo costeando y atravesando el Mare Nostrum de un lado a otro.

CUONTINUAR LAS INVESTIGACIONES

Eladio Sánchez Alderete sabe que su descubrimiento es el comienzo, que todo lo descifrado es susceptible de mejoras y que para una más exacta traducción del celtíbero

esotérica, técnica mediante la cual se percibe una verdad entre mentiras y una mentira entre verdades. La Iglesia, por boca del Papa Wojtywa, se ha declarado esotérica en 1981.

Lógicamente, la solución esotérica-intuitiva no desdeña la investigación arqueológica o filológica, sino que más bien las complementa. Y en colaboración con ellas llega a desentrañar el misterio en el cual se hallaban inmersos los epígrafes encontrados a lo largo de casi dos siglos.

deberán llevarse a cabo estudios polivalentes a través de las otras lenguas y alfabetos arios, pues todas las lenguas arias parten de un mismo tronco común, conservando todas ellas en su gramática restos del idioma originario. No olvidemos que francés, inglés, alemán, ruso, griego, fenicio, hispano, latín... conservan restos del antiguo idioma en su fonética y gramática actuales.

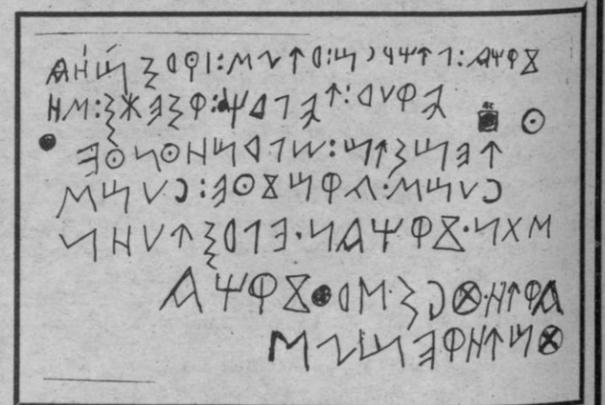
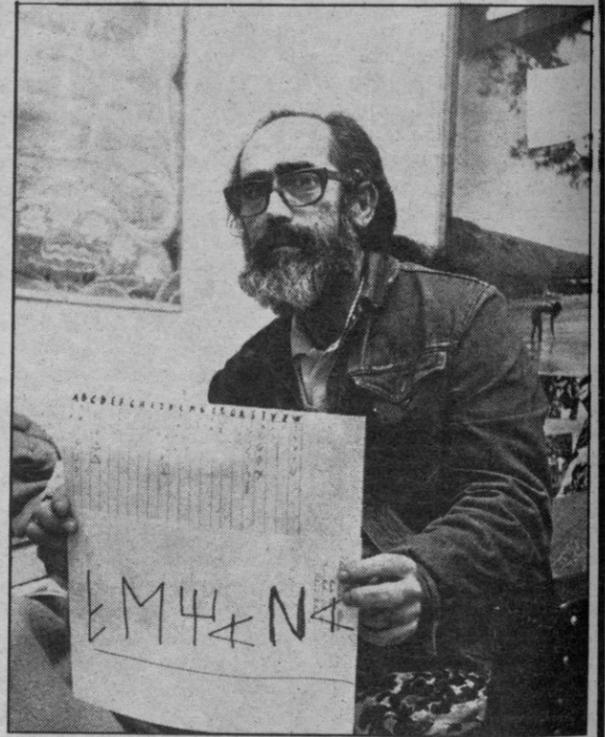
El inconsciente

Podemos afirmar —prosigue Eladio Sánchez Alderete— que gracias a estas tablillas, que lo que hicieron Diderot, Freud, Raich, Jung, fue re- descubrir el inconsciente y si bien Jung acertó en definir el sueño como indicativo (poste de indicación para las almas al más allá) el genial Leibsaf ya nos había indicado que el ser humano hallaría la solución a sus problemas en el inconsciente, cosa que se alcanza cuando la persona se repliega al yo interior y genuino.

Al saber que existían componedores de palabras en la cultura griego-fenicia-tartésica nos hizo intuir que si existían componedores debían existir reglas, alguna de las cuales nos van abriendo el camino. De todas formas debemos ser excépticos y científicos porque estamos solo en los principios de la lengua y gramática celtíbera-hispana antes de Cristo.

—¿A quién puede interesar su descubrimiento?

—A historiadores, filólogos, filósofos, políticos, arqueólogos, órdenes religiosas, médicos, psiquiatras, etc., porque el hallazgo significa que en el V a de C se practicaba el psicoanálisis, hecho del que habla la placa hallada en Punta d'Orley en la localidad de Vally, igualmente la encontrada en Alcoy (cerca de Elche) lo cual me permitió identificar a la dama de Elche como Arquemisa, diosa de los efesios.



Párrafo descifrado

El primer párrafo del texto descifrado por E.S. Alderete corresponde a un bronce hallado en Juzaga (Guadalajara) dice lo siguiente:

«Oh, tú mortal, quien quiera seas, si lees despacio este bronce, hallarás ganancia, provecho, sabiduría, esto te aconsejo, pues contiene designios provechosos, de la Providencia, del Altísimo Dios sin forma y sin nombre... ante el cual toda rodilla y cerviz, debe doblar.... Escucha pues mis consejos sabios y prudentes, fruto de una larga y ajetreada vida, para que los hombres conozcan la verdad, y hallar provecho en ello. Por eso escondemos este bronce fundido, que contiene la Sabiduría Oculta, pues somos Heraldos y Mensajeros de la verdad. En nuestra soledad ascética y

monacal, mezcla pues estas letras con saber, busca y hallarás, si vives como nosotros, en el espacio sin tiempo del Amor... del ayuno, del flagelo, del ser florecilla... azolada por la Naturaleza, tras una vida cargada de años...».

Textos



F. Rubén Avila

Los estrenos

«Proyecto Brainston»

Lumière

Juan Riera

Duración: 1 h. 37 m.
Parece que el cine norteamericano, con esto de los avances microelectrónicos, está buscando nuevas dimensiones que hagan más atractivo el género de la ciencia-ficción. Con «Proyecto Brainston» la habilidad en el manejo de artilugios llega, por el momento, a la

cumbre de lo casi imposible: Una pareja de científicos inventan un ingenio capaz de grabar la memoria, las sensaciones y las vivencias de un ser, para luego, convenientemente aplicado mediante unos sencillos cascos, pueda otra persona revivir en propia carne la

subjetividad de otro. El interés de los servicios secretos por el invento, para utilizarlo como lavadora de cerebros, provocará la reacción airada de sus creadores.

Película de notable imaginación, permite hacer revivir un infarto de miocardio con muerte y subida al cielo incluidos, o un orgasmo que dura psíquicamente lo que el interesado desee. Demasiado, vamos. Lástima que en el Pentágono se enteren de todo.

Douglas Trumbull ha hecho un serio y estudiado trabajo de dirección, utilizando el formato normal para las secuencias convencionales y el cinemacope con distintas focalidades para las secuencias en que se vive a través del cerebro de otro. Detalle técnico novedoso y a tener en cuenta.

Buena interpretación de Christopher Walken que, después de «la zona muerta», parece haberse encasillado en este tipo de films. Además, esta es la última interpretación de la malograda Natalie Wood, la inolvidable adolescente de «Esplendor en la hierba», que aporta a «Proyecto Brainston», sino toda su sabiduría artística, sí la inmarchitable belleza que ya forma parte de la historia del cine.

Película, en suma, entretenida, eficazmente realizada y que es un buen ejemplo de imaginación llevado a la pantalla.

Cinemanía

J. Apaolaza

Cuando sólo faltan escasas semanas para el inicio del más importante certamen cinematográfico mundial, el de Cannes (del 11 al 23 de mayo), comienzan a circular los títulos posibles —hasta que no se haga pública la lista oficial no hay nada seguro— que formarán parte de las distintas secciones. Como les adelantábamos hace algún tiempo, es prácticamente segura la presencia de «Erase una vez en América», de Sergio Leone, protagonizada por Robert de Niro, aunque probablemente fuera de competición. Lo nuevo de Woody Allen, «Broadway Danny Rose», podría presentarse en idénticas condiciones. Otras participantes yanquis serían «Bajo el volcán», la versión fílmica de la novela de Malcom Lowry dirigida por el anciano John Huston; «The natural», con Robert Redford y el recién oscurizado Robert Duvall; lo último del alemán afincado en USA Wim Wenders «Paris-Texas», protagoniza-

da por Sam Shepard («Frances»); «Streets of fire», de Walter Hill, («límite 48 hoas») y por último, «Moscow on Hudson» de Paul Mazursky.

Del lado francés suenan «Fort Saganne», de Alain Corneau, con el pluripremiado Gerard Depardieu («Novecento»); «la femme publique», del polaco Andrzej Zulawski («Posesión») y «Notre histoire», dirigida por Bertrand Blier e interpretada por un desmitificado y carrozón Alain Delon (rima y todo) y por la joven estrella francesa Nathalie Baye. En cuanto a la representación española en próximas entregas de cinemanía les daremos los títulos con total seguridad.

«La ventana indiscreta» es la primera película de Alfred Hitchcock que la Cinema Internacional reestrena en España, tras su presentación, junto a otras cuatro obras del mago del suspense, en I Festival de Cine Imaginario de Madrid. Esta elección parece haber sido aconsejada por el éxito sin precedentes del film en París. La historia de un fo-

tógrafo y su novia (James Stewart y Grace Kelly), que intentan demostrar la culpabilidad de un vecino asesino, ha logrado colocarse en el cuarto lugar de la lista de films más taquilleros en Francia, superando las 400.000 localidades vendidas solo en París en cinco semanas de proyección.

—Tras largas discusiones, será finalmente el inglés —y sir— Richard Attenborough (Oscar 83 por «Gandhi») el encartado de realicar la versión cinematográfica de «Chorus line», popular comedia musical que ha cumplido cinco años en los escenarios de Broadway siendo galardonada con nueve premios Tony.

Henry Thomas (el niño de «E.T.»), Dabney Coleman («Juegos de guerra») y Michael Murphy, protagonizaron «Clook and dagger», el próximo film del realizador australiano Richard Franklin («Psicosis II»).

*Una i oli», en Jueves Santo

Si Joan Más quería hacer reír con su obra «Una i oli», nueva versión de la comedia estrenada hace ya más de diez años, «Trifulgues de gent casada», lo ha conseguido. Las obras de Mas tienen esa finalidad: hacer reír con elementos sencillos recogidos de una realidad cotidiana.

En la obra se enfrentan ocho personajes, a través de una enorme mentira que se va agrandando, como la bola de nieve, hasta que llega a descubrirse el pastel, con gitanos incluido que quiere cobrar sus «intereses» por el «favor» que le hizo su mujer al abogado Maurici Gallardo, que en la obra lleva el nombre de Joan.

Maruja Alfaro, primera actriz de la compañía, tiene papel similar al del resto de los compañeros, pues era idea del autor y director de «Una i oli» que nadie sobresaliera, aunque siempre, a la hora de interpretar, unos consiguen mejorar su papel que otros.

Desde mi punto de vista, no vi acertado esos largos espacios de silencio, con las luces apagadas, aunque se auxiliaban con un poquito de música, entre escena y escena. Creo, sencillamente, que fueron excesivos.

Igualmente no comprendí —y eso estaba en el papel— el porqué de los actores de ir explicando, al final de la comedia, el desenlace de cara al público. No fue una salida muy airada.

Por lo demás, hay que decir que el público se divirtió, salió contento y «eso es lo más importante para la compañía», dijo el productor de la misma Antoni Zanoguera. Hubo un pequeño detalle y es que pese a anunciar en el folleto «Temporada de Pascua», el estreno tuvo lugar en pleno Jueves Santo, en lugar del tradicional estreno de Sábado Santo. ¡Serán las nuevas costumbres!



DADO EL CONTENIDO DE ESTA PELICULA, ADVERTIMOS A LOS PADRES QUE AUN CREEN EN LA AUTORIDAD Y PADEZCAN DEL CORAZON QUE HABRA UN SERVICIO DE ASISTENCIA ESPIRITUAL EN EL VESTIBULO DEL LOCAL.

TOTALMENTE PROHIBIDO A MENORES DE 18 AÑOS
HOY ULTIMO DIA: «LA MANSION DE LOS MUERTOS VIVIENTES», «CONFESIONES INTIMAS DE UNA EXHIBICIONISTA»

Programas de televisión

Primera cadena

- 09.30: Carta de ajuste.
- 09.44: Apertura y presentación.
- 09.45: Concierto.
- 10.15: Santa Misa y Bendición «Urbi et Orbe».
- 13.00: Tiempo y marca.
- 15.00: Noticias.
- 15.35: Vuelta ciclista a España.
- 15.55: Fama.
- 16.50: 1ª carrera de caballos.
- 16.55: Más vale prevenir. «Músculos».
- 17.22: 2ª carrera de caballos.
- 17.30: M.A.S.H. «Alcohólicos unánimes».
- 18.00: 3ª carrera de caballos.
- 18.05: Documental.
- 18.35: Estudio directo.
- 19.45: Y sin embargo te quiero.
- 20.30: Telediario.
- 20.55: Informativo: Vuelta ciclista a España.
- 21.15: A la caza del tesoro.
- 22.20: España, historia inmediata.
- 23.25: Estudio Estadio.
- 00.25: Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 15.15: Carta de ajuste.
- 15.29: Apertura y presentación.
- 15.30: Tablón de anuncios.
- 16.10: La puerta del misterio. «Las extrañas nubes».
- 17.00: Estrenos TV. «Esplendor en la hierba».
- 18.40: Aventuras en el Mississipi.
- 19.05: Los padres de nuestros padres.
- 20.05: Flamingo Road.
- 21.00: El dominical.
- 22.00: Largometraje. «Muriel».
- 23.50: Música y músicos.
- 00.20: Despedida y cierre.

MAÑANA JAIME III Cinema

¡LA ORGIA DE SEXO MAS ESCANDALOSA JAMAS FILMADA!

SI USTED CREE QUE LA JUVENTUD ESTA PODRIDA... SI USTED CREE QUE LA DROGA MATA... SI USTED AUN ESPERA QUE RESUCITE... ¡NO VEA ESTA PELICULA... NO LE GUSTARA!

...Y ADEMAS ¡PORNOGRAFIA A TOPE!

La parte más apetitosa del hombre



Sin angelotes de pla...

Homenaje a los compañeros fotógrafos

He aquí nuestra penúltima entrega, antes de la su-
basta definitiva a que se
somete este periódico el
próximo martes, 24 de
abril. Después del martes,
ya sabremos si nos pegan
el cerrojazo, por falta de
postores decididos y em-
prendedores o si, por con-
tra, nuestro entrañables,
veterano y marinerísimo
«Baleares» pasa a nuevas
manos. Sea cual fuere la
suerte, no quiero dejar de
dedicar esta página a de-
terminados compañeros de
lucha diaria.

Me refiero a los fotógra-
fos de Prensa, a quienes
tanto debo y con quienes
siempre he querido llevar-
me bien. Mis dibujos de
cada día, de los que jamás
hice un lucro, parecieron
estar en pugna con los tra-
bajos magníficos de nues-
tros fotógrafos. No es así.
Siempre he defendido la
tesis de la genuina profesio-
nalidad periodística de
los fotógrafos. Consta en
las hemerotecas mi cam-
paña escrita, siendo direc-
tor de un periódico, en fa-
vor de la titulación perio-
dística de los fotógrafos.
No es que pretendiese yo
exigirles una titulación, si-
no todo lo contrario. Se
trataba de concederles el
título, por el mero hecho
de haber informado gráfi-
camente en los periódicos
de manera continuada y
profesional. Siempre creí
que un fotógrafo de Pren-
sa, por aquello de que una
imagen vale por mil pala-
bras, era mil veces perio-
dista.

Es claro también que, si
una palabra mía sugiere
mil imágenes el fotógrafo
o al dibujante, yo habré si-
do mil veces fotógrafo o
mil veces dibujante. Dejé-
moslo, pues, en empate y
que cada palo aguante su
vela.

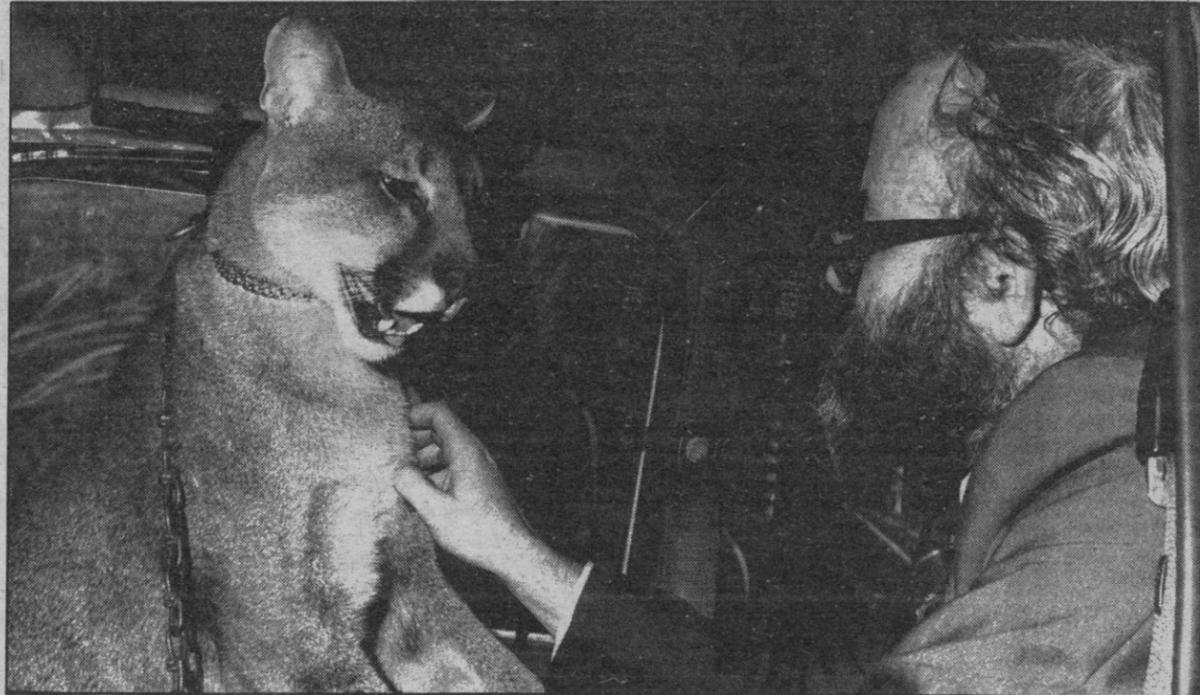
Dos fotos, elegidas del montón...

Entre las fotografías
que tengo a mano en este
desventurado archivo par-
ticular, elegiré dos, tremen-
damente significativas.
A continuación expli-
co la razón por la que cali-
fico de «tremendamente
significativas» a estas dos
imágenes:

El día en que Fraga quiso pegarme

La primera fotografía
que aquí comento es la
que nos hizo Juanet en el
Hotel Victoria de esta ciu-
dad a Manuel Fraga, a
Cruz Martínez Esteruelas y
a un servidor, sentados los
tres en el mismo sofá,
acompañados por Jacinto
Ismael, Marisa Suau, Willy
Soler Summers, Beatriz
Iraburu y otros periodistas
locales.

Aquel día fue un día pri-
maveral de 1977, en vís-
peras de las primeras elec-
ciones generales de la de-
mocracia. Fraga iba lanza-



do y se asistía de los que
entonces se dio en llamar
«los siete magníficos», sie-
te ciudadanos, que en
tiempos de Franco, habían
sido ministros. Entre estos
siete, el dulce Cruz, que
puso paz entre Fraga y yo,
cuando Fraga dijo, a grito
pelado, que me iba a partir
la boca. Yo, pobre de mí,
me atreví a insinuar una
imagen, una simple y ca-
sera metáfora. Fraga la to-
mó por un insulto y saltó
en su asiento. Juanet cap-
tó el preámbulo de mi des-
dichada intervención.

Yo había tomado la pa-
labra en último lugar. La
rueda informativa había
comenzado, según puede
verse en la imagen, por la
derecha de Fraga, es decir,
por Marisa Suau, que to-
davía está en el poder. A
todos y a cada uno de mis
colegas, Fraga les dio un
rapapolvo, porque no le
gustaba, al parecer, aque-
llas preguntas que le
hacían acerca de los suce-
sos de Montejurra. Cuan-
do me llegó a mí el turno,
para desengrasar o para
aliviar mis temores, me en-
rollé con aquello de que en
mi pueblo, cuando hací-
amos matanzas del puerco,
contemplábamos escenas
feroces, tales como las del
orondo verraco, que desde
la pocilga hasta la mesa
tocinera en que le aguar-
daba el matarife se comía
a tarascadas a las pobres
gallinas madrugadoras del
corral. Fraga creyó que me
estaba refiriendo a su ta-
lante personal, cuando dije
lo del verraco, y súbita-
mente, se alzó en su asien-
to, dio un boté, proyectó el
rayo de sus tirantes contra
mis barbas y, con voz es-
tentórea, clamó así: «¡¡Le
voy a partir la boca!!».

Justo homenaje, senti-
da y profunda gratitud al
amigo y compañero que
hizo la fotografía, porque
hoy, después de los días y
de los años, puedo evocar,
con serenidad y con frui-
ción, los pormenores am-
biales de aquel inciden-
te. Hoy, nadie ha cambia-
do, lo cual es estupendo.

Los que trataban con defe-
rencia y diplomacia a los
políticos lo siguen hacien-
do y mantienen sus posi-
ciones, aunque haya cam-
biado el color del partido
gobernante. Los que, por
naturaleza y voluntad ante-
poníamos la literatura, el
oficio de contar las noti-
cias, a la prudencia o al
tacto político, nos veíamos
en el duro trance de esqui-
var un fuerte quantazo de
Fraga. Nadie le pegó a na-
die y los golpes no medra-
ron en este venturoso país
de hipertensiones e intem-
perancias. Fraga y yo, gra-

cias a Dios, hemos vuelto
a conversar amistosamen-
te, vis a vis, en largos y
substanciosos encuentros.

Tal vez, ese sea el peque-
ño detalle que alguien ha
querido borrar de la me-
moría ciudadana. Yo agra-
dezo al fotógrafo la opor-
tunidad de comentar una
imagen «tremendamente
significativa». Jamás fui
del partido de Fraga, pero
jamás dejé de conversar
con él civilizada y demo-
cráticamente, salvo en
aquel instante de crispación
que, palabra de hon-
nor, yo creí arreglar con

una metáfora felanitxera
que... válgame Dios.

Cuando el puma me enseñó los colmillos.

Eran vísperas de que un
mercader se fuese y nos
dejase con dos palmos de
narices, sin cobrar nues-
tros jornales y sin vislum-
brar un nuevo trabajo que
nos sacase de la precarie-
dad. Yo me vine a Mallor-
ca y asistí a un concurso
internacional de «misses».
En uno de los coches apar-
cados frente al lugar en
que se celebraba el con-

curso vi una fiera adulta,
un hermoso felino, un pu-
ma de verdad y guapísimo.
Estaba atado con una ca-
dena y recuerdo que le dije
al fotógrafo: «Mira, me da
más miedo un sujeto que
hay en Madrid, capaz de
alzarse con el santo y con
la limosna y de dejarnos
en la puñetera calle, que
entrar a ese coche y me-
terle la mano en la boca a
ese puma americano». Abrí
la portezuela del coche,
me senté junto al feli-
no y, cuando le comenza-
ba a rascar el pecho, me
dio un rugido y me enseñó
los colmillos. El fotógrafo
dará testimonio de la ver-
dad absoluta de lo que
cuento.

En resumen, yo no
quería que pasase esta
Pascua sin haber rendido
homenaje a mis amigos,
los fotógrafos. Hoy no pu-
blicaré angelotes, pero ce-
lebraré la íntima fiesta de
la cordialidad con mis án-
geles de la cámara Juanet,
Matías, Cosme, Tomás,
Paco, Lorenzo, etc., sin ol-
vidarme de los Santiso,
Cancio, Verdugo, Leo, Ju-
ana Biarnés, Garrote, y toda
aquella legión de ilustres
con los que hice mis pri-
meras armas periodísticas.
Creo que, en lugar de es-
perar a que los fotógrafos
nos concedan su premio
anual, deberíamos otor-
garles nosotros el premio
que todos ellos se mere-
cen, desde hace ya mu-
chas fechas, muchas aven-
turas y muchas arrugas en
la cara... Hasta luego.



Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º
Telf. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956



Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272 MADRID-16

Directora Técnico de Prensa:
Malén Aznárez
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada

Domingo, 22
de abril

Baleares

especial

Coordinación y realización: F. Rubén Avila

Dirección: Heliodoro Muñoz



Mallorca: paisaje diferente

La cámara fotográfica de COSME VIVES, ha captado, con gran acierto, una panorámica de Mallorca un tanto insólita. Si se mira desprevenidamente es posible que se piense en algún pueblo gallego, vaca incluida. Pero no, no es así, el lugar está en el Polígono de Castelló, a muy pocos metros de donde hacemos cada día este periódico. Y al alcance de quien quiera mirarlo. Mallorca, una vez más, desde la óptica de un auténtico profesional de la fotografía, nos presenta un rostro diferente.

La mujer en la ciudad

Predicar con el ejemplo

Mercedes Verdaguer

La panadera de mi barrio, tiene dos hijas. Las dos estudian diversas cosas especialmente la mayor que hace cerámica, corte, etc., después de haber terminado los estudios preliminares a una carrera. La panadera se quejaba de que en los empleados —los del horno, los pasteleros, las dependientas, el que llevaba la camioneta— se le iban todas las ganancias, y de que se iba endeudando. Pero los empleados se han ido alejando, por casarse, por servicio militar, por dejar el oficio, etc.

La hija lleva la camioneta de reparto por las mañanas, por las tardes estudia, encuentra un poco de tiempo para ayudar hacia el mediodía en el mostrador. Al panadero se le ve en las horas punta despachando, y en el obrador hay menos gente, pero parece que mejor avenida. La hija menor, de doce años, cobra algunos ratos en la caja bajo la supervisión de su madre. Parece muy eficiente y lo hace orquillosa y con gran atención. Todos tienen menos nervios, y parece que la cuestión deudas se ha desvanecido.

En la carnicería de la plaza acostumbraban a despachar marido y mujer. En el interior de la tienda había una mujer que en las horas de más trabajo picaba carne, deshuesaba, etc. Poco a poco aquella trastienda se ha ido poblando, dos muchachos con barba cortan, pican y preparan con oportunidad lo que la gente va pidiendo, a fin de que los del mostrador no se demoren, y en éste son tres a despachar, otro hijo además del matrimonio, éste sin barba.

En la tienda donde venden cestos y ferretería, hace tiempo que en horas que no hay escuela, dos chicos mayores ayudan a su padre. Ayer vi a una muchachita ordenando los estantes, muy atenta a lo que hacía. ¿Cuántos hijos tienes? pregunté al dueño. Cuatro. Seguramente muy pronto se verá al que falta atendiendo al teléfono, haciendo las cuentas, etc.

No hay duda que el ver los padres trabajando, estimula a los niños a aprender e imitarlos. Mi hija sabe hacer empanadas desde siempre, cuando tenía 6 años ya tenía que darle un poco de pasta para que hiciera la suya, más pequeñita, pero sorprendentemente bien moldeada. Y siempre le ha gustado la cocina, tiene buen paladar y buena mano.

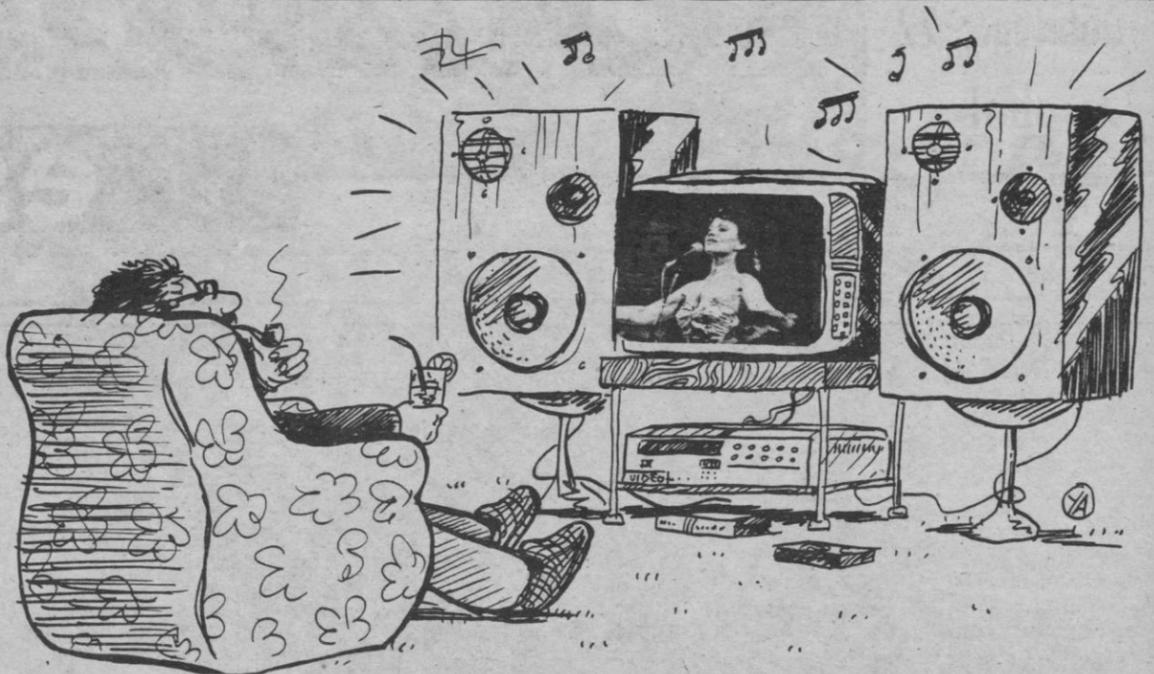
Pero, ¿y estos niños que ven a sus padres salir hacia un despacho por las mañanas, al tiempo que les dejan a ellos en la escuela? A veces acompañan a su madre a la tienda, donde compran platos precocinados —los que se anuncian en la tele— pan empapelado, latas de sopa, frituras a punto, dulces y cremas —¡hasta el arroz con leche, que sólo tardaría 15 minutos en cocerse!— para la rápida comida del mediodía. Por la noche, ya que hay más tiempo, se prepararán emparedados, para no estorbar a nadie la sesión de tele. La cocina para estos niños, es algo ingrato que se debe eludir siempre que se puede.

Como premio, alguna visita a un restaurante donde hacen comida casera. Y el trabajo en general, ¿qué es para estos niños? El de la casa, algo enojoso que agobia a su madre. El que hacen fuera madre y padre, ni visto ni conocido, nunca pueden recibir ejemplo de lo que no ven.

Los padres no tienen tiempo de enseñarles nada, ni hacer las camas, ni a prepararse la merienda, ni a cuidarse de ellos mismos. Hay muchachos de 12 años a quien se les tiene que lavar las orejas, y bañar cuando lo necesitan por que lo hacen mal y tan lentamente que llegarían siempre tarde a la escuela.

No he pretendido en este breve espacio dar soluciones a cosas que la tienen muy difícil. Sólo defender un poco a estas jóvenes generaciones de las que se habla tan mal. Nosotros estuvimos mejor atendidos, pero cada vez les atendemos peor. ¿Dónde tienen ellos el ejemplo?

Los fines de semana se va corriendo toda la familia al campo, a no hacer nada si puede ser. Y es allí donde ven a sus padres más horas seguidas, tostándose al sol, tomando copetines con los amigos. Y aprenden esto, y lo quieren imitar, naturalmente.



Complemento imprescindible de cualquier canción de éxito

Video-clips musicales
¿marketing o expresión artística?

Seguro que usted se ha quedado alguna vez un tanto extasiado ante la pequeña pantalla observando el «clip» de cualquier tema musical nuevo, esas joyas que combinan imagen y sonido con una gran riqueza visual y considerable despliegue de imaginación. Valga como ejemplo «Thriller», de Michael Jackson, realizado por el director cinematográfico John Landis («Un hombre lobo americano en Londres»), una maravilla que no llega a los seis minutos de duración. Se ha convertido ya en algo imprescindible acompañar a la salida de un nuevo disco la de su correspondiente cinta de video que escenifica la canción principal, pero la polémica ha aparecido: ¿se trata de un producto publicitario o de una obra creativa?

Música e imagen, desde que el cine existe como tal, han formado una pareja indisolublemente unida. Primero fueron los pianos que acompañaban a la proyección y luego la propia banda sonora de la película. Es en los años sesenta, en la prodigiosa década de los Beatles, cuando las casas de discos descubren el poder de convocatoria que sobre los jóvenes consumidores de vinilo ejerce la experiencia cinematográfica de sus ídolos. La colaboración fílmica Richard Lester-Beatles dispara las ventas discográficas del cuarteto de Liverpool, colaborando de una manera fundamental en su popularidad mundial. Ya en los setenta, el video permite a las propias multinacionales musicales controlar directamente un producto que anteriormente beneficiaba en mayor medida a la industria cinematográfica. El grupo Queen, con «Bohemian Rhapsody», fue el protagonista del primer video independiente promocional. Los anteriores, junto con Meat Loaf («Bad out the hell»), Boom Town Rats («Don't like Mondays») y Buggles («Video Kill the radio star»), alcanzan los primeros puestos de los «hits parades» gracias a sus clips promocionales.

Tras estas experiencias iniciales, las compañías modestas —inglesas fun-

damentalmente— como Virgin, Stiff e Island, se lanzan al nuevo negocio antes que las transnacionales, con obras que mezclan el estilo del tradicional show televisivo y muestra del cine «underground» americano. En sólo diez años, la evolución del video clip musical, ha sido impresionante. Las emisoras de televisión de todo el mundo, bares y magnetoscopios caseros —aunque estos en mucha menor medida— se alimentan de cintas prodigiosamente realizadas, con pericias técnicas propias de las grandes superproducciones del cine y efectos visuales sorprendentes. En el año 82, valga, como ejemplo, se vendieron únicamente en el Reino Unido, 20.000 videocassettes musicales de una gama de 2.000 diferentes canciones que en ese año distribuyeron las compañías discográficas.

Un producto independiente

«Al principio —afirma Guadalupe Echevarría, presidenta de la asociación internacional Moniteur y directora del festival de video de San Sebastián— el clip servía como producción para vender más discos, pero ahora está cambiando esa idea para pasar a vender también cintas de video como

producto distinto e independiente. Es un mercado todavía difuso y que hay que conformar. También está el tema de su difusión pública, en el momento actual muy discutido en España... Parece claro que la realidad se ha adelantado a la ley, y la Administración está actuando con retraso como si la rapidez de la implantación del video hubiese desbordado todas sus previsiones».

Han tenido que pasar varios años y generalizarse la emisión televisiva de los video-promo para que en nuestro país surja una polémica en torno a si nos encontramos o no ante una publicidad gratuita que TV hace a determinadas canciones. Se podría afirmar, que, de igual manera, serían publicitarias las radiaciones de temas musicales o las actuaciones en vivo y televisadas de cantantes y grupos. Sin embargo, hay una diferencia evidente: en el video promocional, gracias a la imagen y su perfecta relación con el sonido, el mensaje —la canción— llega mejor al espectador. No sólo impacta la presencia física del cantante preferido, sino que éste aparece arropado por planos atractivos, juegos visuales, colores refulgentes. Se consigue así que el receptor recuerde no sólo la música, la letra y el ritmo, sino también determi-

nada expresión visual, frecuentemente onírica, que forma parte de la canción, tal y como el autor de la partitura y el realizador del video le han pasado.

Nuevo espectáculo

«No estamos —opina Guadalupe Echevarría— ante un anuncio o un spot normal con el que se intenta vender tal o cual bien de consumo. Es otra cosa. Se trata de aunar imagen y música para crear un cierto tipo de espectáculo. No es publicidad directa, pero si adopta parte de la estética publicitaria».

En lo que se refiere a la venta al público, queda por ver el desarrollo de la técnica que aporte al video-clip una mayor calidad de la imagen y del sonido. En esta línea, el video-disco parece que gracias a la alta fidelidad y estereofonía significa un avance importante. Las cintas caseras, por la lentitud de la velocidad de paso por las cabezas lectoras, no garantizan la calidad suficiente para un oído exigente. No obstante, merece la pena «oirtear» un clip cuando se emita y contemplarlo simultáneamente a la audición del disco, si disponemos de él.

Utilizando nuestra imaginación, no es ciencia-ficción el considerar como una futura realidad el cambio de una industria discográfica a otra videográfica-musical. Logrando idéntica calidad de sonido, ¿no es preferible ver a la vez a nuestro conjunto favorito?

JON APAOLAZA

Alonso Zamora Vicente, secretario de la Academia Española de la Lengua

Solamente cobro 93,50 pesetas al trimestre

Javier Villán

Se tiene la idea de que una Academia es un ilustre panteón en el que reposa el pasado, se aburre el presente y se desespera el porvenir. La Española de la Lengua, denostada por unos y deseada por muchos, tiene, sin embargo, y en opinión de su secretario, Alonso Zamora Vicente, una actividad ininterrumpida a la que con fervor y desinterés religioso se dedican los académicos, los inmortales. Esta actividad se ve multiplicada en el caso del secretario que asiste a todas las comisiones y consume sus tardes y parte de sus noches en el sagrado y vetusto caserón. Y todo ello por nada. Por noventa y tres pesetas al mes. La Academia no tiene dinero y anda escasa de personal que el secretario se cansa de pedir al Ministerio, pero como si nada. Por ello todo ello, ser académico es un honor intelectual, una etiqueta negra gran reserva de la cultura, oero una ruina económica. Esto no es nuevo porque la Española tiene una larga historia que arranca del siglo XVIII, cuando fue fundada por el marqués de Villena. De su historia, de sus peripecias, de su función y de sus dificultades habla en esta breve charla, el actual secretario don Alonso Zamora Vicente.

—El marqués de Villena fue, quizá, el último representante de las formas humanísticas del Siglo de Oro. Un representante de la nobleza culta, ilustrada y muy influyente en la vida política y militar. Aoyándose en la necesidad de la defensa de la Lengua fundó la Academia en los primeros tiempos de la dinastía borbónica que, como usted sabe, trajo a España los hábitos franceses. La expansión y la presencia de la cultura y el idioma francés estimula esta necesidad de defender el habla hispana y la Academia nace como entidad privada a la que, sólo posteriormente, ayudará y protegerá el Rey, respondiendo a la solicitud de los fundadores. De ahí que se llama Real Academia Española.

—De qué forma han influido sobre esta institución los vaivenes históricos y sociales del país?

—Pues de la misma forma que otras entidades o instituciones. La Academia ha sufrido los azares de la vida pública española porque no es un ser abstracto fuera de la realidad. Está en este planeta, está en un país concreto y la rodean unas circunstancias determinadas. Y sufre las angustias y dificultades según las épocas históricas. Tuvo un período de envaramiento durante la guerra con Francia, las guerras napoleónicas. Los académicos se dispersaron, algunos emigraron, unos murieron en el destierro y otros regresaron. Pero volvió a reorganizarse, cfoe que fue por el 1858, con un Estatuto nuevo, un cierto espíritu de modernización. Con ese Estatuto ha venido tirando hasta hace diez años, fecha en que se ha actualizado y flexibilizado tanto el Estatuto como el Reglamento.

—De la Academia se ha dicho que es liberal en lo político e inmovilista en su funcionamiento interno y en el tratamiento del idioma.

El sillón de los expulsados

—Mire usted, yo diría que en el mundo de las ideas políticas la Academia es algo más que liberal. Y en su funcionamiento se ha regido siempre de una forma estrictamente democrática. A nadie se le pregunta de dónde viene o adónde va. Cuando la gente habla de inmovilismos y de conservadurismos pretende traer a la Academia los conceptos que ella tiene de esas cosas. La Academia no fue ajena a la realidad política del franquismo ni fue ajena a la represión. Franco depuró el país y depuró también la Academia. Y en ese concepto arbitrario de «auxilio a la rebelión» los vencedores incluyeron a varios académicos cuya personalidad es indisoluble... Por ejemplo, don Niceto Alcalá Zamora, don Ignacio Bolívar, don Blas Cladera, don Tomás Navarro Tomás, el propio Menéndez Pidal estuvo sometido a observación y dudas; don Enrique Díez Canedo. Estos y varios más que ahora no recuerdo fueron expulsados por Decreto.

—Y la Academia



¿aceptó la expulsión?

—La Academia jamás cubrió esas vacantes hasta que los expulsados se han ido muriendo. Siguió considerándolos académicos y conservando su puesto. Yo recuerdo haber mandado citaciones a alguno de estos académicos. El último en morir ha sido don Tomás Navarro Tomás hace tres años. No es que la Academia haga de esta actitud un alarde y una autoalabanza, pero lo contamos con naturalidad porque nos parece, el haberlos mantenido en sus sillones, lo natural, lo normal y lo decente.

—¿Desde cuándo está usted de secretario?

—Un período geológico, me parece ya. Creo que desde el 70 o setenta y uno, no sé.

—Y ¿cuál es su misión?

—Todo, todo pasa por las manos del secretario. Todo lo que es trabajo, desde la conservación y mantenimiento del edificio hasta las relaciones con las entidades estatales, las otras academias, la redacción de listas de

trabajo, todo. A mí la Academia me absorbe horas y horas.

—¿Y qué satisfacciones, qué compensaciones le ofrece?

—Ah, eso es muy bonito: noventa y tres pesetas con setenta céntimos cada tres meses. Bueno, a lo peor sí tienen razón en eso del inmovilismo, al menos en este aspecto. Juzgue usted.

Mujeres académicas

—Hablando de inmovilismo otra vez ¿por qué ha tardado tanto en haber mujeres académicas?

—Mire usted, hay que pararse a considerar las necesidades de la Academia. Quienes nos acusan de inmovilismo se pasan de que haya en la Academia un prelado, un general, un hombre de ciencia, un almirante etc... Pero ¿por qué la extrañeza? ¿En qué habla un prelado o un general? ¿No hablan en español? Y esa vertiente del idioma tiene que ser reflejada y recogida. Ustedes hablan de las mujeres

y, evidentemente, quizá usted me lo vaya a decir, también hablan en español, pero no específicamente como mujeres, mientras el lenguaje cuartelero sí es una especificidad. Búsqueme una mujer dramaturga, por ejemplo, a la altura de los dramaturgos académicos. Búsqueme biólogas, búsqueme...

—Novelistas no hace falta buscar mucho...

—Mujeres novelistas ya tenemos en la casa. Y no olvide que hay algunos novelistas jóvenes que podrían aportar mucho a la Academia, aunque naturalmente eso ya va en gustos literarios. Hay un suceso que yo cuento siempre y que voy a contárselo ahora. Una vez tuvimos una candidatura de una mujer que ha hecho un diccionario, un diccionario bastante bueno, por otra parte...

—María Moliner...

—Usted no ponga nombres, suéñelos, imagínelos pero no los ponga. Bueno, pues ese diccionario, cuando hay un proble-

ma gramatical lo resuelve enseguida: lo ignora, se lo salta y todos contentos. La Academia, en aquellos momentos escogió, en lugar de esta señora la personalidad más destacada de la lingüística en España, el señor Alarcos Llorach quien más brillantemente ha traído a nuestro país nuevas corrientes de estudios lingüísticos. Los periódicos se limitaron a lamentarse porque no habíamos elegido a la autora de ese diccionario. Ignoraron el trabajo de don Emilio Alarcos e, incluso uno de ellos en el colmo de su ignorancia, llegó a publicar una fotografía del padre del académico elegido, confundiendo con el hijo. Todo esto entristece un poco, y desde luego, desautoriza a quienes nos acusan de inmovilismo. Mire usted, hace un año se ha muerto el más importante de la Lengua Española, don Salvador Fernández, y nadie ha dicho nada. Ahí está el pobre don Salvador ignorado.

«No somos los únicos»

—Dentro de la extensa comunidad hispanohablante ¿cuál es el peso de la Española? ¿Tiene algún protagonismo?

—Mucho y esto es algo que hay que decir y matizar. La Española nunca ha sido una entidad decorativa. Ello no quiere decir que sea la única autoridad; es una Asociación dentro de, digamos una federación de Academias que aportan sus investigaciones, la realidad del idioma que conocen. En Madrid funciona una Comisión de cinco miembros, de los cuales sólo dos son españoles. Hay que darse cuenta de que no somos los únicos que pueden dirigir el idioma. Pero también hay que darse cuenta de que el peso que pueda tener la Española, y lo tiene, en la comunidad hispanohablante es gracias al prestigio de sus académicos, a la obra de sus académicos. Bien, lo que quiero decirle a usted es que la Academia Española de la Lengua trabaja en estrecha vinculación con otras áreas del idioma y que no tomamos una decisión sin la consulta y la atención a las opiniones de las otras academias.



Lola Muñoz, actriz

La chica del asiento de atrás

Javier Villán

Bogart no te buscará esta noche. Créetelo. Caerá el telón sobre el último aplauso y Bogart no estará en el Infanta Isabel tan vestido y tan decadente como tantas obras que en él se representaron. Pensándolo bien, Lola Muñoz, no eres mujer para Bogart y hay un ligero toque viscontiano en tu mirada o más que en tu mirada en ese gesto agresivamente cansado, refinadamente melancólico de los ojos sorprendidos y sorprendentes. Y te ha quedado entre tu silueta y el aire, entre el altivo desafío de tu perfil y el mundo.

—¿Frialdad? No, no. ¿Por qué voy a ser fría y distante? Soy responsable, consciente y si plantearse la vida con responsabilidad y rigor es ser fría, pues quizá sí.

No te verán las noches con el rimmel irreverentemente decorando tu cara, las noches densas de hu-

mo y de alcohol, las canallas noches entrañables y cansadas arribando a una madrugada de resacas, proyectos increíbles y deseos innumerados. No te verá la alocada farándula del desasosiego. Puede que seas siempre como una casta señorita de provincias que dejó la carrera de Ciencias Económicas, ya terminada y cambió los libros por las bambalinas y se fragmentó en cien personajes para seguir siendo, probablemente y de momento, esa Penélope de sentimentalidad callada y amorosa, esa Penélope contradictoria, tímida y deslumbrante de una comedia de Bernard Slade. Igual hubiera dado o no se hubiese escrito, sólo que Arturo Fernández no hubiera podido mirarse al espejo y seguir interrotándose a sí mismo.

—Primero mi papel es muy bonito, cambiante, con muchos registros. Segundo no me gusta la noche. Me gusta mi profesión, me gusta mi trabajo y por él dejé la carrera de Económicas; pero no me gusta cómo se organiza por dentro. Por lo que se refiere a obras, papeles,

personajes, aún no estoy en situación de elegir. No soy nueva en esto, pero no estoy, todavía, en situación de elegir.

Esta es su historia: teatro infantil con Guirau, cine, teatro, televisión, zarzuela. Tiene el espejo delante y el espejo le impide recordar. Una imagen; un bodegón heterodoxo con figuras. Tarros de cremas, maquillaje, vestidos, muchos vestidos. Y una mano que se desliza cuidadosamente, perfilando labios, resaltando pómulos.

La propia imagen

—¿Qué te dice el espejo?

—El espejo... ¡Y yo con estos pelos!

—¿Belleza más que inteligencia?

—El espejo no puede decirme nada de mi interior porque en él solo me veo la cara. Jamás el espejo me ha dado una sorpresa, quizá porque me mire a menudo en él y ya no hay lugar para descubrimientos. Respecto a tu pregunta no es que me preocupe una cosa u otra. La belleza

física es una buena tarjeta de presentación y yo reconozco que no estoy nada mal. También reconozco que no soy del todo tonta.

—Te preocupa mucho tu imagen...

—Me preocupa...

Suena en tono de salmodia un ritual «Cinco minutos». Se pierde el aviso por recovecos, se cuelga del telón, zigzaguea entre cortinas y decorados. Los camerinos del Infanta Isabel tiene un cierto aire de chabolismo o de buhardilla existencial y bohemia. «Faltan cinco minutos». Y hay que salir al rellano de la escalera porque la señorita se tiene que desnudar. Luego, en el escenario, hará de provinciana enamorada y miope; de autora teatral que alterna el fracaso con el éxito; de mujer deslumbrante. Con la naturalidad que permite la artificiosidad del texto y marcando más con los ojos y el gesto que con las palabras su controversia interior.

—Sí, me preocupa la imagen; sobre todo la imagen que dais los periodistas porque, a veces, no es una imagen exacta ni verídica. No es que yo quiera

dar una imagen favorable; es que quiero dar mi imagen. Y cuesta más romper una imagen falsa que crear una verdadera.

—¿Y el triunfo?

—¿Qué es el triunfo, qué es llegar? No hay metas, no hay objetivo final. Existe la continuidad, el trabajo bien hecho y diario. Hay actrices que son maravillosas, que tuvieron un momento de esplendor, un triunfo, un éxito. Y están en casa. Si me obligas a definir qué es el éxito te lo explicaría con el ejemplo de Concha Velasco. Es decir, popularidad sin concesiones a la falta de calidad, trabajo constante y autoridad para poder elegir y llegar a hacer, sin ir más lejos, Santa Teresa de Jesús.

—Lola, pienso que no vas a ser nunca «La chica del asiento de atrás».

—Esta profesión es muy dura, hay mucha competencia. Hay también personas extraordinarias y para mí la amistad es muy importante. Esta profesión crea angustia, inseguridad, tienes que autodefenderte. Y a los periodistas os interesa más con quien se acuesta una señora, que

su condición de actriz. A pesar de todo esto....

—Lola, ¿cómo andas sentimentalmente?

—Equilibrada, es decir a cero. No hay nada. Te decía antes que tengo conciencia de mis capacidades como actriz, que si me he dedicado a esto es porque dentro de cincuenta años, cuando sea vieja pueda salir, como Carlos Lemos hace unos días, a decir un monólogo o unos versos en un festival a beneficio de los actores. Eso, probablemente, sería el éxito.

Hay gloriosos cuerpos que debieron ser inmortales. Y no llegar a los setenta años para decir versos o monólogos en un escenario. Pero, créetelo, Bogart no vendrá esta noche. Quizá te gustará sonreír con la risa dura, con la mirada de cristal de Bette Davis. La «loba». A veces, la mirada se hace pequeña, concentrada y cauta. Pero convéncete, Bogart no llegará esta noche. Y, probablemente, tampoco Catherine Deneuve te tenderá su mano de frágil diosa inaccesible.

Víctor Martínez, vicepresidente de la República Argentina

«Queremos potenciar nuestra solidaridad y entendimiento con los países latinoamericanos»

Víctor Martínez es abogado, especialista en derecho Agrario, nacido en la Provincia de Córdoba (Argentina), donde ganó prestigio cuando se desempeñó como Intendente (alcalde) de dicha ciudad entre los años 1963 y 1966.

También es conocido como periodista ya que entre 1970 y 1972 fue director del conocido diario cordobés «Los Principios». Está casado y tiene tres hijos. En la actualidad es vicepresidente del Gobierno Alfonsín y como tal acaba de realizar una visita a España, durante la cual mantuvimos la siguiente entrevista.

—¿A qué se debe esta primera visita suya a España?

—A una invitación que cursara el señor presidente del Senado, con quien ya hemos compartido una sesión de trabajo junto con las comisiones de Relaciones Exteriores y de Asuntos Iberoamericanos. Fundamentalmente éste ha sido el motivo de la visita aunque desde luego voy a tener el placer de entregar a Sus Majestades la invitación del presidente de la República Argentina para visitar nuestro país si fuera posible en el curso del presente año. Asimismo entregaré al señor Hernández Gil el título Honoris Causa que le fuera conferido por la Universidad de Córdoba y también tendré reuniones de trabajo en el Instituto de Cooperación Iberoamericana, como así mismo con el canciller y el señor jefe del Gobierno español.

—¿Cómo valora estos cuatro meses de andadura democrática por el Gobierno que Ud. representa?

—Inmediatamente de asumido, el Gobierno constitucional, después de las elecciones, llamó a sesiones extraordinarias al Parlamento. Se dió la organización de la Corte Suprema de Justicia de la Nación; por lo tanto cabe expresar que en Argentina la vida institucional es plena con los tres poderes integrados: el Poder Ejecutivo, el Legislativo y el Judicial. En el Poder Legislativo hemos recibido más de cincuenta iniciativas fundamentales, la derogación de la Ley de Amnistía, la instrumentación del Plan Alimentario Nacional, la instrumentación de la legislación para hacer posible el Plan de Viviendas, las rectificaciones tributarias, el saneamiento financiero, la nor-



malización de las Universidades, la apertura de Universidades clausuradas, es decir dentro de esas cincuenta iniciativas de más de veinticinco han sido ya aprobadas por unanimidad. O sea que Argentina, en este lapso transcurrido ha afirmado su composición institucional, pero además de eso el país está siendo organizado en todas sus estructuras administrativas. Se ha hecho además, el primer tramo para la recomposición de nuestros compromisos externos, habiéndose suscrito la carta de entendimiento que posibilitó que nuestro país soslayara la situación de moroso que podría tener si no cumplía este tramo previo. O sea que además de esto, junto con la recomposición del sector industrial, la reactivación del sector agropecuario, podemos decir sin lugar a dudas que Argentina, pese a todas las dificultades heredadas de un proceso autocrático que gobernó el país en los últimos siete años y medio está recomponiendo la personalidad moral interna y la personalidad moral exterior.

—De cualquier manera señor Martínez, ¿la situación económica heredada es especialmente grave, verdad?

—Es grave porque no-

sotros no solamente tenemos el compromiso de una deuda externa de más de 45.000 millones de dólares, sino que además internamente estamos en deuda con nuestros trabajadores, con nuestros industriales, con nuestros productores cuyas economías han sido deterioradas. El salario real de los trabajadores, tanto del sector privado como del sector público sufrieron grandes retrocesos, entre un 40 y hasta un 75%; el presupuesto educacional que en nuestros gobiernos anteriores de la Unión Cívica Radical casi alcanzaba el 25%, fue reducido al 7,6%; el presupuesto de salud pública que también en nuestro gobierno constitucional casi llegaba más allá del 4% fue reducido al 2,2%. Las estructuras de los estados provinciales también tenían un gran deterioro fruto de un centralismo absoluto del gobierno autocrático. Entonces estamos recomponiendo y reduciendo los presupuestos de las fuerzas armadas para llevar al presupuesto educacional en este primer año de gobierno por lo menos a un 14% y subir también el presupuesto de salud pública, fundamentalmente para combatir el despegue tanto en el campo agropecuario como en el campo industrial. Ya se nota una

reactivación, porque el estado ha hecho un gran sacrificio reduciendo las retenciones para estimular las exportaciones, de tal manera que dentro de todas las dificultades que tenemos se ha observado una reactivación en todo el sector productivo, para sustituir lo que denominamos la «patria financiera» llevada a una economía de especulación por una economía de una auténtica producción.

—Otro tema importante está relacionado con las investigaciones sobre las violaciones de los derechos humanos acaecidas durante el último gobierno militar. ¿En que situación se encuentran las mismas?

—Es de pública notoriedad el deterioro tremendo que sufrimos también en ese sentido después de todos los inconvenientes habidos en esta área. Nosotros creamos la Comisión Nacional sobre Derechos Humanos, con las figuras más respetables de los distintos partidos políticos, científicos, profesionales, hombres de las artes y de la literatura, es decir para que no hubiera ninguna sospecha de parcialidad o de sectarismo. La justicia está actuando a pleno, se modificó el Código de Justicia

Militar y en este momento se aceptan todas las denuncias en todos los puntos del país porque en todos los Estados o en casi todos se han creado las Comisiones Especiales de Derechos Humanos. Estamos también dando toda la información que podemos tener desde el ejecutivo, sin perjuicio también que en el Legislativo se haya dado la Comisión de Derechos Humanos y además hemos adherido al Pacto de Costa Rica mediante una ley que aprueba la incorporación de Argentina, para que nunca más en Argentina se secuestre, se mate o se torture. En tal sentido también se han modificado el Código Penal, el Código de Procedimiento Penal, para posibilitar Habeas Corpus, procedimientos sumarios, en fin, el esclarecimiento total de los hechos pasados y también que se impidan en el futuro actos de esta naturaleza.

—Cuando el Presidente Alfonsín manifestó que se iban a potenciar las relaciones con los países latinoamericanos. ¿Qué pasos se han dado en este sentido?

—El presidente ha salido personalmente a Venezuela y hemos tenido la satisfacción de recibir recientemente al Señor Presidente de México. También, a través de nuestra cancillería, de nuestras Embajadas, de nuestros contactos en el sector público y en el sector privado estamos activando en la mayor medida posible todo nuestro entendimiento y solidaridad con los países latinoamericanos, es decir, esto significa un acercamiento concreto a nuestros países hermanos de América Latina. Ya no una declamación teórica, una afirmación de que tenemos que unirnos con estos países, sino que estamos dando en todos los sectores, con todos los organismos internacionales una reactivación para posibilitar convenios bilaterales y multilaterales de cooperación comercial, cultural y educacional.

—Es conocida señor vicepresidente la tensa situación que se vive en Centroamérica. ¿Cómo observa este complicado momento en aquella región?

—En Centroamérica hay un foco muy activo, peligroso, de inseguridad. Nosotros hemos planteado nuestro apoyo al Grupo Contadora que está haciendo grandes esfuerzos para que no se polaricen las dos fuerzas de Este y Oeste, que de alguna manera también traen intranquilidad e inseguridad en el área. Estamos haciendo todos nuestros esfuerzos, siguiendo desde luego el principio de no ingerencia en los asuntos internos de los otros pueblos, respetando también el principio de autodeterminación, que son bases fundamentales de nuestra plataforma de gobierno, pero dando toda nuestra colaboración para que los gobiernos dictatoriales, los gobiernos que no se encuentran, que están sometidos a la guerrilla o a actividades de violencia bélica puedan reconquistar a través de las urnas, la democracia. Hemos mandado veedores a los países que están en procesos electorarios y estamos apoyando todo lo que pueda ser la reconversión de estos gobiernos autocráticos en gobiernos democráticos. Pero que sea una reconversión dada por los propios pueblos, sin la injerencia de las presiones directas e indirectas de las grandes potencias.

—Por último señor Víctor Martínez, ¿cómo ve el futuro en cuanto a las relaciones entre España y Argentina?

—Nuestras relaciones siempre han sido buenas, pero en estos momentos las veo aún mejores. Hay una gran identidad entre nuestros países: España a partir de la Constitución de 1978 fundamentalmente, recuperó las instituciones y la vida democrática; nosotros también lo hemos hecho con posterioridad. Por lo que hay interlocutores muy válidos por ambas partes. Esto sumado a las raíces tradicionales de España y Argentina posibilitan en mucho los esfuerzos que vamos a hacer y que algunos estamos haciendo por reactivar todo lo que hace a las economías de los respectivos países y creemos muy posible la intensificación del intercambio tanto en los aspectos comerciales como en los culturales.

Página a cargo de
EDUARDO DE BELLO

Será presentado en octubre, en el Salón de París

Llegó el sustituto del Renault-5

● Se denominará Super-5 y es totalmente distinto al anterior

El Renault-5 desde su lanzamiento en el año 1972 hasta la actualidad ha sido el coche que ha roto todas las previsiones posibles de ventas dentro del grupo Renault. Exactamente casi cinco millones de unidades avalan esta afirmación. Ahora le ha llegado el tiempo del cambio, que tan de moda está actualmente, apareciendo el Super-5.

De todos es sabido que el Renault-5, en sus diferentes versiones, es el coche que está dando la cara por esta marca en su aspecto ventas. También es conocido por todos que la línea de este coche, tal vez por verse demasiado, está empezando a cansar a la clientela.

Conscientes de esto, la Regía Renault y sus filiales produjeron modelos para poder mantener esa hegemonía de ventas que perdían poco a poco. Nos referimos naturalmente a los R9 y R11.

Ahora bien, estos modelos no son lo que el cliente del R-5 quería exactamente. Esos coches

tienen otra concepción diferente y el verdadero amante del R-5 no admite este nuevo casamiento.

Apercibidos de este suceso, que ningún beneficio podía reportarles, la Regía Renault prepara un nuevo R-5 cuya denominación parece va a ser Super 5.

Este nuevo vehículo, que según ha podido saber EcoMotor Pres será presentado en el próximo Salón de París en octubre, es un coche de una concepción totalmente nueva con respecto al hasta ahora conocido R-5.

Estéticamente la parte delantera de este Super 5 es muy similar a la versión ya conocida. La parte trasera es similar a la línea utilizada actualmente por la industria japonesa.

Como detalle importante cabe destacar que las ventanas traseras, hasta ahora herméticas, tendrán la posibilidad de abrirse en forma de compás.

Se fabricará principalmente la versión tres puertas y con menos cadencia de producción la



La imagen tradicional del Renault-5 cambiará casi por completo

versión cinco puertas.

Otra novedad importante será la colocación del motor ya que será transversal.....

Dentro de las motorizaciones cabe destacar una nueva versión total de 950 cm³. que será la que equipará el modelo base.

Habrán también tres motorizaciones más: 1.100 cm³. con 48 Cv, 1.397 cm³ con 60 ó 72 cv y más adelante la ver-

sión cuatro cilindros y 1.721 cm³.

La colocación del motor será en la parte delantera siendo las ruedas motrices también las delanteras. El cálculo estimado de producción es de veinte mil unidades hasta octubre, fecha recordamos de su presentación oficial, y de 45.000 unidades hasta fin de año.

Por otro conducto, ha podido saber también

EcoMotor Pres, que el objetivo de fabricación de este nuevo coche es de 500.000 unidades año. Esta se llevará a cabo en la fábrica de Lefaucheux de Flins que ha sido dotada de gran cantidad de modernos robots.

Sus competidores

El nuevo R-Super 5 saldrá al mercado a combatir principalmente con el

Peugeot 205, tanto por sus características, como por su tamaño y estética.

Mientras que hace poco tiempo era el R-5 el vehículo más vendido de este segmento, es ahora el Peugeot 205 quien se lleva los laureles.

Será una bonita pugna la que sostengan estos dos vehículos y veremos a ver si no influye para que algún otro fabricante quiera entrar en esta lucha.

Alarmante descenso en la venta de coches

La venta de automóviles de turismo está descendiendo en el mercado español alarmantemente. En el primer trimestre la baja experimentada ha sido de cerca de un 10 por ciento, y en el mes de marzo el descenso de ventas ha sido de un 19 por ciento. Esto significa que de seguir esta tendencia, al finalizar el año, nuestros fabricantes de coches se verán en una difícil situación al no cumplirse los planes previstos y, por consiguiente, no lograr las ventas pronosticadas para el presente ejercicio.

Los datos de ventas de vehículos de turismo en nuestro país, según matriculaciones, a excepción de Canarias, son altamente alarmantes, tanto en lo que se refiere al último mes de marzo como a los tres primeros meses del año. Todos los fabricantes nacionales, el mes pasado, han visto reducidas sus ventas sensiblemente a excepción del grupo PSA que, como sabemos, engloba a las marcas, Citroen, Peugeot y Talbot y que lanzaba al mercado, al

finalizar el año 83, importantes novedades, lo que hace que sus ventas no se hayan resentido y sí aumentado sensiblemente, situándose en el mes de marzo el grupo, como la segunda casa fabricante en cuanto a penetración se refiere con un casi 23 por ciento, le precede Renault con un casi 29 por ciento, en tercer lugar está Seat con Volkswagen y Audi con un poco más del 22 por ciento. A continuación está Ford con un 15 por ciento y finalmente General Motors con un casi 11 por ciento. Por marcas del grupo PSA, Citroen tiene una penetración del 7'80 por ciento, Peugeot del 9'80 por ciento y Talbot, 5'40 por ciento. En el acumulado de los 3 primeros meses y en lo referente a penetración de casas, está en primer lugar Renault con un 30 por ciento, seguida de Seat con casi un 23 por ciento, el grupo PSA con un 20'25 por ciento, Ford con un poco más del 13 por ciento y General Motors con cerca del 9'5 por ciento. En cuanto a las

marcas del grupo PSA, Citroen tiene un 7'25 por ciento, Peugeot un 7 por ciento y Talbot un 6 por ciento.

En cuanto a las ventas por marcas en el mes de marzo figuran en primer lugar Renault con 12.260 automóviles en el 84 frente a los 16.530 que tuvo en el año 83. Le sigue el grupo PSA con 9.750 frente a los 8.840 del año anterior. El reparto de este grupo por marcas en lo referente al presente ejercicio es de 3.300 para Citroen frente a 2.450 en el 83, 4.150 Peugeot frente a 1.340 en el año 83 y 2.300 Talbot frente a los 5.050 en el 83. Seat, Volkswagen y Audi han tenido un total de ventas de 9.500 unidades frente a las 13.300 que tuvieron en el año anterior. Ford ha alcanzado una cifra de 6.450 frente a 7.160 del año 83 y finalmente General Motors ha vendido el pasado mes 3.315 automóviles frente a los 4.915 conseguidos el año pasado.

Estas cifras hacen que nos den el siguiente por-

MARCAS	MES DE MARZO				PRIMER TRIMESTRE			
	MARZO 84		MARZO 83		1984		1983	
	Unidades	% (1)	Unidades	% (2)	Unidades	% (1)	Unidades	% (2)
RENAULT	12.260	29%	16.530	-25,7%	36.350	30%	43.420	-13,3%
SEAT, WG, AUDI	9.500	22%	13.300	-28,4%	28.740	23%	35.475	-19%
CITROEN	3.300	7,80%	2.450	+34%	9.600	7,25%	6.180	+55%
PEUGEOT	4.150	9,80%	1.340	+21%	8.600	7%	4.015	+114%
TALBOT	2.300	5,40%	5.050	-54,4%	7.350	6%	12.190	-40%
SUMA PSA	9.750	23%	8.840	+10,5%	25.550	20,25%	22.385	+14%
FORD	6.450	15%	7.160	-10%	18.550	13%	16.760	+9,6%
GENERAL MOTORS	3.315	8%	4.915	-32,6%	11.815	9,5%	13.490	-12,4%
SUMA TOTAL	41.275		50.745		121.005		131.530	

(1) Penetración (2) Incremento

centaje de subidas o bajadas en las ventas, según las distintas marcas. Citroen experimenta un aumento aproximado de un 34 por ciento, Peugeot, sube más de un 21 por ciento y Talbot también ve un descenso considerable en sus ventas, en este sentido las firmas que más han visto incrementadas sus ventas,

centaje de subidas o bajadas en las ventas, según las distintas marcas. Citroen experimenta un aumento aproximado de un 34 por ciento, Peugeot, sube más de un 21 por ciento y Talbot también ve un descenso considerable en sus ventas, en este sentido las firmas que más han visto incrementadas sus ventas,

tenemos en primer lugar a Peugeot que ha pasado en este trimestre con relación al primero del año 83 4.015 a 8.600 en el 84 lo que da un incremento de algo más de 114 por ciento. Citroen ha visto vender en el presente ejercicio 9.600 unidades frente a las 6.180 del año anterior, lo que representa un incremento superior al 55 por ciento.

Página a cargo de
MIGUEL MORENO

Hace escasas semanas que veíamos en el espacio «Largometraje», del domingo por la noche, «La colina», film antimilitarista del realizador estadounidense Sidney Lumet, protagonizado por Sean Connery y jamás estrenado aquí. Aún dentro de la gran industria cinematográfica, Lumet ha sabido crear distancias entre su trabajo y el «aparato»

burocrático que hoy las domina. El resultado es una filmografía en la que la calidad media supera en mucho a lo que estamos acostumbrados a ver con el sello «Made in USA».



«Daniel» es el título de su última película

Sidney Lumet, un cineasta en Nueva York

En junio de este año Sidney Lumet cumplirá sesenta años. En los últimos veintisiete ha rodado treinta películas muchos de cuyos títulos «sueñan». Baste citar como ejemplos: «Doce hombres sin piedad», «Panorama desde el puente», «Serpico», «Asesinato en el Orient-Expres», «Tarde de perros», «Network» o sus dos últimos trabajos estrenados en España: «Verdicto final» y «Trampa mortal». Pese a haber sido cinco veces nominado, jamás se le ha concedido el Oscar de la academia, aunque sí lo recibieron algunos de los protagonistas de sus obras. Esto no le impide ser considerado actualmente como uno de los más cotizados realizadores yanquis. Y el título, paradójicamente, lo ha obtenido sin pisar Hollywood. «En mis comienzos —afirma— el sistema, la estructura de los grandes estudios existía todavía. Había «jefes de departamentos». En una época, estuve a punto de rodar allí. Acudí a una reunión previa de producción. ¡Y había 32 jefes de departamentos! Me pareció cargante y deprimente. Así pues, hubo un rechazo por mi parte. A continuación, tal vez por ser parte de mi estilo, mis películas se han desarrollado siempre en Nueva York y sus alrededores».

Lo anteriormente expuesto no implica que Lumet funcione aparte o a espaldas de las grandes compañías. «Sí, —reconoce— siempre he trabajado para ellas, pero mientras no estés físicamente allí... Los estudios tienen una rama financiera en Nueva York, no una de producción. Entonces, restringiendo mi actividad a la costa Este... en el peor de los casos, me mandan un contable o un asistente».

Actor y realizador de TV

Hijo del actor Baruch Lumet, Sidney nació en Filadelfia en 1924, pero su familia se trasladó a Nueva York cuando contaba sólo cuatro años. Por tradición paterna, sus primeros contactos con el mundo del espectáculo fueron como actor. Hizo su debut a los 12 años y a partir de entonces intervino en seriales radiofónicos y piezas teatrales. También hizo algunos pequeños papeles en el cine. Desde 1948 recondujo su carrera hacia la dirección teatral, organizando uno de los primeros grupos vanguardistas del «off-Broadway». Habiendo ganado una reconocida fama como director de actores, fue contratado en 1950 por la CBS como realizador de una serie televisiva.

En los años siguientes, que coincidieron con los dorados comienzos de la televisión, supervisó más de 200 programas dramáticos en los que intervinieron actores debutantes —desconocidos entonces— como Paul Newman o James Mason. «Existe una enorme diferencia entre contar una historia para un trozo de cristal de 17 pulgadas y hacerlo para una pantalla de 30 por 40 pies. Toda la técnica se ve afectada... Una película como «El príncipe de la ciudad», que ambiciona alcanzar el nivel de tragedia, no tendría un lugar en la televisión. Menos aún en el caso de «doce hombres sin piedad, pese a desarrollarse en un sitio cerrado. Es imposible hacer una tragedia en TV. Drama sí, e incluso muy bueno, pero tragedia no. En mi época, todo se hacía en directo: dramáticos, variedades, comedias, musicales musicales, todo... Una de las cosas que más detesto hoy en día en la tele es la «movie of the week» (nuestros «Estrenos TV»), que me parece un producto bastardo, que auna lo peor de la televisión y lo peor del cine».

A lo largo y ancho de su filmografía, Sidney Lumet ha tocado casi todos los géneros (salvo el western): comedia musical, policiaco, cine político y,

en alguna rara ocasión, la comedia. «Me agradan todo tipo de películas y es bueno que coexistan todos los géneros. Si no se produjeran en Estados Unidos más que «películas-chicle» sería aburrido y alarmante. Exactamente igual que si se hicieran sólo mi tipo de películas. ¿Te gusa tal género? Prueba a hacerlo, sin dejarte canalizar por los críticos que intentan convertirte en lo que ellos piensan que eres. Si la cosa sale bien, perfecto. Si no, intenta otra cosa. Una película es una película y nada más que eso. Ahí está John Ford: hizo 173 películas. No todas obras maestras. Hay 15 películas de Cukor que me encantaban y realizó 75. La mayor parte de los cineastas actuales se toman terriblemente en serio porque en cada ocasión viven —o piensan— en «obra maestra». Para todo realizador mínimamente lúcido, una obra maestra es algo que se produce accidentalmente. Se prepara el terreno lo mejor que sabes, se coloca el mosaico en su lugar, pero la película acaba teniendo su vida propia, se convierte en esa otra cosa que no esperabas...».

Muchas de sus películas —desde «Doce hombres sin piedad» a «Trampa mortal», son versiones cinematográficas de ante-

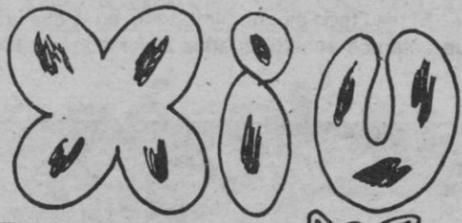
rior obras teatrales. «Seguramente es por mi formación teatral, pero me gusta más centrarme en las relaciones de los individuos entre sí y sus conflictos. Es algo siempre cambiante, siempre distinto, sorprendente y fascinante. Me gusta bastante poner en evidencia a las cosas, la gente, las instituciones, todo lo que se ha venido en llamar una «buena conducta».

«Daniel»

Este es el título de su último trabajo, aún no estrenado en nuestro país. En él, Lumet, desarrolla una historia basada en el «asunto Rosenberg» que sacudió a la opinión pública mundial en los años 50 y que en España, por obvias razones políticas, pasó prácticamente desapercibido. El matrimonio Rosenberg, Ethel y Julius, acusados de espionaje a favor de la URSS —era la época de la guerra fría— fueron ejecutados en Estados Unidos pese a la campaña mundial que clamaba por su inocencia. «Daniel» narra la dramática vivencia de Susan (Amanda Plummer) y Daniel Isaacson (Timothy Hutton, que debutó en «Gente corriente»), los hijos de un matrimonio que viven una experiencia similar a la de los Rosenberg. «Yo no sé —explica

Lumet— si los Rosenberg eran culpables o no. Por lo tanto, ignoro si se cometió una injusticia con ellos. Y este punto me parecía en última instancia menos importante que el comportamiento del gobierno americano en aquella circunstancia. Este comportamiento abrió las puertas a algo que transformó profundamente a este país, y cuyos efectos aún se dejan sentir. Por esto el asunto en sí mismo me parecía menos importante que lo que ha permitido el salto hacia adelante que hace el escritor E.L. Doctorow (autor del argumento). Imaginando lo que pudo ocurrir a los hijos, el tema de «Daniel» se amplía, se vuelve: ¿Qué es lo que ocurrió al país entero? Que los Rosenberg fueran o no culpables, por horrible que sea decirlo o escucharlo, no es más que la historia de una injusticia. Nada podrá cambiar nada en sus vidas. Nada se la devolverá. Mi propósito era pues, por medio del trauma de los hijos, tratar el trauma de un país. Se trata de la primera sangre derramada en el marco de la guerra fría. El gobierno de los Estados Unidos mató a dos personas. Fueron las primeras víctimas civiles de la guerra fría, y en ella estamos todavía».

JON APAOLAZA



(CUENTOS DE SIURELLS)

Resumen:
Xiu le pide a la
honda mágica que
Danilo también sea
Capaz de velo...

Nº 11

TARDITO 84



TARDITO 84